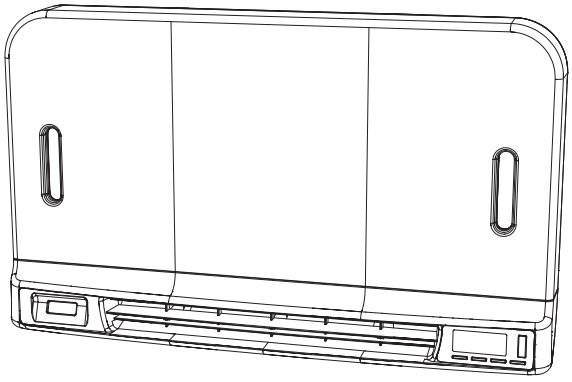
BLOWER

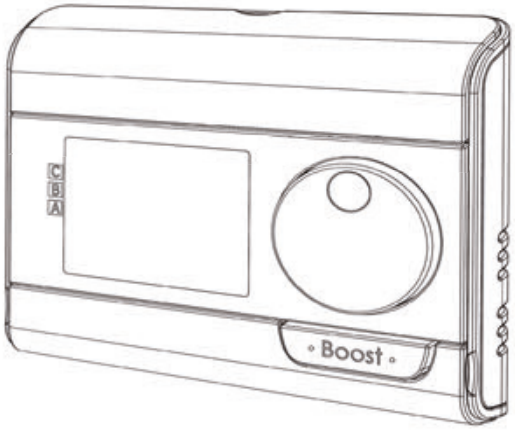
RF

CONTROLLER ELECTRICAL RADIATOR WITH BLOWER



GEBRUIKERS- EN INSTALLATIEHANDLEIDING
VOOR ELEKTRISCHE RADIATOR MET BLOWER

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
POUR RADIATEUR ÉLECTRIQUE AVEC BLOWER



GEBRAUCHS- UND INSTALLATIONSANWEISUNG
HEIZUNGSREGLER FÜR ELEKTRO HEIZKÖRPER MIT BLOWER

USER AND INSTALLATION MANUAL
FOR ELECTRICAL RADIATOR WITH BLOWER

MANUALE DI INSTALLAZIONE E D'USO
PER RADIATORE ELETTRICO CON BLOWER

FOR MORE INFORMATION: WWW.VASCO.EU

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten op afstand worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen aan/uit zetten in geval dat het apparaat geplaatst of geïnstalleerd is in de beoogde normale bedrijfsstand en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet onder spanning plaatsen, regelen, reinigen of onderhoud uitvoeren.

VOORZICHTIG - Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed waar kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.

De radiator mag niet onder een stopcontact gemonteerd worden.
De radiator dient ten alle tijden afgeschakeld te kunnen worden. In geval van een stekker aansluiting dient dit mogelijk te zijn door een externe schakelaar. In geval van een bedrade vaste aansluiting dient het elektrisch circuit juist afgezekerd te zijn.

Bij de montage van de radiator gelieve de lokale/nationale regels te volgen voor de elektrische installatie en onze algemene voorwaarden.

AFVALVERWIJDERING VOLGENS DE AEEA-RICHTLIJN (2012/19/EU)

Het symbool op het kenplaatje van de radiator geeft aan dat de radiator niet als huisvuil mag worden behandeld, maar gesorteerd moet worden. Wanneer de radiator het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het worden ingeleverd bij een inzamelingsinrichting voor elektrische en elektronische producten.
Voor meer informatie over recyclage- en inzamelingsinrichtingen kunt u contact opnemen met uw lokale overheid/ gemeente of afvalophalingsdienst, van toepassing in de landen waar deze richtlijn is omgezet.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Bedrijfsspanning: 230 VAC 50 Hz
- Tangentiële blower met geïntegreerde PTC-weerstand 950W, geïntegreerde beveiliging tegen oververhitting via sonde en thermische zekering, relais-schakeling.
- Maximaal vermogen van 1500W (weerstandsbelasting) + 950W (PTC weerstand blower).
- Voedingskabel klasse II, 800 mm, 2 stroomdraden.

De zwarte (onzichtbare en afgeschermde) kabel is een communicatiekabel die enkel van toepassing is in Frankrijk, mag zeker niet op de aarding aangesloten worden en dient dus steeds afgeschermd te zijn.
Indien de voedingskabel beschadigd is, gelieve uw installateur te contacteren.

- Verbruik in stand-by: <0,5W
- Elektronische PID-regeling, relais+triac-schakeling
- IPX4
- Klasse II, na installatie onder de verantwoordelijkheid van de installateur (volgens EN60335-1)
- **DE (RADIATOR MET) BLOWER MAG NIET BEDIEND OF AANGESLOTEN WORDEN DOOR EEN EXTERN REGEL-/BEDIENINGSSIGNAAL!**

VERKLARING VAN DE PRODUCENT

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten die in deze handleiding worden beschreven voldoen aan het CE-keurmerk en aan alle essentiële eisen van de volgende richtlijnen en geharmoniseerde normen:

RED: **Article 3.1a** (Safety): EN60335-1:2012/ EN60335-2-30:2009 +A11:2012/ EN60335-2-43:2003 +A1:2006+ A2:2008/ EN62233:2008
Article 3.1b (EMC): draft ETSI EN301489-1 V2.2.0 (2017)/ draft ETSI EN301489-3 V2.1.1 (2017)
Article 3.2 (RF): ETSI EN 300440 V2.1.1 (2017)

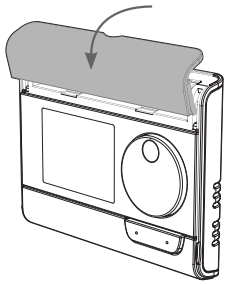
ROHS: EN50581:2012
en dat de producten werden vervaardigd volgens gecertificeerde processen volgens ISO 9001 V2015.

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijn ECO Design Directive 2015/1188:

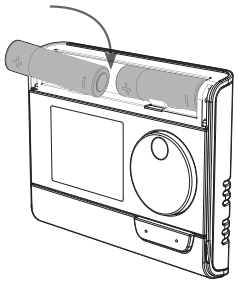
Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming			
Karakteristiek	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P nom	0,5 → 2,45	kW
Minimale warmteafgifte	P min	0,5	kW
Maximale continue warmteafgifte	P max,c	2,45	kW
Aanvullend elektrisch verbruik			
Bij nominale warmteafgifte	el max	0,000	kW
Bij minimale warmteafgifte	el min	0,000	kW
In stand-bymodus	el sb	0,0005	kW
Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur			
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar			
Andere sturingsmogelijkheden			
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie			
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie			
Met de optie van afstandsbediening, indien van toepassing voor dit toestel (zie catalogus)			
Met adaptieve sturing van de start			
Contactgegevens			
Zie kenplaatje op de radiator			

Garantievoorwaarden: zie www.vasco-group.eu

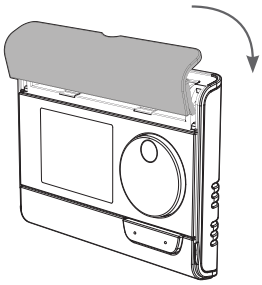
BATTERIJEN PLAATSEN IN DE OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING



Verwijder het klepje van het batterijenvak op de voorzijde van de RF afstands-bediening.



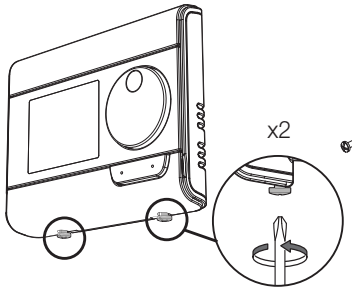
Plaats de 2 meegeleverde AA-batterijen. Let daarbij op de polariteit die staat aangeduid op de RF afstandsbediening.



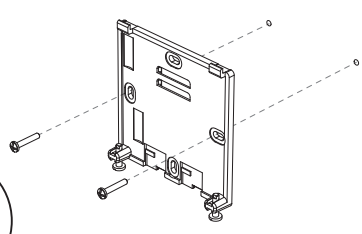
Plaats het klepje weer op zijn plaats.

MONTAGE VAN DE OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING

Aan de muur

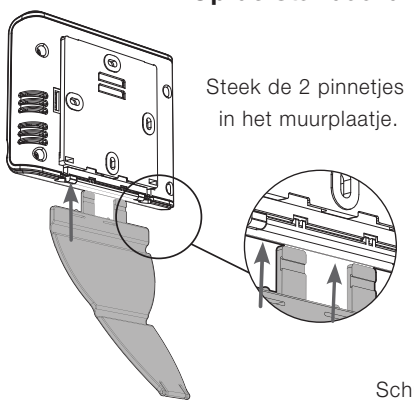


Schroef de 2 schroeven onder de RF afstandsbediening los.

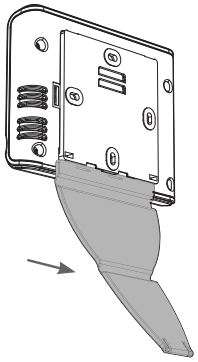


Bevestig het muurplaatje met de 2 meegeleverde schroeven en gebruik hiervoor de horizontale en verticale gaatjes.

Op de standaard



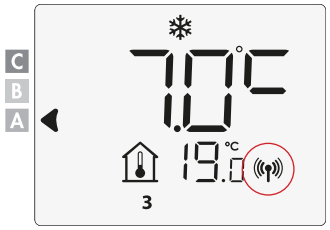
Steek de 2 pinnetjes in het muurplaatje.



Schuif de standaard naar rechts.

OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING KOPPELEN

Is dit teken al zichtbaar rechtsonder op het display zoals onderstaand voorbeeld?

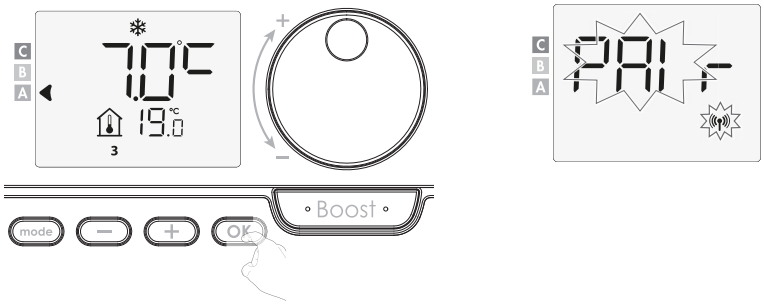


De radiator is al gekoppeld en u kan deze stap overslaan.

RF-KOPPELING

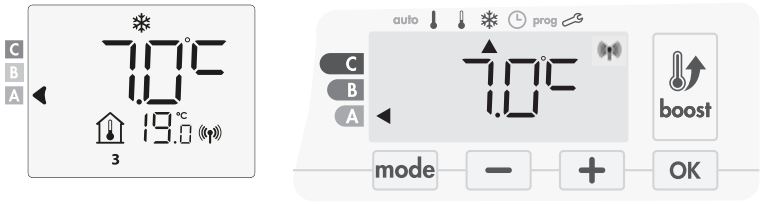
1. Zet de blower in vorstbeveiligingsmodus door 3x op de knop mode te drukken. Plaats de blower vervolgens in koppelmodus door 5 seconden op de OK toets te drukken. PAIR en zullen knipperen.

2. Zet de RF-afstandsbediening in vorstbeveiligingsmodus: druk 3x op de knop mode en druk vervolgens gedurende 5 seconden op OK .



De RF afstandsbediening staat in vorstbeveiliging indien dit symbool op je scherm zichtbaar is: ❄

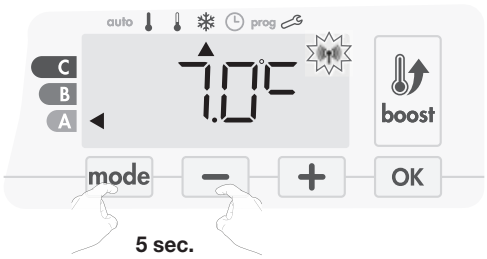
3. Wanneer de RF-afstandsbediening en de blower gekoppeld zijn verschijnt het symbool op beide schermen.



RF-KOPPELING ONTKOPPELEN

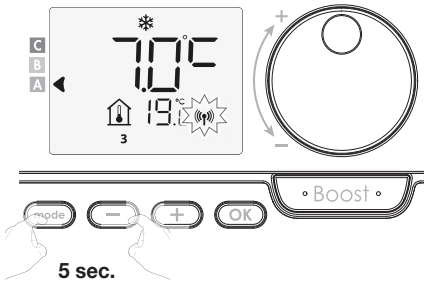
Via de blower

Zet de blower in vorstbeveiligingsmodus en druk vervolgens gedurende minstens 5 sec gelijktijdig op de toetsen mode en op de blower.



Via de RF-afstandsbediening

Zet de RF-afstandsbediening in vorstbeveiligingsmodus en druk vervolgens gedurende minstens 5 sec. gelijktijdig op knoppen mode en .



Wanneer de RF-afstandsbediening en de blower ontkoppeld zijn verdwijnt het symbool op beide schermen.

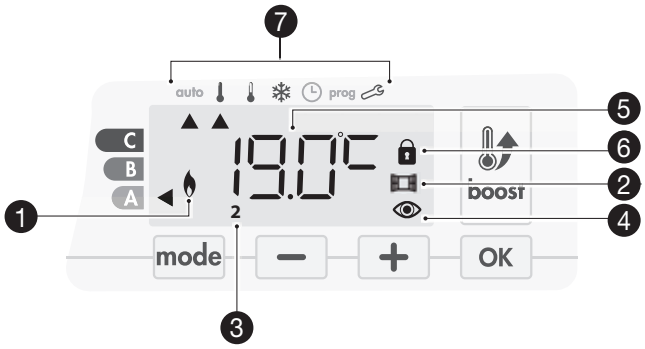
RF

BEDIENING

• Overzicht knoppen

1. Selectie gebruiksmodus
2. Plus- en minknop om temperatuur, tijd, datum en weekprogramma in te stellen
3. Instellingen bewaren
4. Boost-knop
5. Energieverbruik

• Overzicht indicatoren

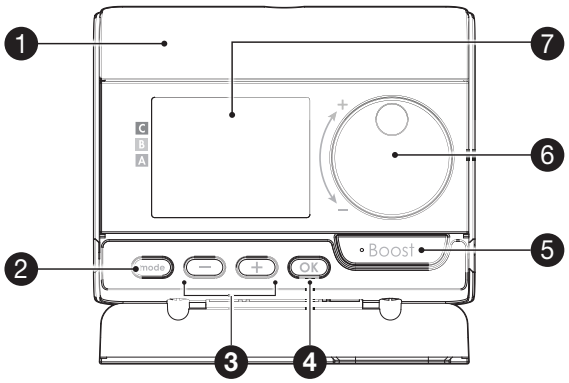


1. Verwarmingsindicator
2. Indicator openraamdetectie
3. Dagen van de week (1 = maandag ... 7= zondag)
4. Indicator aanwezigheidsdetectie
5. Weergave van de gewenste temperatuur
6. Toetsenbord vergrendeld
7. **Gebruiksmodi:**

auto Auto | Comfort | Eco
Vorstbeveiliging | Instellen van de tijd en de dag
prog Programmeren | Instellingen

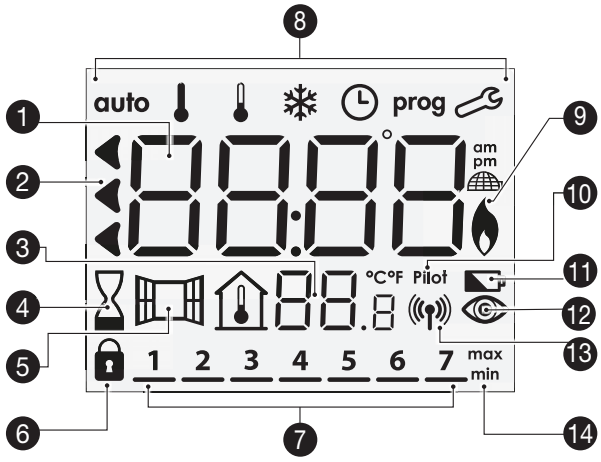
BEDIENING OPTIONELE RF AFSTANDSBEDIENING

• Overzicht knoppen



1. Batterijenvak
2. Selectie gebruiksmodus
3. Plus- en minknop om temperatuur, tijd, datum en weekprogramma in te stellen
4. Instellingen bewaren
5. Boost-knop
6. Draaiknop om temperatuur in te stellen
7. LCD-scherm

• Overzicht indicatoren



Dagen van de week (1=maandag ... 7=zondag)

1. Temperatuur instellingen / Informatie
2. Energieverbruik
3. Gemeten temperatuur
4. Boost indicator
5. Indicator openraamdetectie
6. Toetsenbord vergrendeld
9. Verwarmingsindicator
10. Fil Pilote (enkel voor Frankrijk)
11. Indicator batterij
12. Indicator aanwezigheidsdetectie
13. Indicator radiotransmissie
14. Indicator min/max waarde

8. **Gebruiksmodi:**

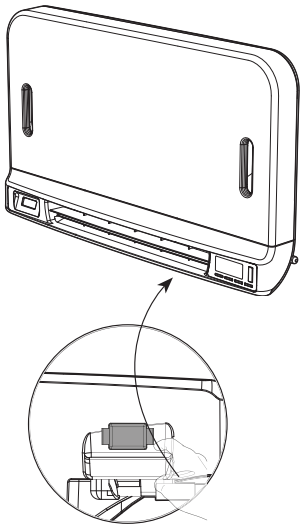
auto Automodus | Comfortmodus | Ecomodus
Vorstbeveiligingsmodus | Instellingsmodus datum en tijd
prog Programmeringsmodus | Instellingen

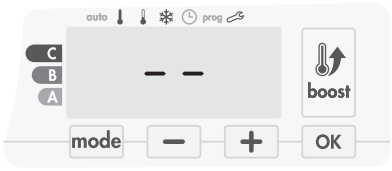
RF

NL

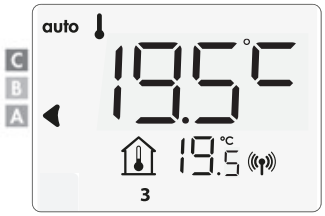
AAN/STAND-BY

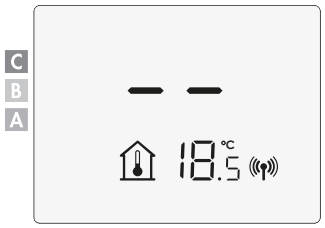
Bij de eerste ingebruikname staat de knop aan de onderkant van de blower op I: de blower is ingeschakeld.
Druk op de knop om de blower in standby te schakelen.





BLOWER RF



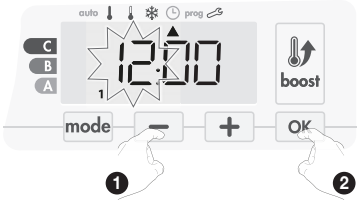


TIJD EN DAG INSTELLEN

1- Vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligings modus, druk 5 seconden op mode .

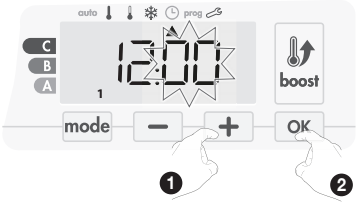
2- De uurcijfers knipperen. Druk op − of + om het uur te wijzigen.
Als u de − of + knop ingedrukt houdt, lopen de uren snel.

Om te bewaren, druk op OK .



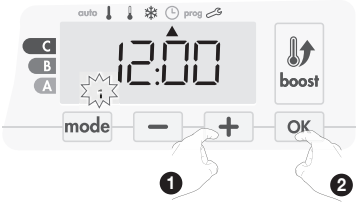
3- De minuutcijfers knipperen.
Druk op − of + om de minuten te wijzigen.

Om te bewaren, druk op OK .



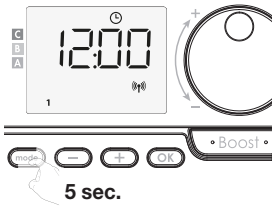
4- Nummer 1 (= maandag) knippert.
Kies de juiste datum door op − en + te drukken.

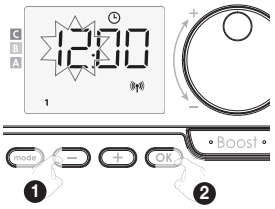
Om te bewaren, druk op OK .

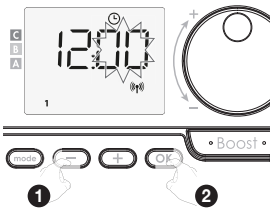


Maandag	1	Vrijdag	5
Dinsdag	2	Zaterdag	6
Woensdag	3	Zondag	7
Donderdag	4		

BLOWER RF







5- Om het weekprogramma in te stellen, druk op mode .

Om de instelling van tijd en dag te verlaten, druk 3x op mode .

GEBRUIKSMODI

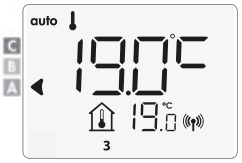
Druk op de knop mode om de gewenste modus te selecteren.

Volgorde van de modi

auto →	→	→	→
Auto	Comfort	Eco	Vorstbeveiliging

- **auto Automodus (3 situaties)**

BLOWER RF



1 **Weekprogramma ingesteld: P1 / P2 / P3**

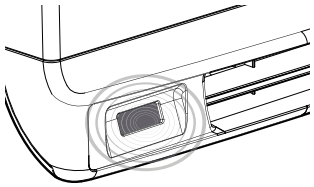
Indien een weekprogramma werd ingesteld zal de regeling automatisch omschakelen tussen Comfort- en Ecomodus.

Bij een stroomonderbreking langer dan 16u zal de dag en tijd opnieuw ingesteld moeten worden, het weekprogramma blijft permanent in het geheugen. In geval van een gekoppelde RF afstandsbediening blijven ook de dag en tijd in het geheugen.

2 **Aansturing via een communicatiedraad (Fil Pilote, enkel voor Frankrijk)**

3 **Weekprogramma niet ingesteld**

- Versies met aan- afwezigheidsdetectie: bij de eerste ingebruikname is de zelflerende automatische programmering standaar geactiveerd.
- Overige versies: bij de eerste ingebruikname is de Comfort-modus permanent geactiveerd.



- **Comfortmodus**

Permanente Comfortmodus. De regeling werkt 24 uur per dag om de ingestelde temperatuur te bereiken (bv. 19°C). De temperatuur van de Comfortmodus wordt door de gebruiker ingesteld.

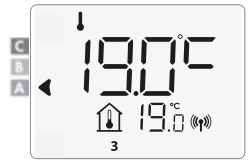
- **Ecomodus**

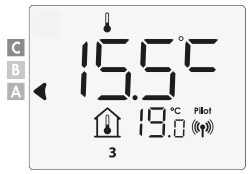
De temperatuur in Ecomodus is 3,5°C lager dan die in Comfortmodus. Daardoor kunt u de temperatuur verlagen zonder de temperatuur van de Comfortmodus te wijzigen.
Kies deze modus voor kortstondige afwezigheden (2 tot 24 uur) en voor 's nachts.

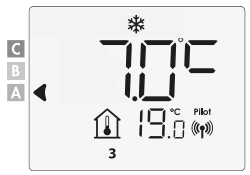
- **Vorstbeveiligingsmodus**

Met deze modus kunt u uw huis beschermen tegen de effecten van koud weer (bevroren leidingen, enz.) door te allen tijde een minimumtemperatuur van 7°C aan te houden. Kies deze modus wanneer u voor een langere tijd (meer dan 5 dagen) niet thuis zult zijn.

BLOWER RF





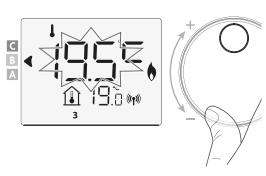


COMFORTTEMPERATUUR INSTELLEN

In Auto- en Comfortmodus kan de Comforttemperatuur ingesteld worden. Die is standaard 19°C.

Gebruik − en + om de temperatuur aan te passen van 7°C tot 30°C met intervallen van 0,5°C.

BLOWER RF



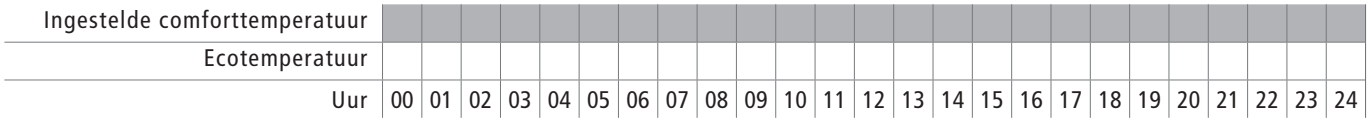
NL

OVERZICHT VAN DE PROGRAMMA'S

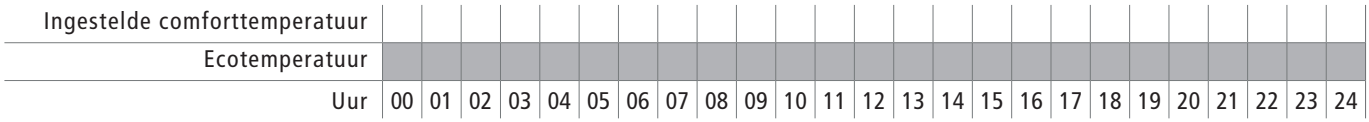
Comfort	Eco	P1	P2	P3

Standaard is de regeling ingesteld in comfortmodus gedurende de hele week.

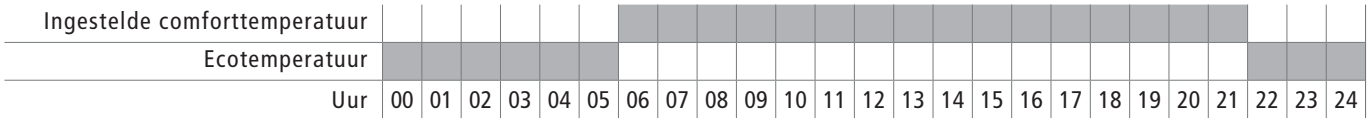
Comfort: de regeling werkt in Comfortmodus, 24 uur per dag, voor elke geselecteerde dag.



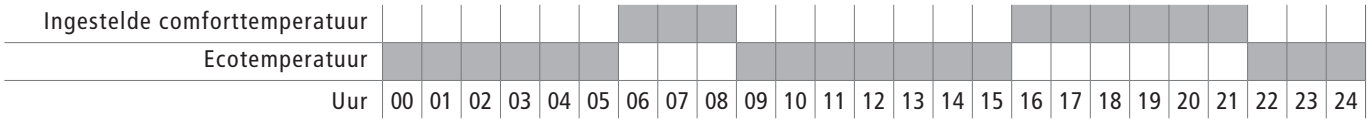
Eco: de regeling werkt 24 uur per dag in Ecomodus.
Opmerking: u kunt de temperatuurverlagende parameters instellen, installateursinstellingen 1.1



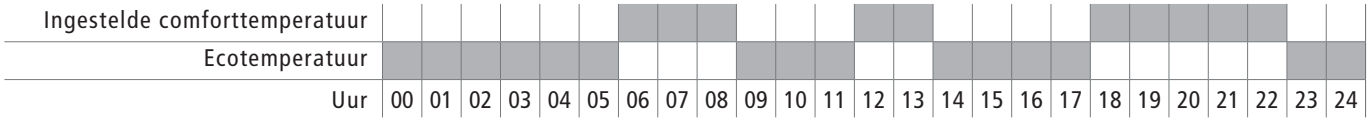
- **P1:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende één tijdsblok bv. van 6 uur tot 22 uur (en in Ecomodus van 22 uur tot 6 uur).



- **P2:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende 2 tijdsblokken bv. van 6 uur tot 9 uur, en van 16 uur tot 22 uur (en in Ecomodus van 9 uur tot 16 uur, en van 22 uur tot 6 uur).



- **P3:** de regeling werkt in Comfortmodus gedurende 3 tijdsblokken bv. van 6 uur tot 9 uur, van 12 uur tot 14 uur, en van 18 uur tot 23 uur (en in Ecomodus van 23 uur tot 6 uur, van 9 uur tot 12 uur, en van 14 uur tot 18 uur).



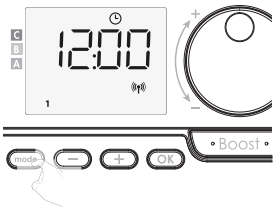
Opmerking: wanneer de standaard tijden van P1, P2 en P3 u niet passen, dan kunt u deze wijzigen, maar dan geldt deze tijd voor alle dagen van de week waarop P1, P2 of P3 is ingesteld.
Bij P2 & P3 dient er steeds minstens 1 uur tussen de tijdsblokken te zitten.

WEEKPROGRAMMA INSTELLEN

U kan een weekprogramma instellen door voor elke dag een indeling toe te kennen (P1/P2/P3).

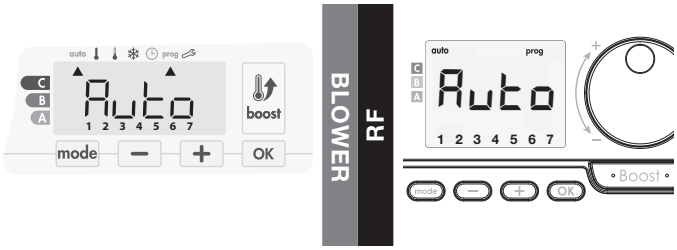
1- Druk vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorst-beveiligingsmodus 5 seconden op mode .
Wanneer de cursor boven het symbooltje voor de tijdinstelling beweegt, drukt u kort op mode .

BLOWER RF

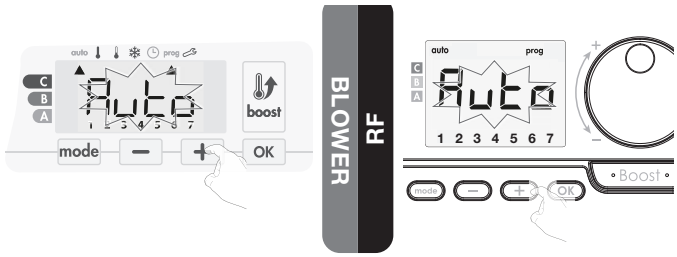


Versies met aan- afwezigheidsdetectie:

2.1 - De cursor plaatst zich automatisch onder **prog** en de dagen van de week worden allemaal weergegeven. Het standaardprogramma is Auto.



2.2 - Druk op − of + .
Het standaard toegewezen programma, Auto, knippert. Het wordt elke dag van de week toegepast.



3- Selecteer met + of − het gewenste programma. Indien gewenst kunnen de standaard tijden aangepast worden: druk hiervoor minstens 5 sec op OK. Indien de standaard tijden van toepassing zijn: druk op OK om de volgende dag in te stellen (ga naar stap 4).

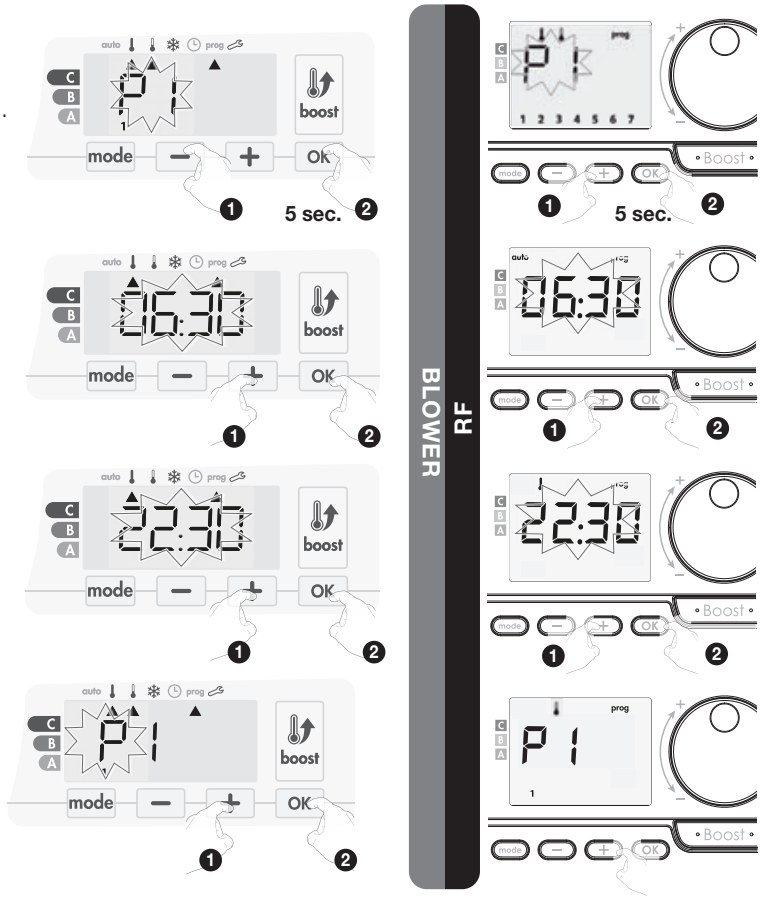
3.1- De starttijd knippert en met + of − kan u dit tijdstip met intervallen van telkens 30 min wijzigen.

Druk op OK om te bewaren.

3.2- De eindtijd knippert en met + of − kan u dit tijdstip met intervallen van telkens 30 min wijzigen.

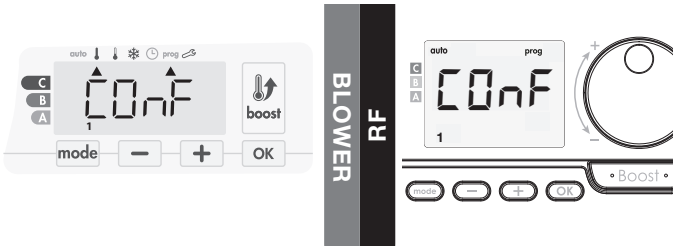
Druk op OK om te bewaren.

4- De tweede dag (dinsdag) knippert.
Herhaal de procedure die hiervoor beschreven werd voor elke dag van de week.

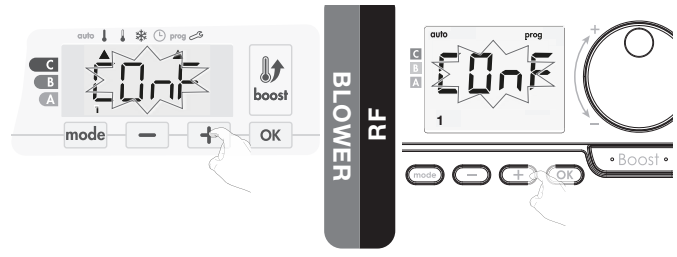


Overige versies:

2.1- De cursor gaat automatisch onder **prog** staan en de dagen van de week verschijnen met het programma dat ze standaard toegewezen kregen, namelijk Confort CONF op elke dag



2.2- Druk op − of + . Het voor dag 1 toegewezen programma (1 = maandag ... 7 = zondag) knippert. De programma-indicator verschijnt.



5- Zodra u voor elke dag een programma hebt gekozen, bevestigt u uw selectie door op OK te drukken. De dagen van de week verschijnen op het scherm met de programma's die u ervoor hebt ingesteld. Druk twee keer op mode om de programmeringsmodus te verlaten en terug te keren naar de "Automodus". Als er een paar minuten op geen enkele knop wordt gedrukt, keert de regeling automatisch terug naar de "Automodus".

NL

WEEKPROGRAMMA BEKIJKEN

Vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus, druk gedurende 5 seconden op mode. Druk 2x op mode om het programma van elke weekdag (Comfort, Eco, P1, P2 of P3) te zien.

Druk 2x op mode om het overzicht te verlaten.

WEEKPROGRAMMA TIJDELIJK OVERSCHRIJVEN

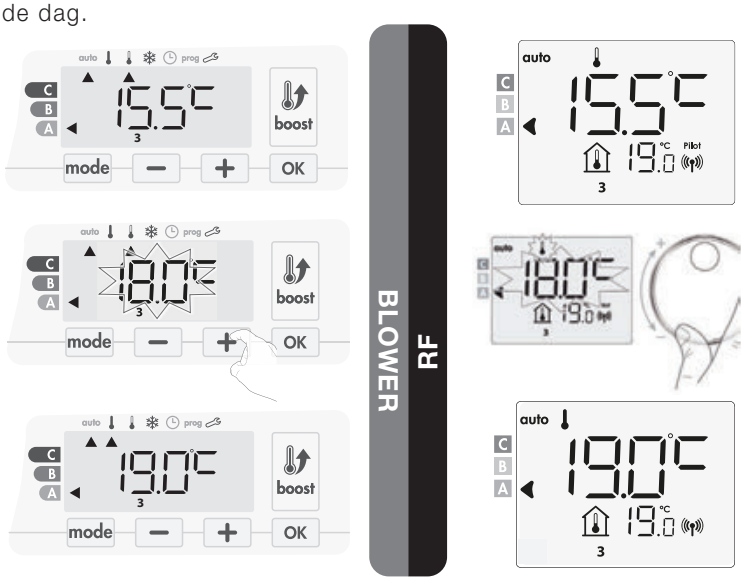
Met deze functie kunt u de ingestelde temperatuur tijdelijk wijzigen tot de volgende geprogrammeerde temperatuurwijziging of de verandering naar de volgende dag.

Bijvoorbeeld:

1- De regeling werkt in Automodus, het actieve programma is Eco 15,5°C.

2- Door op − of + te drukken, kunt u tijdelijk de gewenste temperatuur veranderen naar bijvoorbeeld 18°C.

3- Deze temperatuursverandering wordt automatisch gewist bij de volgende programmawijziging of verandering naar de volgende dag.



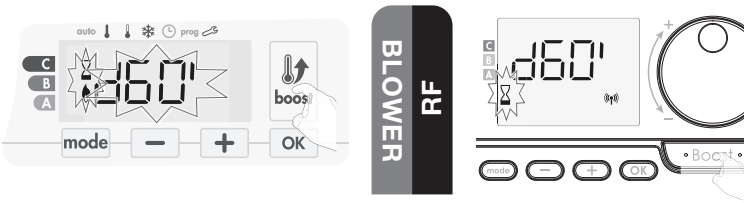
BOOST

De Boostmodus kan op elk moment handmatig ingeschakeld worden, in gelijk welke gebruiksmodus (Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging).

Staat de regeling in boostmodus: dan werkt de radiator op maximaal vermogen.

Eerste druk = Boost.

Tijdens de eerste minuut kunt u de duur van de Boost wijzigen van 0 tot de maximaal toegelaten duur (90'), door op − en + te drukken.
Uw wijziging wordt bewaard en zal toegepast worden tijdens de volgende Boost periode.



Standaard is de maximaal toegelaten duur ingesteld op 60'. Om dit aan te passen zie installateursinstellingen 1.1

Opmerking: na 1 minuut kunt u de duur tijdelijk wijzigen: enkel geldig tijdens deze Boost periode en bijgevolg niet terugkerend.

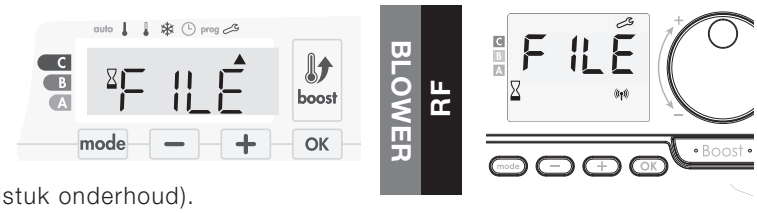
De boost-functie kan stoppen als de omgevingstemperatuur de maximale Boost-temperatuur heeft bereikt.

Tweede druk = stopzetting Boost.

De indicatoren van de eerder geactiveerde modus gaan aan en de ingestelde temperatuur verschijnt.

De Boost-functie kan om 2 verschillende redenen stoppen:

1) F ILE verschijnt in het display:
De blower stopt. Controleer of er zich geen objecten voor het ventilatierooster bevinden zodat de luchtstroom niet geblokkeerd wordt. Het filter kan door stof verstopt zijn en moet gereinigd worden (zie hoofdstuk onderhoud).



Opmerking: Als de filter verstopt is of als het rooster per ongeluk bedekt is, zal een speciale sensor het apparaat uitschakelen. Het apparaat begint opnieuw normaal te werken wanneer het de volgende keer wordt ingeschakeld als de filter of het rooster niet geblokkeerd is en alleen nadat de blower is afgekoeld.

2) Als de omgevingstemperatuur in de buurt komt van de maximale Boost-temperatuur tijdens het aftellen van de timer:

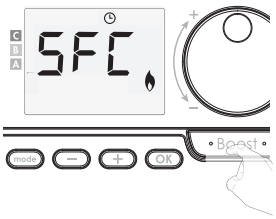
De blower stopt, maar de Boost-functie blijft geactiveerd: de timer wordt nog steeds weergegeven; het Boost-symbool in het display en de verwarmingsindicator knipperen. Wanneer de temperatuur onder de maximaal toegestane temperatuur zakt, zal de blower opnieuw geactiveerd worden tot het einde van de timerperiode.

SUPERCOMFORT

Supercomfort is standaard geactiveerd. Dit wil zeggen dat de blower automatisch inschakelt wanneer het verschil tussen de omgevingstemperatuur en de ingestelde temperatuur groter is dan 2 C.
Om de supercomfort functie te deactiveren zie installateursinstellingen 1.1.

SCF en de ingestelde Supercomfort-temperatuur wisselen elkaar om de 2 seconden af in het display.
De Supercomfort-functie stopt wanneer:
- Het verschil kleiner is dan 0,5 °C.
- Het verschil nog steeds groter is dan 2 °C na 1 uur Supercomfort.

BLOWER RF

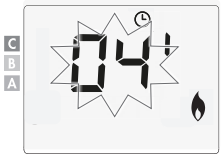


Opmerking: De Supercomfort-functie werkt alleen in de Comfort- en Auto-modi.

NAVENTILEREN

Wanneer de blower stopt, start het naventileren.
Deze functie spaart de blower en garandeert een snellere afkoeling van de onderdelen na een verwarmingsperiode.

In het display verschijnt een timer die aftelt en de toetsen van het toetsenbord blijven tijdens deze periode uitgeschakeld.



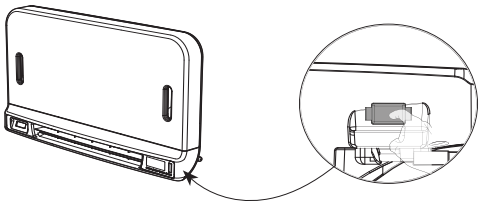
De radiator is nu klaar voor gebruik. Voor uitgebreide instellingen: zie installateursinstellingen

ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE FILTER

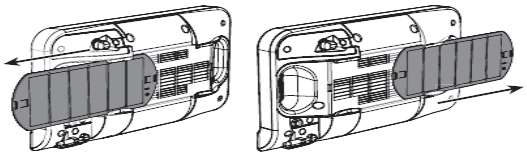
De blower is uitgerust met een verwijderbaar antistof-filter die de lucht in de ruimte filtert. Wanneer de filter verzadigd is, kan de ophoping van stof tot de uit-schakeling van het apparaat leiden.
Tijdens de Boost verschijnt de melding FILE in het display.

BLOWER RF

Alvorens de filter te verwijderen moet u het apparaat uitschakelen door op de knop (schakelaar) te drukken aan de onderkant van de blower.



1- Trek het lipje van het filter naar rechts of naar links en verwijder het uit de behuizing.



2- Verwijder met een stofzuiger het stof van de filter.
Als de filter sterk vervuild is, was het dan onder een kraan met een vochtige spons. Laat de filter daarna goed drogen.

Belangrijk: Het is aanbevolen de filter minstens één keer per maand te reinigen als de melding FILE vroegtijdig in het display verschijnt.

3- Plaats de filter terug in zijn behuizing via de geleiders.

NL

INSTALLATEURSINSTELLINGEN 1.1

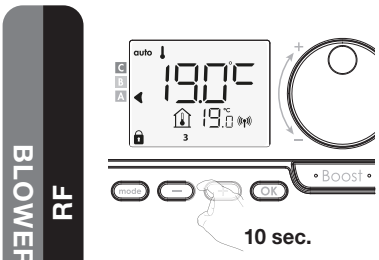
TOETSENBORD VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN

- **Toetsenbord vergrendelen**

  Om het toetsenbord te vergrendelen houd de ⊖ en ⊕ toetsen gedurende 10 seconden ingedrukt. Het hangslotsymbool 🔒 verschijnt op het scherm en het toetsenbord is vergrendeld.

- **Toetsenbord ontgrendelen**

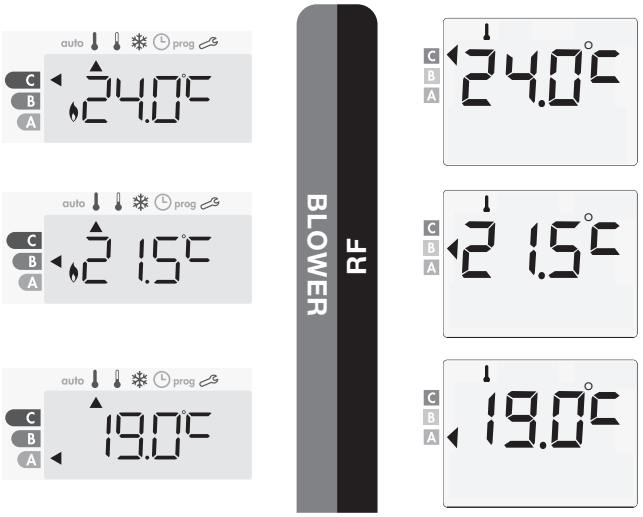
  Om het toetsenbord te ontgrendelen houd opnieuw de ⊖ en ⊕ toetsen gedurende 10 seconden ingedrukt. Het hangslotsymbool 🔒 verdwijnt van het scherm en het toetsenbord is ontgrendeld.



ENERGIEVERBRUIK

Een cursor duidt het niveau van het energieverbruik aan in functie van de ingestelde temperatuur door naast de bijbehorende kleur te staan: rood, oranje of groen.

C - Rood Hoger verbruik	**Temperatuur > 22°C**
B - Oranje Gemiddelde verbruik	**19°C < Temperatuur ≤ 22°C**
A - Groen Lager verbruik	**Temperatuur ≤ 19°C**



- **Weergave van het geraamde stroomverbruik in kWh**

  Om het verbruik te zien drukt u in Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus op de knop OK.
  Om het scherm met het stroomverbruik te verlaten drukt u op gelijk welke knop en de regeling keert automatisch terug naar de vorige gebruiksmodus.

- **De energiemeter resetten**

  Om de energiemeter te resetten gaat u vanuit Auto-, Comfort-, Eco- of Vorstbeveiligingsmodus als volgt te werken:

  1- Druk op OK .

  2- Druk gelijktijdig op ⊖ en ⊕ gedurende meer dan 5 seconden. Om de reset van de energiemeter te verlaten drukt u op gelijk welke knop en de regeling keert automatisch terug naar de vorige gebruiksmodus.

OPENRAAMDETECTIE

De openraamdetectie is gevoelig voor temperatuurschommelingen. De regeling reageert op open ramen volgens diverse parameters: temperatuurinstelling, stijging en daling van de temperatuur in de ruimte, buitentemperatuur, plaats van de regeling, enz. Als de regeling dicht bij een voordeur staat, kan de detectie verstoord worden door de lucht bij het openen van de deur. Als dit een probleem is, raden wij u aan om de openraamdetectie uit te schakelen (zie installateursinstellingen).
Wanneer de regeling overgaat tot een temperatuur-verlagingscyclus door het openen van een raam, verschijnt een vorst-beveiligingsteller in het display om de duur van de cyclus weer te geven. De teller wordt automatisch op nul gezet wanneer de vorstbeveiliging de volgende keer wordt ingeschakeld.
Door op een knop te drukken, wordt de Vorstbeveiligingsmodus gedeactiveerd.

Opmerking: als een temperatuurstijging waargenomen wordt, zal de regeling automatisch terugkeren naar de vorige modus.

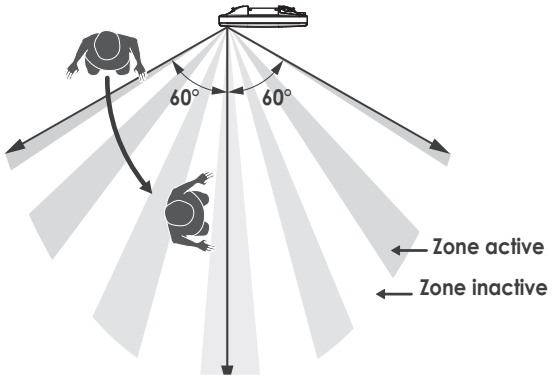
AAN- AFWEZIGHEIDSDETECTIE

● Belangrijke informatie

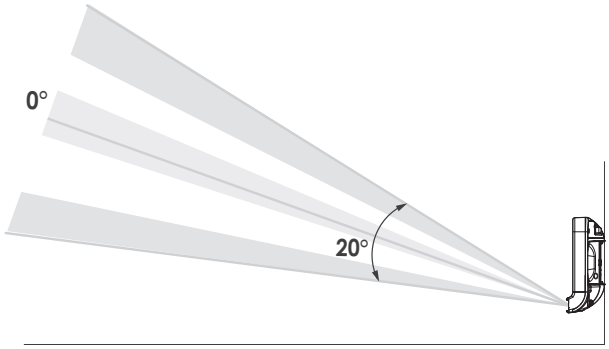
De aan- afwezigheidsdetectie is gevoelig voor temperatuurs- en lichtveranderingen; de detectie kan door de onderstaande elementen worden verstoord:

- Bronnen van warmte of koude, zoals blaasluchtopeningen, lampen, aircosystemen.
- Reflecterende oppervlakken, zoals spiegels.
- Detectie van een dier in de zone.
- Voorwerpen die door de wind worden bewogen zoals gordijnen, luiken of planten.

Bovenaanzicht

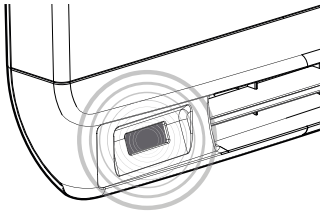


Zijaanzicht



● Uitleg

Uw handdoekenradiator past zich aan uw dagelijkse routines aan en bespaart zo energie.



Dankzij de infraroodsensor aan de voorkant optimaliseert uw handdoekenradiator op intelligente wijze de verwarmings-regeling: hij detecteert bewegingen in de kamer waar hij is geïnstalleerd en in geval van afwezigheid laat hij de tempe-ratuur automatisch en geleidelijk dalen en wordt gegarandeerd energie bespaard! Om een goede werking te waarborgen, moet u ervoor zorgen dat het zichtveld van de sensor niet door een voorwerp wordt geblokkeerd (gordijn, meubel...).

Verlagen van de temperatuur volgens periodes van afwezigheid

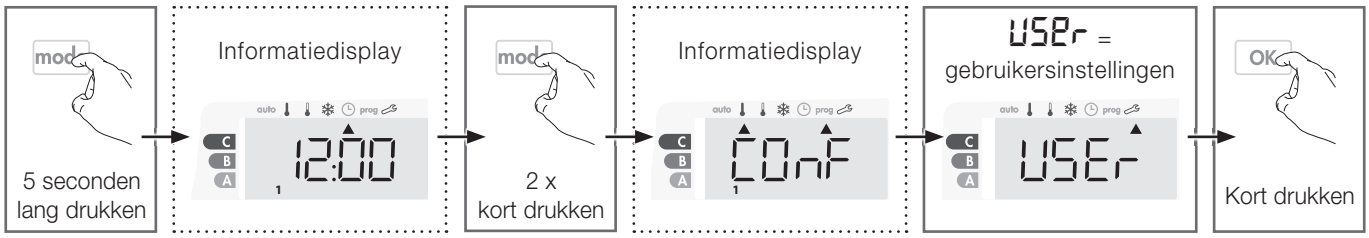
Periodes van afwezigheid *	Verlagen van de ingestelde temperatuur *
20 minuten	Comfort -1 °C
40 minuten	Comfort -1,5 °C
1 uur	Comfort -2 °C
72 uur	Vorstbeveiliging

*Fabrieksinstelling - kan men niet veranderen

Opmerking:
Wanneer in de kamer een aanwezigheid wordt gedetecteerd, keert het apparaat automatisch terug naar de beginmodus.

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN

Vanaf de modus Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging:

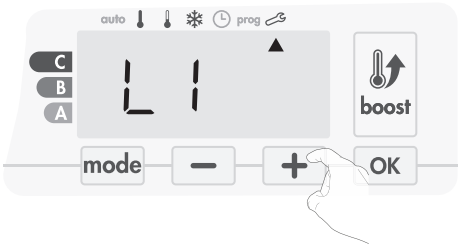


Volgorde van de instellingen:

Achtergrondverlichting → Eco-temperatuursverlaging → Vorstbeveiligingstemperatuur → Supercomfort → Boven- en ondergrens Comfort-temperatuur → Maximale Boost-duur → Maximale Boost-temperatuur → Temperatuureenheid → Resetten van de fabrieksinstellingen

ACHTERGRONDVERLICHTING

1- Er zijn drie modi beschikbaar:



Voor de versies zonder aan-afwezigheidsdetectie:

L1 = achtergrondverlichting met timer: het display gaat branden met een druk op een knop.

L2 = permanente achtergrondverlichting: het display blijft branden.

L3 = in deze versie functioneert het apparaat volgens modus L1.

Voor de versies met aan-afwezigheidsdetectie:

L1 = achtergrondverlichting met timer: het display gaat branden met een druk op een knop of bij detectie van aanwezigheid.

L2 = permanente achtergrondverlichting: het display blijft branden.

L3 = achtergrondverlichting met timer: het display gaat branden met een druk op een knop.

L3 is standaard ingesteld.

Druk op − of + om de gewenste waarde weer te geven.

2- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op OK .
Om te bevestigen en de instellingen te verlaten druk 2x op mode .

ECO-TEMPERATUURSVERLAGING

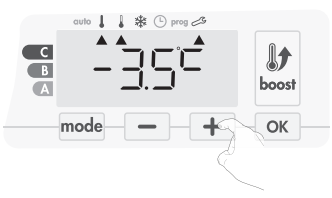
De daling is vooraf ingesteld op 3,5 °C vergeleken met de ingestelde Comfort-temperatuur.
U kunt dit wijzigen tussen -1 °C en - 8 °C in stappen van 0,5 °C.

Belangrijk: Ongeacht de ingestelde verlaging zal de Eco-temperatuur nooit 19 °C overschrijden.

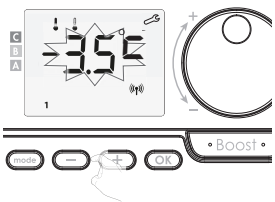
1- Druk op − of + om de gewenste waarde weer te geven.

2- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op OK .

Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op mode .



BLOWER RF

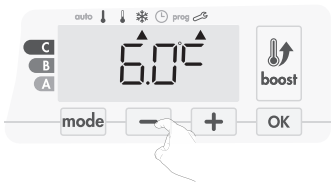


VORSTBEVEILIGINGSTEMPERATUUR

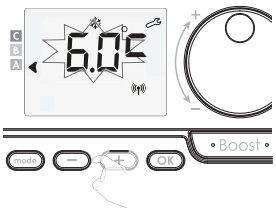
Is vooraf ingesteld op 7 °C, u kunt de Vorstbeveiligingstemperatuur wijzigen van 5 °C tot 15 °C in stappen van 0,5 °C.

1- Druk op [−] of [+] om de gewenste waarde weer te geven.

2- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op [OK] . Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op [mode] .

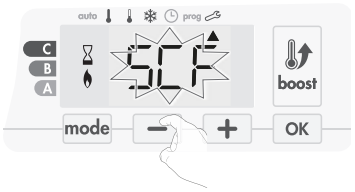


BLOWER RF

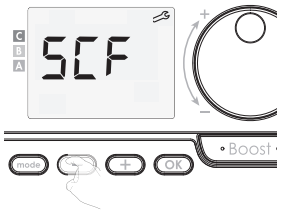


SUPERCOMFORT

Standaard is Supercomfort geactiveerd.



BLOWER RF



SCF knippert, daarna verschijnt YES in het display.
Het slotje van de toetsenbordvergrendeling knippert.

1- Druk op op [−] of [+] om Supercomfort te activeren of deactiveren.

YES = Supercomfort geactiveerd.

nO = Supercomfort gedeactiveerd.

2- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op [OK] .

Druk 2x op [mode] om de instellingen te verlaten

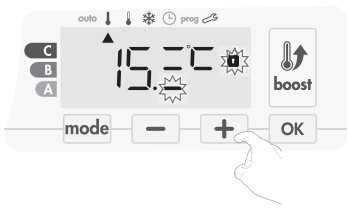
BOVEN- EN ONDERGRENS COMFORT-TEMPERATUUR

- **Ondergrens**

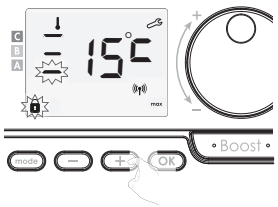
Het minimum is vooraf ingesteld op 7 °C. U kunt dit wijzigen tussen 7 °C en 15 °C in stappen van 1 °C.

1- Om het minimum in te stellen, druk op [−] of [+] en bevestig dan met een druk op [OK] .

Als u geen wijziging wilt uitvoeren, druk op [OK] , de regeling stelt u automatisch voor om een maximum in te stellen. Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op [mode] .



BLOWER RF

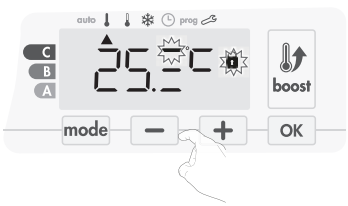


- **Bovengrens**

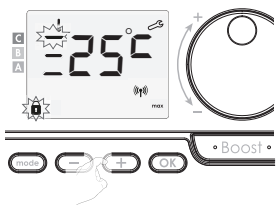
Het maximum is vooraf ingesteld op 30 °C. U kunt dit wijzigen tussen 19 °C en 30 °C in stappen van 1 °C.

2- Om de ingestelde maximale temperatuur te wijzigen druk op [−] of [+] .

Druk op [OK] om te bevestigen en de volgende instelling uit te voeren. Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op [mode] .



BLOWER RF



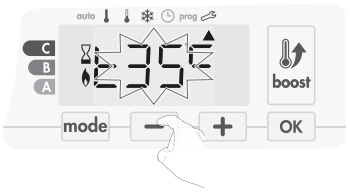
MAXIMALE BOOST-TEMPERATUUR

De Boost stopt indien de maximale Boost-temperatuur bereikt is.
Het maximum is vooraf ingesteld op 35 °C u kunt dit wijzigen tussen 25 °C en 39 °C in stappen van 1 °C.

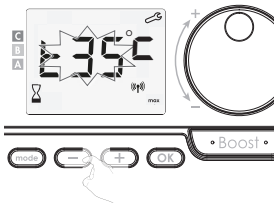
1- Het Boost-symbool en de verwarmingsindicator verschijnen op het display en de maximum-temperatuur knippert.

2- U kunt de maximale Boost-temperatuur instellen door herhaald te drukken op − of + met stappen van 1 °C, tot 39 °C.

3- Om te bevestigen en over te gaan tot de volgende instelling, druk op OK . Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 2x op mode .



BLOWER RF



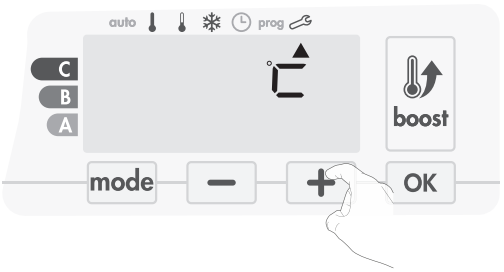
TEMPERATUUREENHEID

De temperatuureenheid is standaard Graden Celsius.

1- Druk op − of + om de temperatuureenheid te wijzigen.

2- Om te bevestigen en automatisch over te gaan tot de volgende instelling, druk op OK .

Om de instellingen te verlaten, druk 2x op mode .

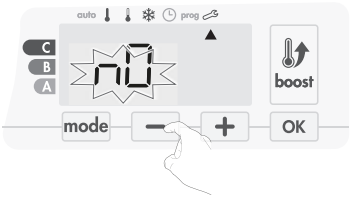


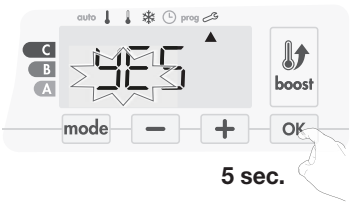
RESETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

1- rESt verschijnt gedurende 1 seconde.

2- nO knippert. Druk op − of + om YES te selecteren.

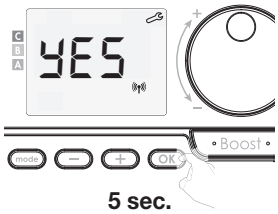
3- Druk gedurende 5 seconden op OK .
De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.





5 sec.

BLOWER RF



5 sec.

Algemeen	
Comfort-temperatuur	19 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd
Gebruikersinstellingen	
Achtergrondverlichting	L3
Eco-temperatuurverlaging	-3,5 °C
Vorstbeveiligingstemperatuur	7 °C
Supercomfort	Geactiveerd
Ondergrens Comfort-temperatuur	7 °C
Bovengrens Comfort-temperatuur	30 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	35 °C
Temperatuureenheid	°C

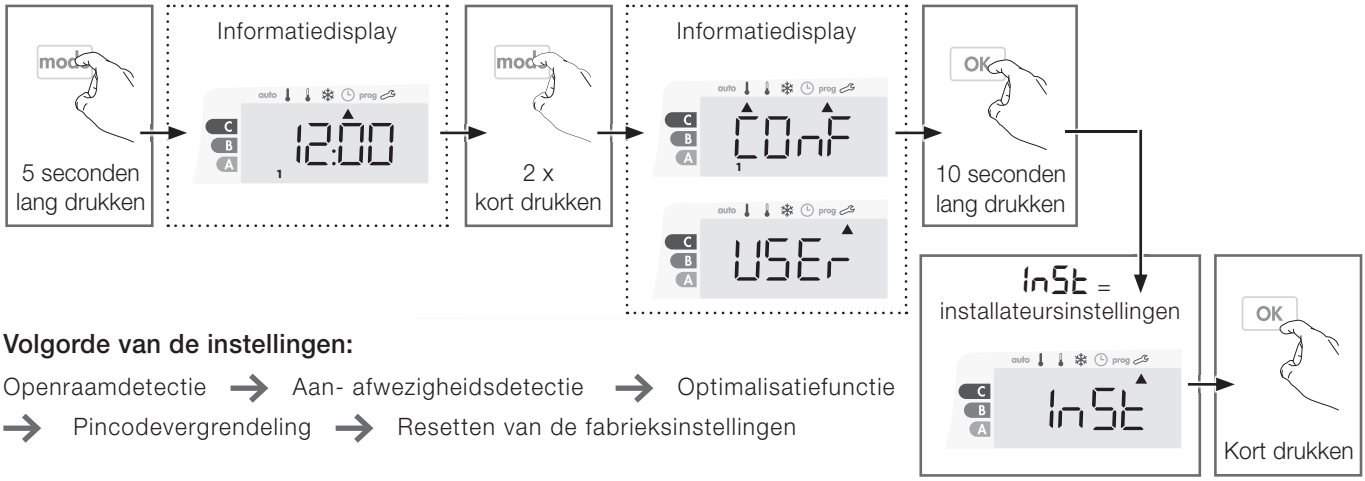
Druk 2x op mode om de instellingen te verlaten.

NL

INSTALLATEURSINSTELLINGEN 1.2

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN

Vanaf de modus Auto, Comfort, Eco of Vorstbeveiliging:



Volgorde van de instellingen:

Openraamdetectie → Aan- afwezigheidsdetectie → Optimalisatiefunctie → Pincodevergrendeling → Resetten van de fabrieksinstellingen

OPENRAAMDETECTIE

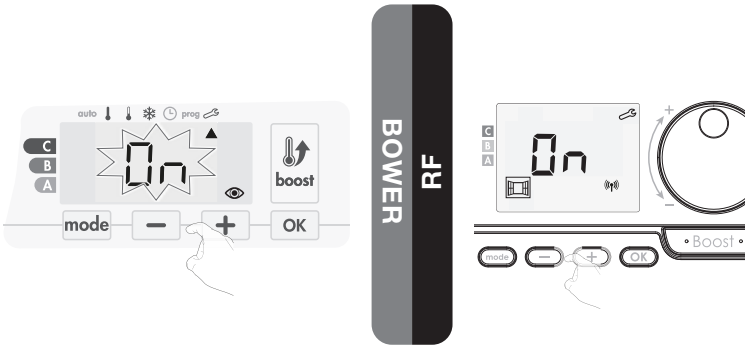
1- De openraamdetectie is standaard geactiveerd.

2- Druk op − of + .

On = openraamdetectie geactiveerd.

OFF = openraamdetectie gedeactiveerd.

3- Druk op OK om te bevestigen en de volgende instelling te openen. Om te bevestigen en de instellingen te verlaten, druk 3 keer op mode .



AAN-AFWEZIGHEIDSDETECTIE

1- De aan-afwezigheidsdetectie is standaard geactiveerd.

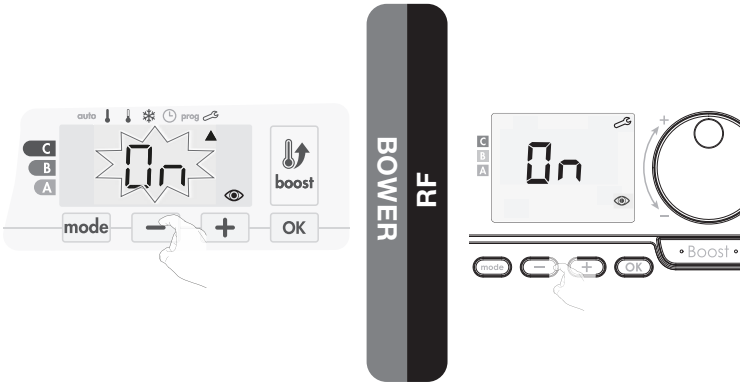
2- Druk op − of + .

On = aan-afwezigheidsdetectie geactiveerd.

OFF = aan-afwezigheidsdetectie gedeactiveerd.

3- Druk op OK om te bevestigen en de volgende instelling te openen.

Druk 3x op mode om de instellingen te verlaten.



OPTIMALISATIEFUNCTIE

- In de modus OPTI ECO (energie-efficiëntie) berekent de regeling het beste compromis om maximale energiebesparing te garanderen tijdens de geprogrammeerde opwarmings- en afkoelingsfasen. Een lichte daling van het temperatuurniveau aan het begin en einde van de comfortperiode is toegestaan om de energiebesparing te maximaliseren.

- In de modus OPTI COMFORT (comfort efficiëntie) berekent de regeling het beste compromis om maximaal comfort te garanderen tijdens de geprogrammeerde opwarmings- en afkoelingsfasen. Er wordt voorrang gegeven aan het anticiperen op en het handhaven van de comforttemperatuur tijdens comfortperioden.

De modus OPTI COMFORT is standaard geactiveerd.
Het woord OP/:/ verschijnt kort op het display en wisselt vervolgens af met de ingestelde modus ConF, ECO of OFF.

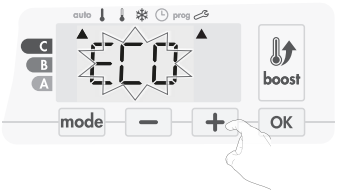
1- Druk op [−] of [+] .

ConF = optimalisatiefunctie geactiveerd voor de modus OPTI COMFORT, prioriteit voor comfort efficiëntie

ECO = optimalisatiefunctie geactiveerd voor de modus OPTI ECO, prioriteit voor energie-efficiëntie.

OFF = optimalisatiefunctie gedeactiveerd.

2- Druk op [OK] om te bewaren en naar de volgende instelling te gaan. Druk drie keer op [mode] om de instellingen te verlaten.



BLOWER RF

PINCODEVERGRENDELING

• Uitleg

De 4 cijferige pincode kan u zelf instellen die, wanneer geactiveerd, de volgende functies onbeschikbaar maakt:

- Selecteren van de Comfort-modus: alleen de modi Auto, Eco en Vorstbeveiliging zijn beschikbaar.
- Instellen van de Comfort-, Eco- en Vorstbeveiligingstemperatuur.
- Wijzigen van het weekprogramma.
- Instellen van de openraamdetectie.
- Instellen van de aan-afwezigheidsdetectie.
- Instellen van de optimalisatiefunctie.

Wanneer de pincodebeveiliging voor de eerste keer wordt gebruikt, moet u volgende stappen volgen:

1- Initialiseren van de pincode; de standaardpincode (0000) invoeren om de functie te kunnen gebruiken.

2- Activeren van de pincode om de instellingen te blokkeren die met de pincode worden beveiligd.

3- Personaliseren van de pincode, (0000) de pincode vervangen door een persoonlijke code van vier cijfers.

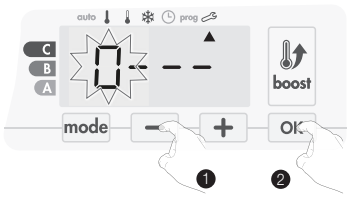
• Standaard Pincode instellen = ‘0000’

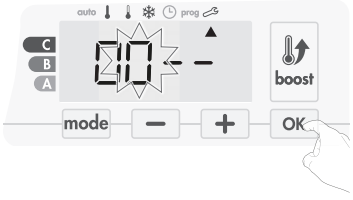
Standaard is de pincode niet geactiveerd = OFF

1- De pincode is standaard 0000.
Met [−] of [+] selecteert u het getal 0.
Het getal knippert, valideer het met een druk op [OK] .

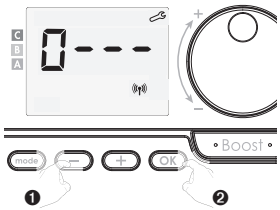
2- Selecteer voor de overige cijfers het getal 0 met een druk op [OK] .
Wanneer 0000 verschijnt, druk dan opnieuw op [OK] om te bevestigen.

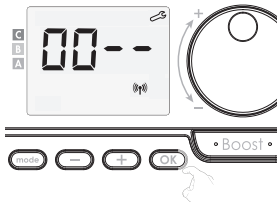
De pincode is geïnitialiseerd, de regeling stelt automatisch de volgende instelling voor: activering van de pincode.





BLOWER RF





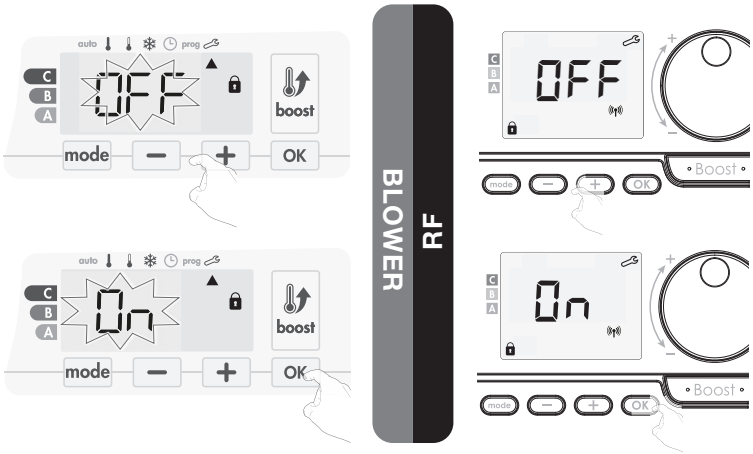
NL

• Activering/deactivering van de pincode

1- OFF verschijnt in het display.
Druk op − of + **om de pincode te activeren.**
On = pincode geactiveerd
OFF = pincode gedeactiveerd

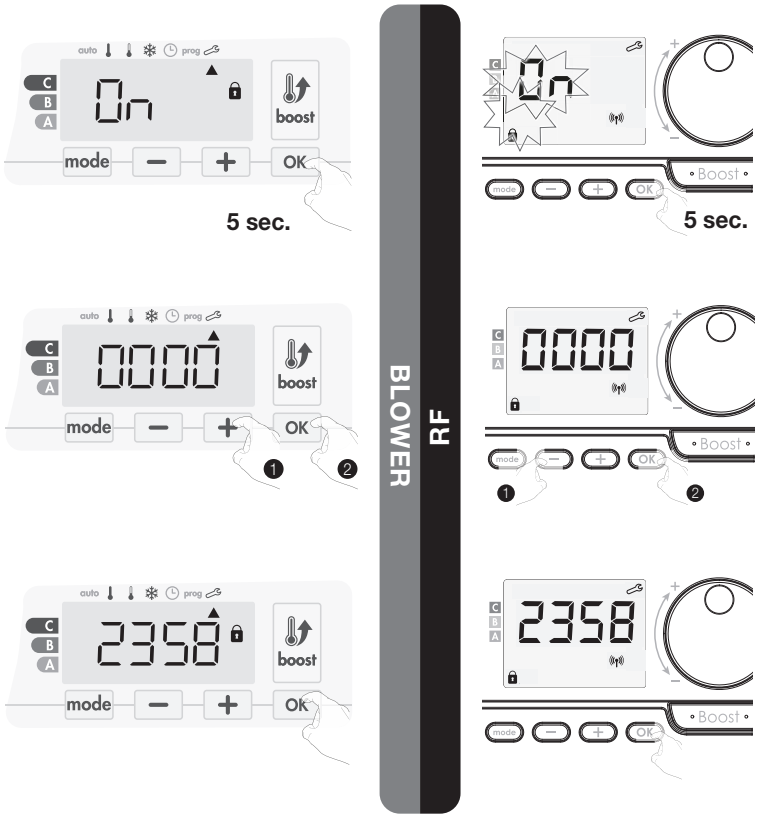
2- Druk op OK om te bevestigen en de volgende instelling uit te voeren.

De pincode is nu geactiveerd. U kunt geen van de instellingen uit de lijst 'Uitleg' uitvoeren.



• Pincode personaliseren

1- Wanneer On verschijnt, druk dan gedurende minstens 5 seconden op OK .



2- De code 0000 verschijnt en het 1ste cijfer knippert. Selecteer met − of + het gewenste cijfer en druk dan op OK om te bevestigen.

Doe hetzelfde voor de andere 3 cijfers.

3- Druk op OK om te bevestigen. De nieuwe code is nu geregistreerd.

4- Druk andermaal op OK om de instelling van de pincode te verlaten en terug te keren naar de start van de installateursinstellingen.

Druk 3x op mode om de instellingen te verlaten.

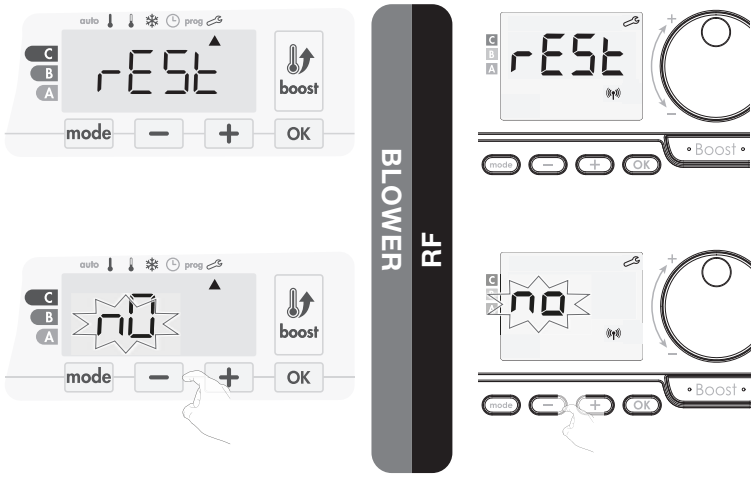
RESETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Als de pincodebeveiliging gedeactiveerd is, kunt u de gebruikers- en installateursinstellingen naar hun beginwaarde terugzetten.

1- rESt verschijnt.

2- nO knippert.
Druk op − of + om YES te selecteren.

3- Druk gedurende 5 seconden op OK .
De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.



Algemeen	
Comfort-temperatuur	19 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd
Gebruikersinstellingen	
Achtergrondverlichting	L3
Eco-temperatuurverlaging	-3,5 °C
Vorstbeveiligingstemperatuur	7 °C
Supercomfort	Geactiveerd
Ondergrens Comfort-temperatuur	7 °C
Bovengrens Comfort-temperatuur	30 °C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	35 °C
Temperatuureenheid	°C

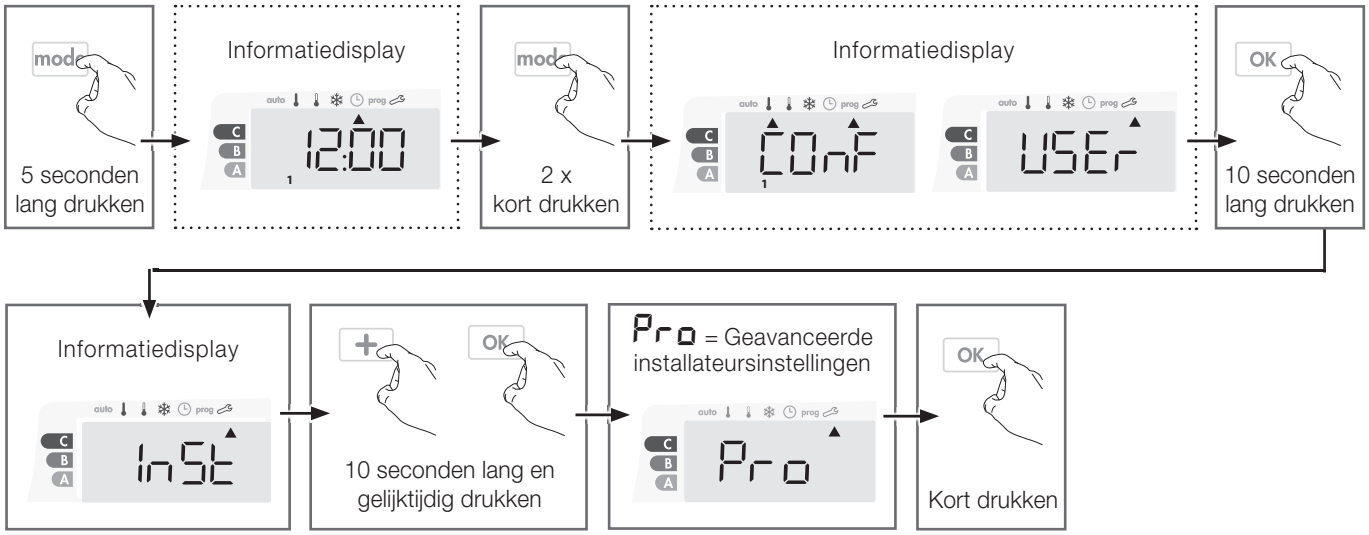
Installateursinstellingen	
Openraamdetectie	Geactiveerd
Aan- afwezigheidsdetectie	Geactiveerd
Optimalisatiefunctie	Optie comfort
Pincodevergrendeling	Gedeactiveerd
Pincode	0000

Druk 3x op mode om de instellingen te verlaten.

NL

GEAVANCEERDE INSTALLATEURSINSTELLINGEN

TOEGANG TOT DE INSTELLINGEN



Volgorde van de instellingen:

Kalibratie temperatuursensor → Blower type → Radiatorvermogen → Maximale interne veiligheidstemperatuur → Resetten van de fabrieksinstellingen

KALIBRATIE TEMPERATUURSENSOR

- **Overzicht**

Deze handeling mag alleen door professionele installateurs uitgevoerd worden. Verkeerde wijzigingen kunnen leiden tot storingen in de regeling.

- **Kalibratie**

1- Als het kamertemperatuurverschil negatief is, bijvoorbeeld:

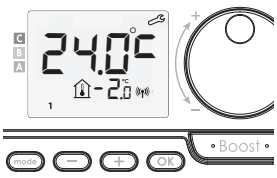
Insteltemperatuur (wat u wilt) = 20 °C.

Omgevingstemperatuur (wat u op een betrouwbare thermometer afleest) = 18 °C.

Gemeten verschil = -2 °C.

We raden aan om de kalibratie pas uit te voeren 4 uur nadat u de insteltemperatuur hebt gewijzigd, om er zeker van te zijn dat de omgevingstemperatuur gestabiliseerd is.

Om de aanpassing door te voeren, gaat u als volgt te werk: Sensortemperatuur = 24 °C.



BLOWER RF

Verlaag de temperatuur die door de omgevingstemperatuur-sensor gemeten wordt met 2 °C door op − te drukken.

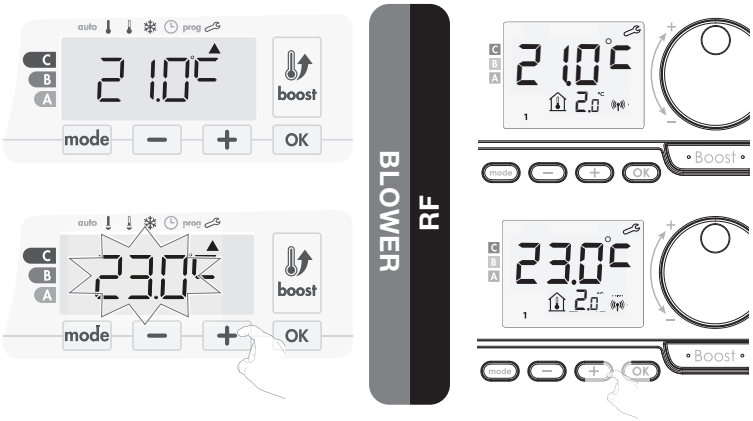
Om de nieuwe waarde te bevestigen, druk op OK ,

Om de instellingen te verlaten drukt u 3 keer op mode .

2- Als het kamertemperatuurverschil positief is, bijvoorbeeld:

Insteltemperatuur (wat u wilt) = 19 °C.
Omgevingstemperatuur (wat u op een betrouwbare thermometer afleest) = 21 °C.
Gemeten verschil = +2 °C.

Om de aanpassing door te voeren, gaat u als volgt te werk: Sensor temperatuur = 21 °C.



Verhoog de temperatuur die door de omgevings-temperatuur-sensor gemeten wordt met 2 °C door op [+] te drukken.

Om de nieuwe waarde te bevestigen, drukt u op [OK] . Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op [mode] .

- **Resetten van de sensorkalibratie**

1- Wanneer de temperatuur gemeten door de sensor verschijnt, druk [−] of [+] gedurende minstens 3 seconden.

2- Om op te slaan en automatisch naar de volgende instelling te gaan, drukt u op [OK] .

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op [mode] .

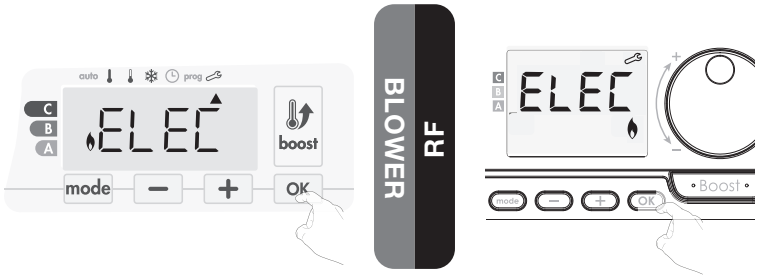
BLOWER TYPE

Standaard is de blower geconfigureerd voor een elektrische radiator.

WIJZIG DEZE INSTELLING NIET!

Om naar de volgende instelling te gaan, drukt u op [OK] .

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op [mode] .



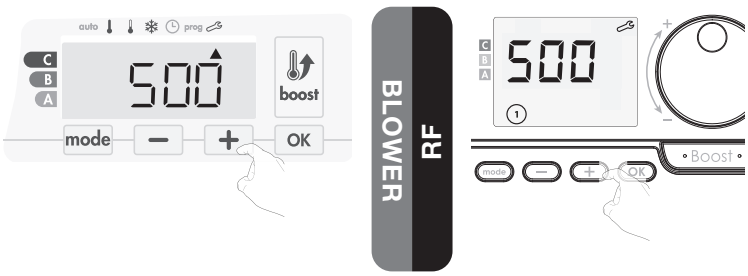
RADIATORVERMOGEN

Om een correcte werking van de radiator te garanderen en om het energieverbruik correct te kunnen inschatten, is het essentieel om het vermogen van de radiator in te stellen. Dit vermogen is af fabriek ingesteld.

1- Selecteer het vermogen van de radiator door op [+] of [−] te drukken.

2- Om op te slaan en automatisch naar de volgende instelling te gaan, drukt u op [OK] .

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op [mode] .



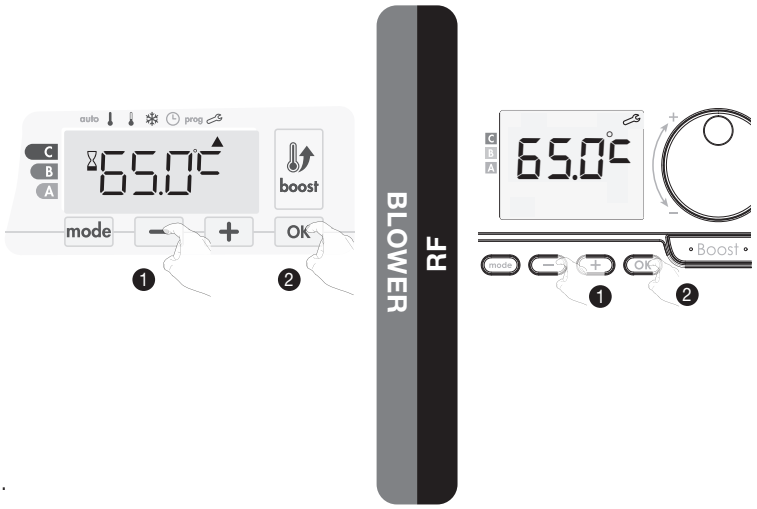
MAXIMALE INTERNE VEILIGHEIDSTEMPERATUUR

De blower is uitgerust met een geïntegreerde over-verhittingsbeveiliging. Die wordt geactiveerd wanneer een interne temperatuurgrens wordt bereikt: de blower stopt onmiddellijk.
De maximale grenswaarde is vooraf ingesteld op 65 °C. U kunt die waarde aanpassen van 60 °C tot 90 °C met intervallen van 5 °C.

Druk op − of + en druk daarna op OK om op te slaan.

Als u de waarde niet wilt aanpassen, drukt u op OK : de blower gaat automatisch verder naar de volgende instelling.

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op mode .



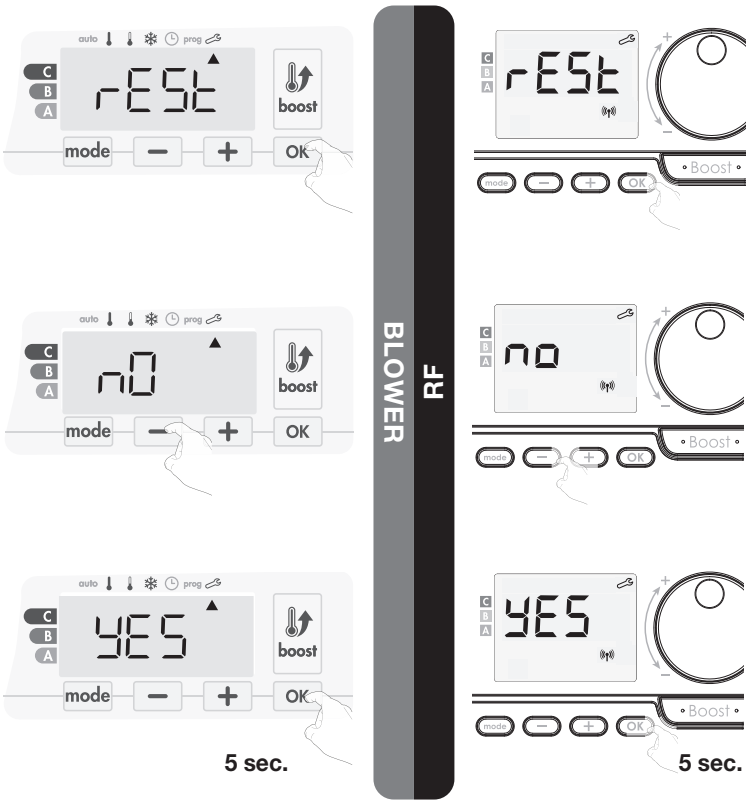
RESETTEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Als de pincodebeveiliging is uitgeschakeld, kunnen de gebruikersinstellingen, de installateursinstellingen en de geavanceerde installateursinstellingen gereset worden:

1- rESt verschijnt op het display.

2- nO verschijnt. Druk op − of + om YES te selecteren.

3- Druk 5 seconden lang op de toets OK .
De instellingen worden gereset en de regeling keert automatisch naar de Auto-modus terug.



Algemeen	
Comforttemperatuur	19°C
Maximale Boost-duur	60 min.
Toetsenblokkering	Gedeactiveerd
Gebruikersinstellingen	
Achtergrondverlichting	L3
Eco-temperatuurverlaging	-3,5°C
Vorstbeveiligingstemperatuur	7°C
Supercomfort	Geactiveerd
Ondergrens Comforttemperatuur	7°C
Bovengrens Comforttemperatuur	30°C
Maximale Boost-duur	60 min.
Maximale Boost-temperatuur	35°C
Temperatuureenheid	°C
Installateursinstellingen	
Openraamdetectie	Geactiveerd
Aan- afwezigheidsdetectie	Geactiveerd
Optimalisatiefunctie	Optie comfort
Pincode vergrendeling	Gedeactiveerd
Pincode	0000
Geavanceerde installateursinstellingen	
Kalibratie temperatuursensor	0,0
Blower type	Elektrische radiator
Radiatorvermogen	500W
Maximale interne veiligheidstemperatuur	65°C

Om de instellingen te verlaten, drukt u 3 keer op mode .

FOUTCODES OP DISPLAY

- **Er1:** Ruimte temperatuur sensor defect (onderbroken sensor)
- **Er2:** Ruimte temperatuur sensor defect (kortgesloten sensor)
- **Er3:** Blower interne temperatuur sensor defect (onderbroken sensor)
- **Er4:** Blower interne temperatuur sensor defect (kortgesloten sensor)
- **ErE:** Fout in elektronica

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un déficit moteur, sensoriel ou cognitif ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires s'ils reçoivent les instructions adéquates ou font l'objet d'une surveillance en vue d'une utilisation sécurisée et s'ils en comprennent les risques. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance à moins de faire l'objet d'une surveillance constante.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent uniquement allumer et éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans la position normale prévue, qu'ils fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions adéquates en vue d'une utilisation sécurisée et qu'ils en comprennent les risques. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas mettre l'appareil sous tension, le régler, le nettoyer et en faire l'entretien.

ATTENTION - Certains éléments de ce produit peuvent devenir très chauds et occasionner des brûlures. Il convient de redoubler de prudence en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Le radiateur ne doit pas être monté sous une prise de courant.

Le radiateur doit pouvoir être éteint à tout moment. En cas de branchement par fiche, cela doit être possible au moyen d'un interrupteur externe. En cas de connexion fixe filaire, le circuit électrique doit être correctement protégé.

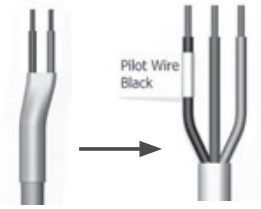
Lors du montage du radiateur, veuillez respecter les règles locales/nationales en matière d'installation électrique ainsi que nos conditions générales.

MISE AU REBUT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE DEEE (2012/19/EU)

Le symbole figurant sur la plaque signalétique du radiateur indique que le radiateur ne peut pas être considéré comme un déchet ménager, mais qu'il doit être trié. Lorsque le radiateur est arrivé en fin de vie, il doit être amené dans un centre de collecte d'équipements électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur les centres de recyclage et de collecte, veuillez contacter les autorités locales/votre commune ou le service de collecte des déchets. Ceci s'applique aux pays dans lesquels ladite directive est entrée en vigueur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension d'alimentation : 230 VCA 50 Hz
- Turbine tangentielle et résistance PTC intégrées 950W, sécurité anti-surchauffe intégrée par sonde et thermofusible, pilotage par relais.
- Puissance maximale de 1500W (charge résistive) + 950W (résistance PTC du blower).
- Câble d'alimentation de classe II, 800mm, 3 conducteurs.



Le "Fil Pilote Noir" est protégé par un manchon. Retirez le manchon pour connecter le fil pilote si nécessaire (seulement pour la France).

Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez contacter votre installateur.

- Consommation en veille : < 0,5 W
- Contrôle PID (Proportional Integral Derivative) électronique, déclenché par un relais-triac.
- IPX4
- Classe II, après installation sous la responsabilité de l'installateur (conformément à la norme EN60335-1)
- **LE (RADIATEUR AVEC) BLOWER NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ OU CONNECTÉ PAR UN SIGNAL DE COMMANDE / FONCTIONNEMENT EXTERNE!**

DÉCLARATION DU CONSTRUCTEUR

Nous déclarons entièrement sous notre responsabilité que les produits présentés dans ce dépliant portent le marquage CE et satisfont à toutes les exigences essentielles des directives et normes harmonisées suivantes :

RED: **Article 3.1a** (Safety): EN60335-1:2012/ EN60335-2-30:2009 +A11:2012/ EN60335-2-43:2003 +A1:2006+ A2:2008/ EN62233:2008

Article 3.1b (EMC): draft ETSI EN301489-1 V2.2.0 (2017)/ draft ETSI EN301489-3 V2.1.1 (2017)

Article 3.2 (RF): ETSI EN 300440 V2.1.1 (2017)

ROHS: EN50581:2012

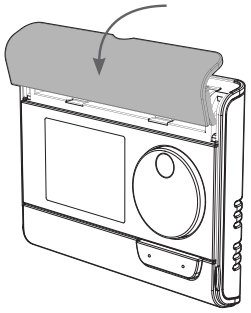
et qu'ils sont fabriqués selon les processus certifiés ISO 9001 V2015.

Cet appareil est conforme à la directive européenne ECO Design 2015/1188.

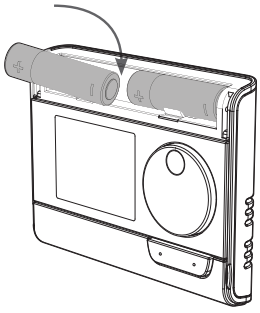
Exigences en termes d'information pour les appareils électriques destinés au chauffage décentralisé			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance			
Puissance nominale	P nom	0.95	kW
Puissance minimale	P min	0	kW
Puissance maximale continue	P max, c	0,95	kW
Consommation électrique supplémentaire			
À puissance nominale	el max	0.000	kW
À puissance minimale	el min	0.000	kW
En veille	el sb	0.0005	kW
Type d'émission calorifique/contrôle de la température de la pièce			
Contrôle électronique de la température de la pièce + temporisateur hebdomadaire			
Autres options de contrôle			
Contrôle de la température de la pièce, avec détection de fenêtre ouverte			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			
Avec option de télécommande, le cas échéant pour cet appareil (voir catalogue)			
Données de contact			
Cf. plaque signalétique sur le radiateur			

Conditions de garantie : cf. www.vasco-group.eu

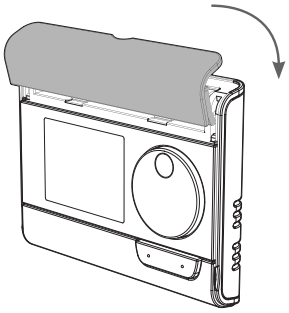
INSTALLATION DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION



Retirez le cache des piles, situé à l'avant de la télécommande RF.



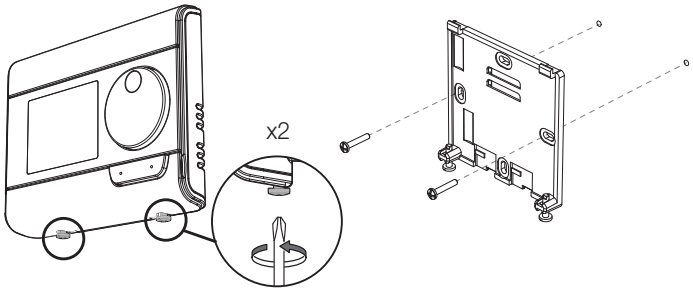
Insérez les deux piles AA fournies avec l'appareil. Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité indiquée par les signes gravés sur la télécommande RF.



Replacez le cache des piles.

MONTAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

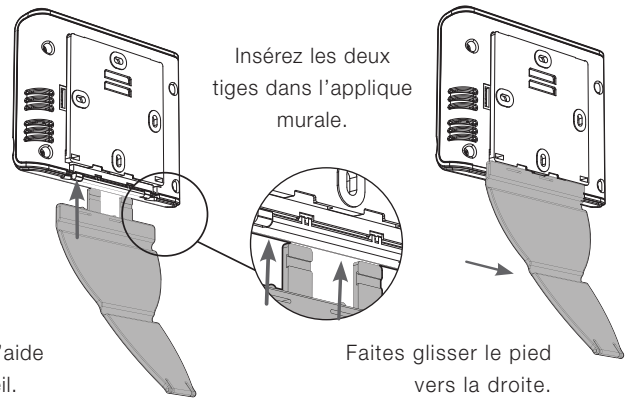
Fixation au mur



Dévissez les deux vis situées sous la télécommande RF.

Fixez solidement l'applique murale à l'aide des deux vis fournies avec l'appareil. Utilisez, pour ce faire, les trous horizontaux et verticaux.

Fixation sur pied

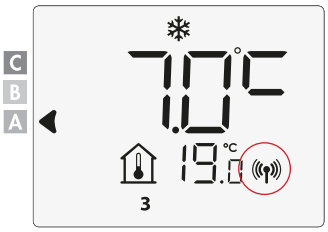


Insérez les deux tiges dans l'applique murale.

Faites glisser le pied vers la droite.

COUPLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

Ce symbole est déjà visible dans le coin inférieur droit de l'écran, comme dans l'exemple ci-dessous ?



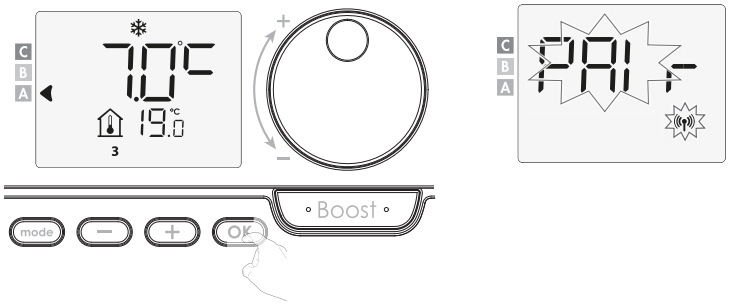
Le radiateur est déjà raccordé et vous pouvez passer cette étape.

COUPLAGE RF:

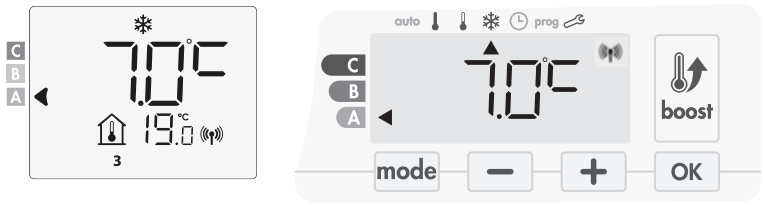
1. Placez le blower en mode Protection antigel en enfonçant le bouton mode 3 x. Puis placez le blower en mode couplage en enfonçant le bouton OK pendant 5 secondes. PAIR et clignotent.

2. Placez la télécommande RF en mode Protection antigel en enfonçant le bouton mode 3 x et en enfonçant le bouton OK pendant 5 secondes.

La télécommande RF est en mode antigel si ce symbole est affiché à l'écran : ❄



3. Lorsque la télécommande RF et le blower sont connectés, le symbole apparaît reste à l'écran en permanence.



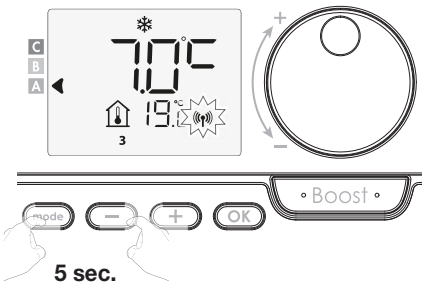
ANNULATION DU COUPLAGE RF:

Par le blower:

Placez le blower en mode Protection antigel et après appuyez sur les boutons mode et — sur le blower pendant au moins 5 sec.

Par la telecommande RF:

Placez la telecommande RF en mode Protection antigel et en enfoncant le bouton mode et — pendant 5 secondes.



Lorsque la telecommande RF et le blower sont déconnectes, le symbole disparaît sur les deux écrans.

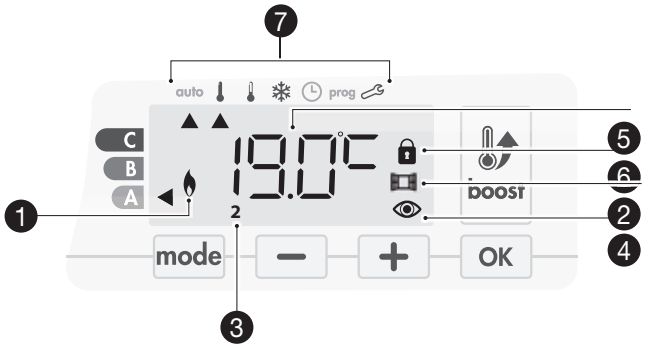
RF

FONCTIONNEMENT

• Aperçu des boutons

1. Sélection des modes de fonctionnement
2. Bouton «moins» et «plus» servant à régler les températures et le programme hebdomadaire
3. Enregistrer les paramètres
4. Boost
5. Indicateur de consommation

• Aperçu des indicateurs

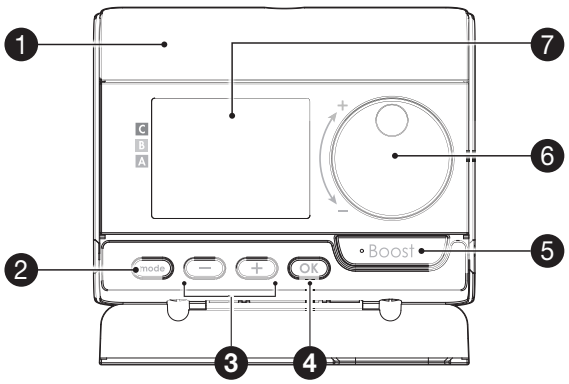


1. Indicateur de chauffage
2. Indicateur de détection fenêtre ouverte
3. Jours de la semaine (1 = Lundi ... 7= Dimanche)
4. Indicateur de détection de présence
5. Affichage de la température souhaitée
6. Pavé numérique verrouillé
7. **Modes de fonctionnement :**

auto Mode Auto | Mode Confort | Mode Éco
Mode Protection antigel
Mode mise à l'heure et réglage du jour
prog Mode Programmation | Réglages

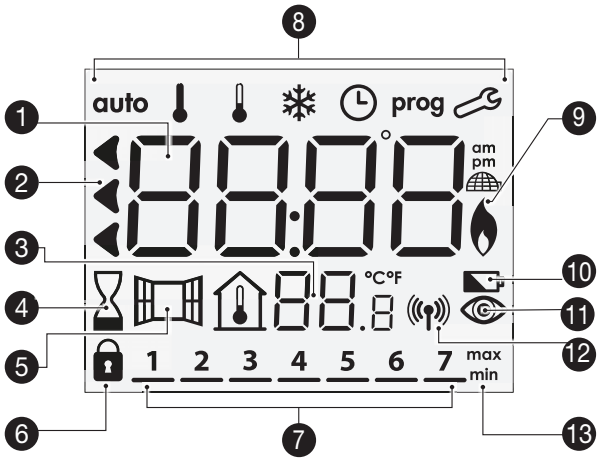
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE RF EN OPTION

• Aperçu des boutons



1. Compartiment des piles
2. Sélection des modes de fonctionnement
3. Boutons « moins » et «plus » servant à régler les températures, les heures, les dates et et le programme hebdomadaire
4. Enregistrer les paramètres
5. Bouton du mode Boost
6. Sélectioner la température
7. Écran LCD

• Aperçu des indicateurs



Jours de la semaine (1= lundi, ..., 7= dimanche)

1. Consigne/informations relatives à la température
2. Consomarion énérgétique
3. Température ambiante mesurée
4. Témoin indicateur du mode boost
5. Indicateur de détection de fenêtre ouverte
6. Pavé numérique verrouillé
9. Indicateur de chauffage
10. Indicateur de batterie faible
11. Indicateur de détection de présence
12. Indicateur de transmission radio
13. Indicateur de valeur min./max.

8. **Modes de foncionnement**

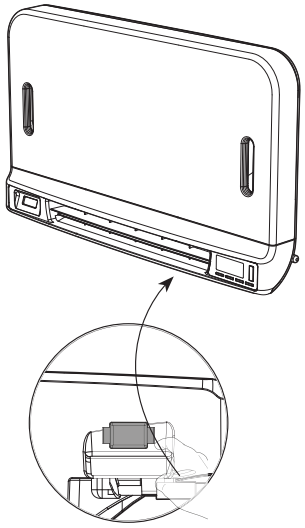
auto Mode Auto | Mode Confort | Mode Éco
Mode Protection antigel | Mode de réglage de l'heure et de la date
prog Mode de programmation | Paramètres

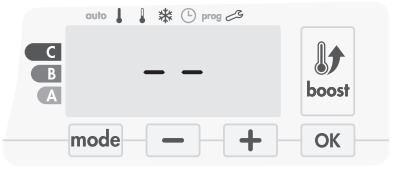
RF

FR

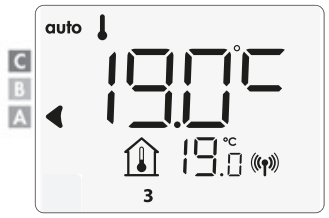
MODE MARCHE/VEILLE

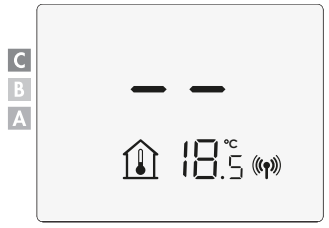
Lors de la première utilisation, le bouton (commutateur) situé au dessous de le blower est sur I : l'appareil est en fonctionnement.





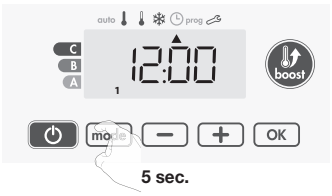
BLOWER RF





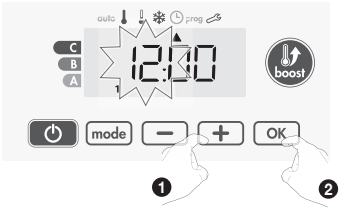
DÉFINIR L'HEURE ET LE JOUR

1- Depuis les modes Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur mode pendant 5 secondes.



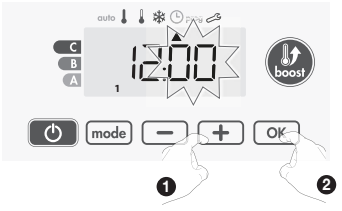
2- Les deux chiffres des heures clignotent alors. Si vous maintenez les touches − ou + enfoncées, les heures défileront rapidement.

Pour enregistrer, appuyez sur OK .



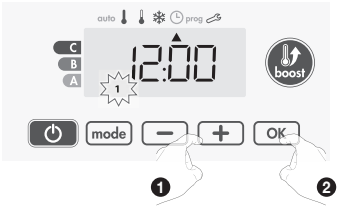
3- Les deux chiffres des minutes clignotent ensuite. Appuyez sur − ou + pour changer les minutes.

Pour enregistrer, appuyez sur OK .



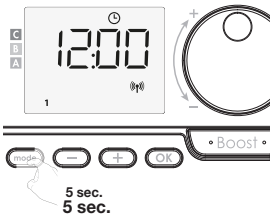
4- Le curseur situé au-dessus du numéro 1 (ce qui correspond au lundi) se mettra alors à clignoter. Sélectionnez la date en utilisant − ou + .

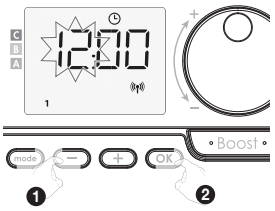
Pour enregistrer, appuyez sur OK .

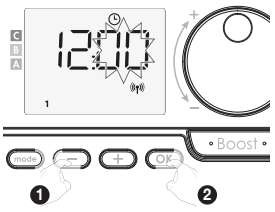


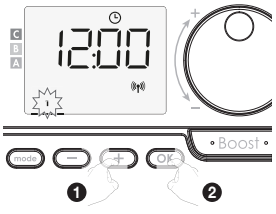
Lundi	1	Vendredi	5
Mardi	2	Samedi	6
Mercredi	3	Dimanche	7
Jeudi	4		

BASIC RF









5- Pour modifier et/ou définir le programme hebdomadaire, appuyez sur mode .

Pour quitter le mode de programmation des heures et dates, enfoncez le bouton mode à trois reprises.

MODE DE FONCTIONNEMENT

La touche mode vous permet de sélectionner un mode de fonctionnement adapté à vos besoins

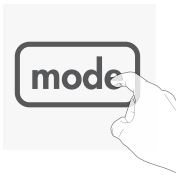
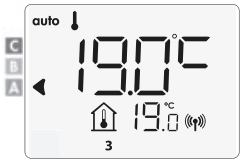


Schéma d'enchaînement des modes :

auto →	→	→	→
Auto	Confort	Éco	Protection antigel

- **auto Mode automatique (3 situations)**

BLOWER RF



1 **Programme hebdomadaire P1 / P2 / P3**

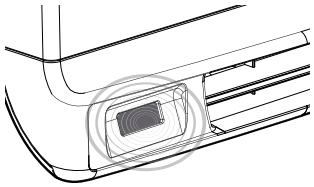
Si un programme hebdomadaire a été défini, le radiateur basculera automatiquement entre les modes Confort et Eco.

⚠ **En cas de coupure de courant de plus de 16h, le jour et l'heure devront être réinitialisés, le programme hebdomadaire demeurera en permanence sur le gâteau. Dans le cas d'une télécommande RF couplé gardez également le jour et l'heure en mémoire.gen.**

2 **Aansturing via een communicatiedraad (Fil Pilote, enkel voor Frankrijk)**

3 **Programme hebdomadaire non défini**

- Versions avec détection de présence : la programmation automatique en auto-apprentissage est activée par défaut lors de la première mise en service.
- Autres versions : Le mode Confort est activé en permanence lors de la première utilisation.



- **Mode Confort**

Mode Confort permanent, le sèche-serviettes fonctionne 24h/24h à la température réglée (par exemple 19°C).
Le niveau de température Confort est réglable par l'utilisateur.

- **Mode Éco**

Non-stop Éco mode. L'appareil est activé 24 sur 24 pour atteindre la température désirée (ex. 15°C). Ceci permet de faire un abaissement sans dérégler la température Confort. Activez ce mode pour des absences de courte durée (entre 2h et 24h) et pendant la nuit. La température Éco mode peut être installée par l'utilisateur.

- **Mode Protection antigel**

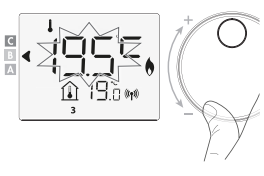
Mode protection Hors-gel, permet de sécuriser les installations d'un logement contre le gel en maintenant une température permanente de 7°C.
Activez ce mode pour des absences prolongées (plus de cinq jours).

BLOWER RF

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE CONFORT

Le réglage de la température Confort est accessible uniquement depuis les modes Auto et Confort.
Elle est pré-réglée à 19°C.
A l'aide de − et + vous pouvez régler la température de 7°C à 30°C par intervalle de 0,5°C.

BLOWER RF



FR

APERÇU DES PROGRAMMES

Confort	Éco	P1	P2	P3

Par défaut, la commande est réglée en mode confort pour toute la semaine.

Comfort: l'appareil fonctionne en mode Confort permanent pour les 24h de la journée sélectionnée.

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Régler la température de confort																									
Température éco																									
Heure	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

Eco: l'appareil fonctionne en mode Éco permanent pour les 24h de la journée sélectionnée.
Remarque: vous pouvez régler les paramètres d'abaissement de la température, voir : paramètres installateur 1.1

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Régler la température de confort																									
Température éco																									
Heure	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P1:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 1 bloc de temps p.e. de 6 h à 22 h (et en mode Éco de 22 h à 6 h).

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Régler la température de confort																									
Température éco																									
Heure	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P2:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 2 blocs de temps p.e. de 6 h à 9 h, et de 16 h à 22 h (et en mode Éco de 9 h à 16 h et de 22 h à 6 h).

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Régler la température de confort																									
Température éco																									
Heure	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P3:** votre appareil fonctionne en mode Confort pour 3 blocs de temps p.e. de 6 h à 19h, de 12 h à 14 h et de 18 h à 22 h (et en mode Éco de 22 h à 6 h, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h).

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Régler la température de confort																									
Température éco																									
Heure	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

Remarque: si les horaires standard de P1, P2 et P3 ne vous conviennent pas, vous pouvez les modifier, mais cette heure s'applique à tous les jours de la semaine pour lesquels P1, P2 ou P3 est défini.

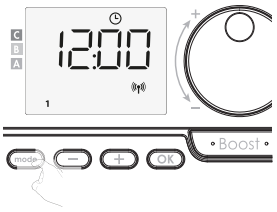
En P2 et P3, il doit y avoir au moins 1 h entre les créneaux horaires.

DÉFINIR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Vous pouvez définir un programme hebdomadaire en attribuant une division pour chaque jour (P1/P2/P3).

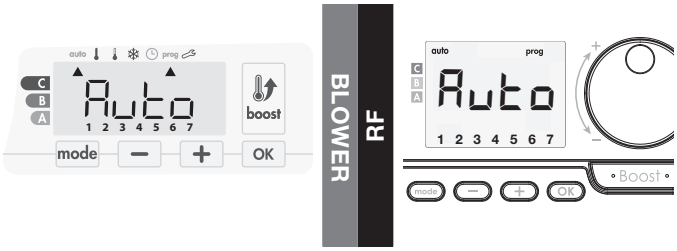
1- À partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur mode pendant 5 secondes. Une fois le curseur positionné sous le symbole mise à l'heure, effectuez un nouvel appui court sur mode .

BLOWER RF

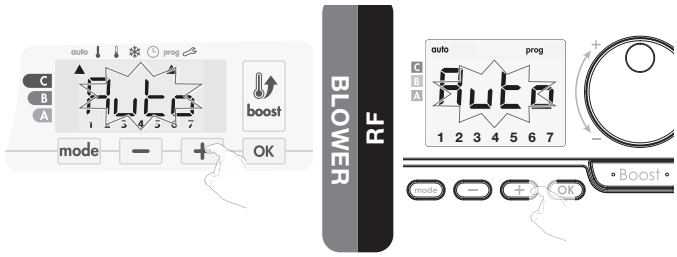


Versions avec détecteur de présence/absence :

2.1 - Le curseur se positionne automatiquement sous **Prog** et les jours de la semaine sont tous affichés.
Le programme par défaut Auto.

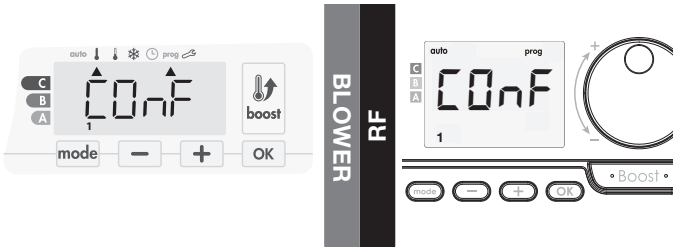


2.2 - Appuyez sur − ou + .
Le programme affecté par défaut, Auto, clignote.
Il s'applique pour tous les jours de la semaine.

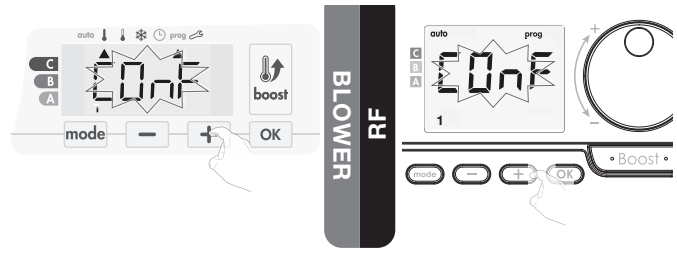


Autres versions :

2.1- Le curseur se positionne automatiquement sous **prog** et les jours de la semaine défilent avec le programme qui leur est affecté par défaut c'est à dire en Confort «CnF» tous les jours.



2.2- Appuyez sur − ou + . Le programme affecté pour le jour 1 (1=lundi ... 7=dimanche) clignote.
L'indicateur Programmation s'affiche.



3- Sélectionnez le programme souhaité avec + ou − . Si vous le souhaitez, les temps standard peuvent être ajustés: appuyez sur OK pendant au moins 5 secondes.
Si les heures standard s'appliquent: appuyez sur OK pour définir le jour suivant (passez à l'étape 4).

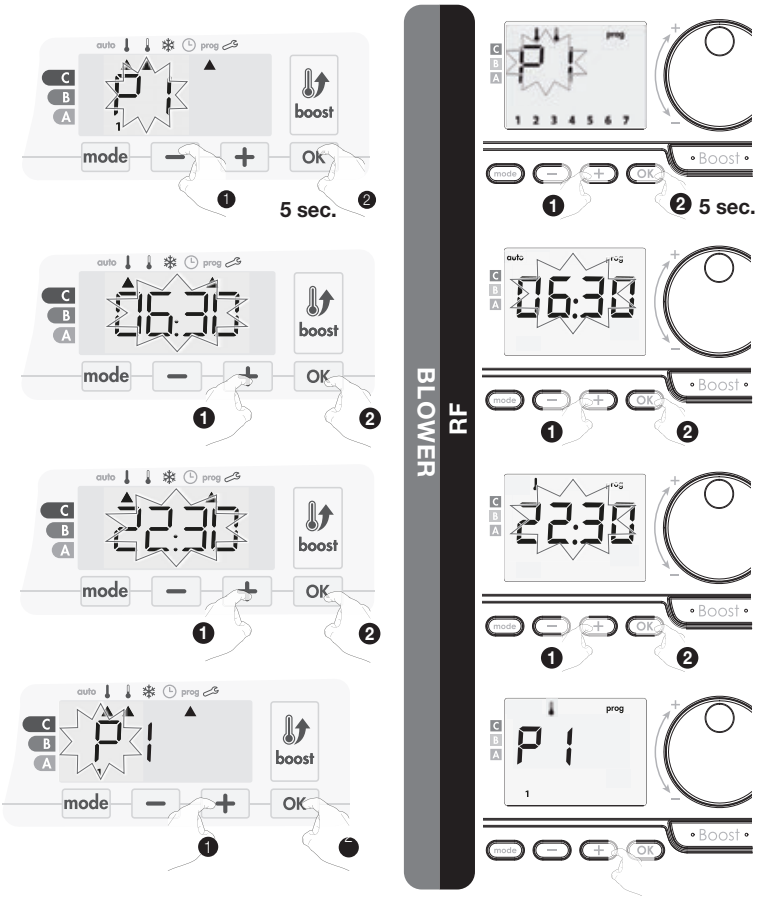
3.1- L'heure de début clignote et avec + ou − vous pouvez modifier cette heure toutes les 30 minutes.

Appuyez sur OK pour enregistrer.

3.2- L'heure de fin clignote et avec + ou − vous pouvez modifier cette heure toutes les 30 minutes.

Appuyez sur OK pour enregistrer.

4- Le deuxième jour (mardi) clignote.
Répétez la procédure décrite ci-dessus pour chaque jour de la semaine.



5- Une fois que vous avez sélectionné un programme pour chaque jour, confirmez votre sélection en appuyant sur OK .
Les jours de la semaine apparaissent à l'écran avec les programmes que vous leur avez définis.
Appuyez deux fois sur mode pour quitter le mode de programmation et revenir au «Mode automatique».
Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques minutes, l'appareil repasse automatiquement en «Mode automatique».

VOIR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Depuis les modes Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, appuyez sur mode pendant 5 secondes. Appuyez deux fois sur mode . Les programmes que vous avez sélectionnés pour chaque jour de la semaine (Confort, Éco, P1,P2 ou P3 défileront à l'écran. Pour quitter l'aperçu de la programmation, appuyez deux fois sur mode .

EXCEPTION TEMPORAIRE SUR LE PROGRAMME HEBDOMADAIRE

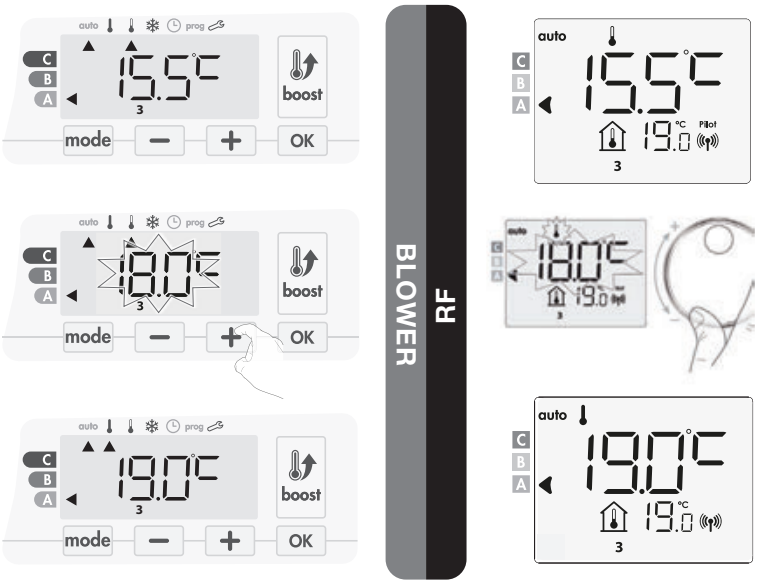
Cette fonctionnalité vous permet de modifier la température définie jusqu'au prochain changement de température prévu ou jusqu'à la transition à minuit.

Exemple :

1- L'appareil est en mode Auto et le programme actif est Éco à 15,5 °C.

2- Vous pouvez, par exemple, régler temporairement la température désirée sur 18 °C à l'aide des boutons − ou + .

3- Cette modification sera automatiquement supprimée lors du prochain changement de programme ou de la transition à minuit.



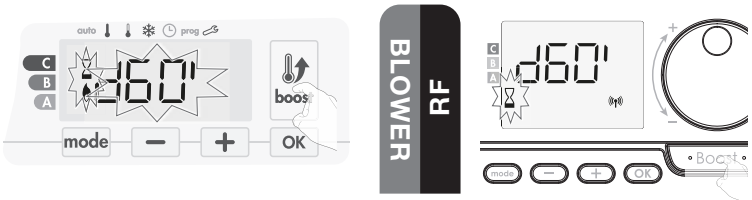
BOOST

Important : le mode Boost peut être activé à tout moment, quel que soit le mode de fonctionnement en cours (Auto, Confort, Éco ou Protection antigel).

Si la commande est en mode boost : alors le radiateur fonctionne à puissance maximale.

Premier appui = Boost.

Pendant la première minute, vous pouvez modifier la durée du mode Boost de 0 à la durée maximale autorisée (90') du mode Boost, en utilisant les boutons − et + . Votre modification sera enregistrée et appliquée lors de la prochaine utilisation de Boost.



Par défaut, la durée maximale autorisée est fixée à 60'. Pour régler cela, voir les paramètres de l'installateur 1.1

Commentaire : après une minute, vous pouvez modifier la durée de manière temporaire. Votre sélection ne s'appliquera qu'au Boost actif et ne sera, par conséquent, pas récurrente.

Le mode Boost peut s'arrêter pour 2 raisons :

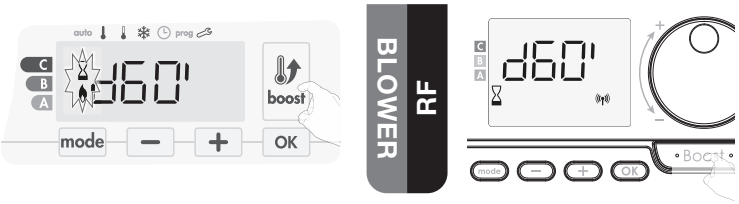
1) F ILE apparaît sur l'afficheur :

Le Blower s'arrête. Vérifiez à ce que rien ne soit placé devant la grille de ventilation pour ne pas bloquer le flux d'air. Le filtre peut être obstrué par la poussière, il doit être nettoyé.

Remarque : si le filtre est obstrué ou si la grille est involontairement couverte, un capteur spécial éteindra l'appareil. Le fonctionnement normal de l'appareil reprendra lors de la prochaine mise en route si le filtre ou la grille n'est pas obstruée et seulement après le refroidissement de le blower.

2) Si la température ambiante atteint la température maximum du Boost pendant le décompte :

Le blower s'arrête mais le mode Boost est toujours actif : le décompte est toujours affiché, le symbole boost sur l'afficheur et le témoin de chauffe clignotent. Lorsque la température descendra au dessous de la température maximum autorisée, le blower sera réactivée jusqu'à la fin du décompte.



Second appui = annulation du Boost.

Les voyants du mode précédemment actif s'allument et la température de consigne s'affiche.

SUPER CONFORT

Le super confort est activé en standard. Cela signifie que le ventilateur se met en marche automatiquement lorsque la différence entre la température ambiante et la température de consigne est supérieure à 2°C. Pour désactiver la fonction super confort, voir les paramètres de l'installateur 1.1

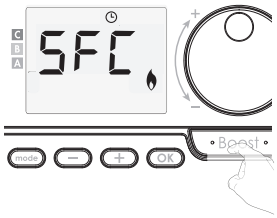
SCF et a température de consigne Super confort apparaissent sur l'afficheur alternativement pendant 2 secondes.

Le super confort s'arrête si :

- L'écart est inférieur à 0,5°C.
- L'écart est toujours supérieur à 2°C après 1h de Super confort.

Note: Le Super confort est valable uniquement en mode Confort et Auto - Confort.

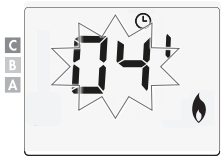
BLOWER RF



POST-VENTILATION

Lorsque le blower se coupe, la fonction post-ventilation se met en marche. Cette fonctionnalité permet de préservee blower, assurant un refroidissement plus rapide des composants internes suite à une période de chauffe.

Un décompte apparait alors à l'écran et les touches du claviers restent inactives durant cette période.



Le radiateur est maintenant prêt à être utilisé. Pour des paramètres détaillés : cf. paramètres installateur

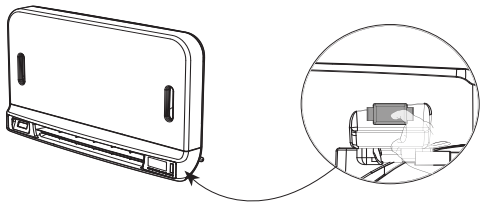
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU FILTRE

Le blower est équipée d'un filtre anti-poussière amovible qui retient les impuretés de l'air dans la pièce. Lorsque le filtre est saturé, l'accumulation de poussière peut provoquer son arrêt.

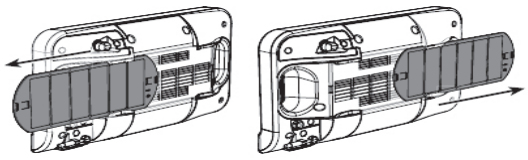
BLOWER RF

En mode Boost, l'inscription FILE apparaît sur l'afficheur.

Avant toute opération de retrait du filtre, arrêtez l'apparail en appuyant sur le bouton (commutateur) situé au dessous de le blower.



1- Tirez la languette du filtre vers la droite ou la gauche, vers un coté, puis sortez-le de son logement.



2- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière déposée sur le filtre. Si le filtre est très sale, lavez-le sous le robinet d'eau avec une éponge humide. Après avoir lavé le filtre, laissez-le bien sécher.

Important: il est recommandé de nettoyer le filtre au moins une fois par moi si l'inscription FILE s'affiche sur l'écran prématurément.

3- Remettez le filtre dans son logement en l'insérant dans les glissières.

FR

PARAMÈTRES INSTALLATEUR 1.1

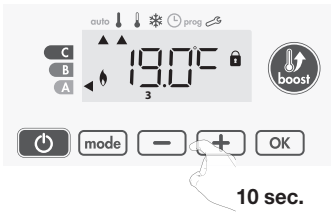
VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DU PAVÉ NUMÉRIQUE

- **Verrouillage du pavé numérique**

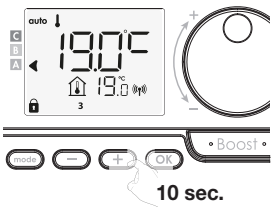
  Pour verrouiller le pavé numérique, maintenez les boutons ⊖ et ⊕ tenfoncés pendant 10 secondes. Le symbole de cadenasl 🔒 apparaît à l'écran. Le pavé numérique est verrouillé.

- **Déverrouillage du pavé numérique**

  Pour déverrouiller le pavé numérique, maintenez à nouveau les boutons ⊖ et ⊕ enfoncés pendant 10 secondes. Le symbole de cadenas 🔒 disparaît de l'écran. Le pavé numérique est déverrouillé.



BASIC RF

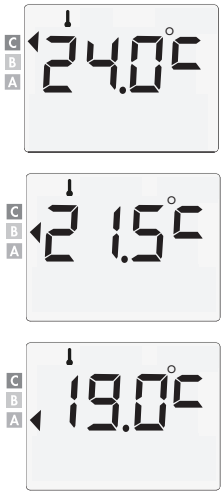


CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Dans l'afficheur, un sélecteur indique le niveau de consommation d'énergie en se positionnant automatiquement en face d'une couleur : rouge, orange ou vert. La jauge apparaît dans les modes Auto, Confort, Éco et Hors-gel, quel que soit le niveau de température.

C - Rouge Durée de boost longue	**Durée de Boost** **> 60 min**
B - Orange Durée de boost moyenne	**30 min <** **Durée de Boost** **≤ 60 min**
A - Vert Durée de boost idéale	**Durée de Boost** **≤ 30 min**

BASIC RF



- **Affichage de la consommation énergétique estimée en kWh**

  Pour voir cette estimation, placez-vous en mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, puis appuyez sur OK. Pour quitter le mode d'affichage de la consommation, appuyez sur n'importe quel bouton et l'appareil reviendra automatiquement au dernier mode actif.

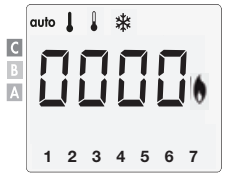
- **Réinitialiser le compteur énergétique**

  Pour réinitialiser le compteur énergétique, placez-vous en mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel, puis procédez comme suit.

  1- Appuyez sur OK .

  2- Enfoncez simultanément ⊖ et ⊕ pendant plus de 5 secondes. Pour quitter la réinitialisation du compteur énergétique, appuyez sur n'importe quel bouton et l'appareil reviendra automatiquement au dernier mode actif.

BASIC RF



DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

La détection de fenêtre ouverte est sensible aux fluctuations de température. La centrale répond aux fenêtres ouvertes en fonction de divers paramètres: réglage de la température, montée et descente de la température ambiante, température extérieure, emplacement de la centrale, etc. Si la centrale se trouve à proximité d'une porte avant, la détection d'air peut être perturbée lorsque on ouvre la porte. En cas de problème, nous vous recommandons de désactiver la détection de fenêtre, voir réglages installateur.

Lorsque la commande passe à un cycle de réduction de la température en ouvrant une fenêtre, un compteur apparaît sur l'affichage pour indiquer la durée du cycle de la Protection antigel. Le compteur est automatiquement remis à zéro lors de la prochaine activation de la protection antigel. En appuyant sur un bouton, le mode Protection antigel est désactivé.

Remarque: si une augmentation de température est détectée, la commande reviendra automatiquement au mode précédent.

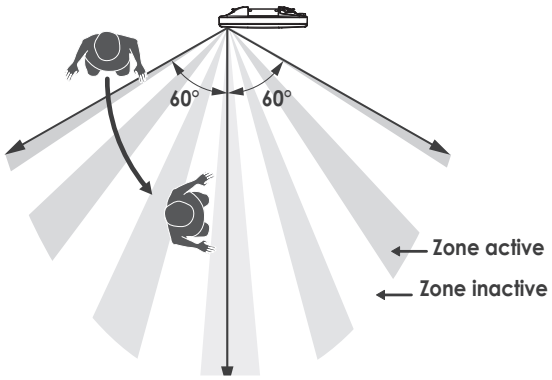
DÉTECTION DE PRÉSENCE D'ABSENCE

• Informations importantes

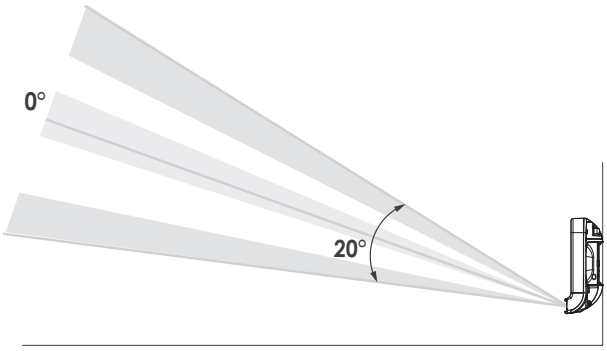
Le détecteur de présence/d'absence est sensible aux variations de température et à la lumière; il est susceptible d'être perturbé par les éléments ci-dessous :

- Sources de chaud ou de froid telles que bouches d'air pulsé, lampes, climatiseurs.
- Surfaces réfléchissantes telles que les miroirs.
- Passage d'un animal dans la zone de détection.
- Objets se déplaçant avec le vent comme les rideaux, les voilages ou les plantes.

Vue de dessus

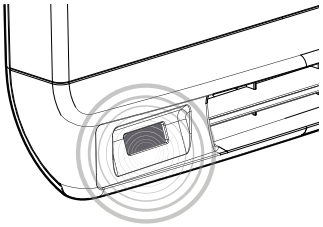


Vue de côté



• Présentation

Votre sèche-serviettes s'adapte à votre rythme de vie tout en maîtrisant votre consommation d'énergie.



Grâce à son capteur infrarouge frontal, votre sèche-serviettes optimise la gestion du chauffage de manière intelligente : il détecte les mouvements dans la pièce où il est installé et en cas d'absence, procède à un abaissement automatique et progressif de la température de consigne par paliers successifs : écono-mies d'énergies assurées.
Pour assurer son bon fonctionnement, veillez à ne pas obturer le champ de vision du détecteur par un obstacle quelconque (rideaux, meubles...).

Abaissement de la température par périodes d'inoccupation

Périodes d'inoccupation *	Abaissement de la température de consigne *
20 minutes	Confort -1 °C
40 minutes	Confort -1,5 °C
1 heure	Confort -2 °C
72 heures	Hors-gel

*Réglages usine - peuvent pas être changer

Note :
Lorsqu'une présence est détectée dans la pièce, l'appareil revient automatiquement au mode initial.

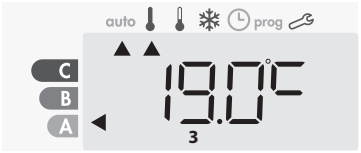
LA COMMANDE À DISTANCE PAR FIL PILOTE (SEULEMENT POUR LA FRANCE)

Le fil pilote est protégé par un manchon.
Retirez le manchon pour connecter le fil pilote si nécessaire. (seulement pour la France)

Aperçu

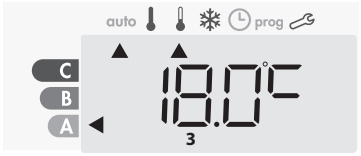
Votre appareil peut être contrôlé par une unité centrale de commande via un fil pilote, auquel cas les différents modes de fonctionnement seront activés à distance par le programmateur. L'appareil peut uniquement être contrôlé par fil pilote lorsqu'il est en mode Auto. Si un autre mode est actif, les commandes transmises par le fil pilote ne seront pas exécutées.

Fil pilote = Confort



Fil pilote = Éco
Confort - 3,5 °C

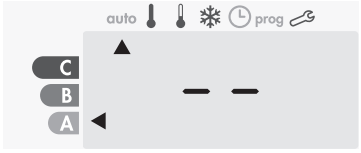
Fil pilote = Éco - 1
Confort - 1 °C



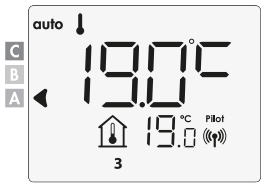
Fil pilote = Éco - 2
Confort - 2 °C

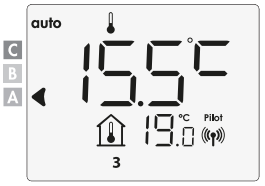
Fil pilote = Protection antigel

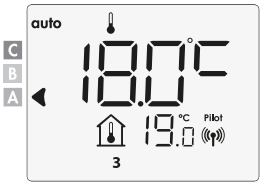
Fil pilote = Stop (mode veille)

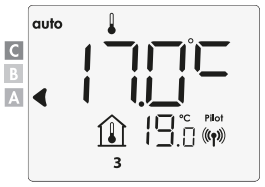


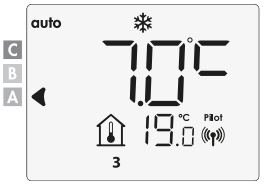
BLOWER RF

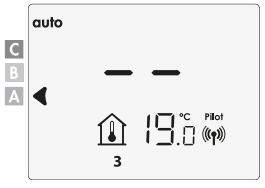












ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :

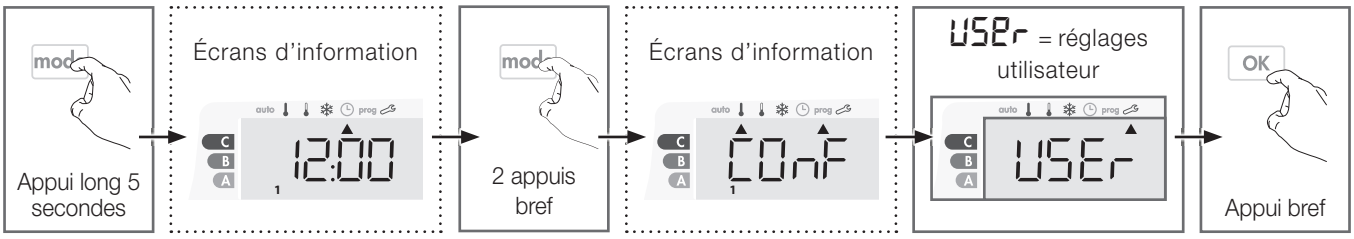


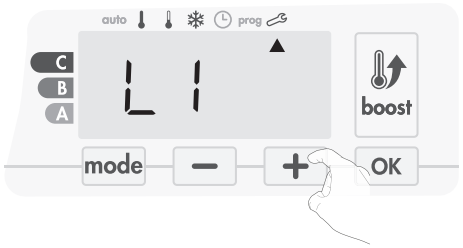
Schéma d'enchaînement des réglages :

Rétro-éclairage → Réduction de la température Eco → Température protection antigel → Super confort → Limitation de la température confort → Durée max. du Boost → Température max. du Boost → Unité de température → Retour aux réglages usine

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

1-il y a 3 options disponibles :

Versions sans détecteur de présence/absence :



L1 = rétro-éclairage permanent : l'écran reste tout le temps allumé. L'écran s'allume lors d'un appui sur une touche.

L2 = rétro-éclairage permanent : l'écran reste tout le temps allumé.

L3 = dans cette version l'appareil fonctionne comme mode L1.

Versions avec détecteur de présence/absence :

L1 = rétro-éclairage temporisé : l'écran s'allume lors d'un appui sur une touche ou avec détection de présence/absence.

L2 = rétro-éclairage permanent : l'écran reste tout le temps allumé.

L3 = rétro-éclairage permanent : l'écran s'allume lors d'un appui sur une touche.

L'option L3 est définie par défaut.

Appuyez sur la touche − ou + souhaité.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur OK .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur mode .

RÉDUCTION DE LA TEMPÉRATURE ECO

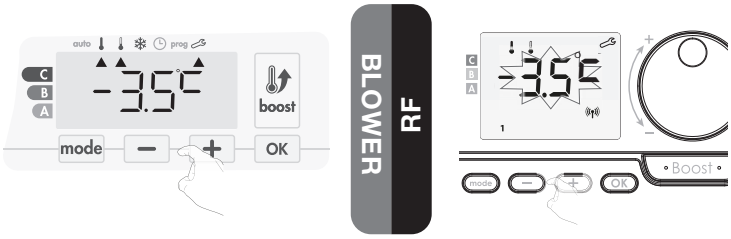
L'abaissement est pré-réglé à -3,5°C par rapport à la température de consigne Confort. Vous pouvez le faire varier de -1°C à - 8°C par intervalle de 0,5°C.

Important : quel que soit le niveau d'abaissement réglé, la température de consigne Éco ne dépassera jamais les 19°C.

1- Appuyez sur − ou + pour afficher la valeur souhaitée.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur OK .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur mode .



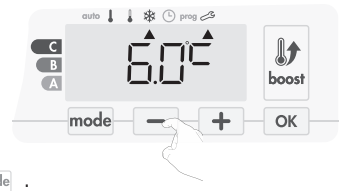
TEMPÉRATURE PROTECTION ANTIGEL

Votre appareil est pré-réglé à 7°C, vous pouvez faire varier la valeur de la consigne Hors-gel de 5°C à 15°C par intervalle de 0,5°C.

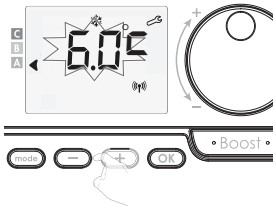
1- Appuyez sur − ou + pour afficher la valeur souhaitée.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur OK .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur mode .

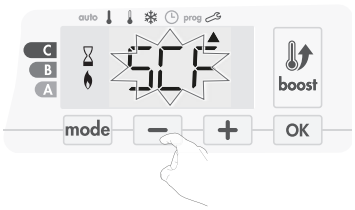


BLOWER RF

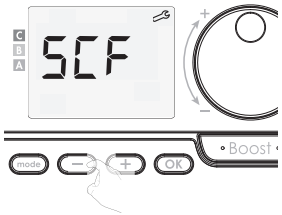


SUPER CONFORT

Super confort est activé par défaut.



BLOWER RF



SCF clignote, YES apparait sur l'écran.
Le symbole de cadenas clignote.

1- Appuyez sur − ou + pour activer ou désactiver Super confort.

YES = Super confort est activé.

nO = Super confort est désactivé.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur OK .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 2x sur mode .

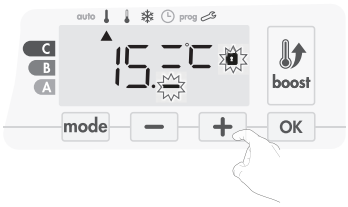
LIMITATION DE LA TEMPÉRATURE CONFORT

- **Limite inférieure**

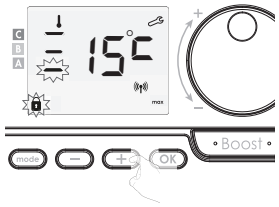
La butée minimale est préréglée à 7°C. Vous pouvez la faire varier de 7°C à 15°C par intervalle de 1°C.

1- Pour modifier la butée minimale, appuyez sur − ou + puis validez en appuyant sur OK .

Si vous ne souhaitez pas la modifier, appuyez sur OK : l'appareil vous propose automatiquement de régler la butée maximale. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur mode .



BLOWER RF

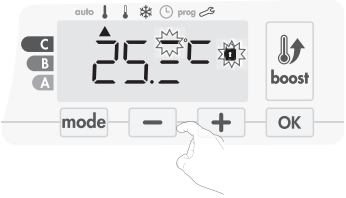


- **Limite supérieure**

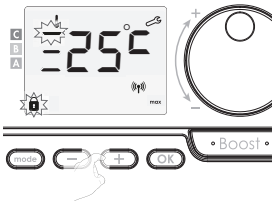
La butée maximale est préréglée à 30°C. Vous pouvez la faire varier de 19°C à 30°C par intervalle de 1°C.

2- Pour modifier la température de consigne maximale, appuyez sur − ou + .

Appuyez sur la touche OK pour valider et passer au réglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur mode .



BLOWER RF



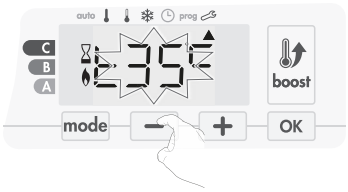
TEMPÉRATURE MAX. DU BOOST

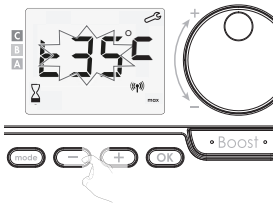
Lorsque le Boost est activé, le radiateur doit chauffer la pièce jusqu'à la limite de température. Lorsqu'elle est atteinte, le Boost s'arrête automatiquement.
Elle est préréglée à 35°C, vous pouvez la faire varier de 25°C à 39°C par intervalle de 1°C.

1- Le symbole Boost et l'indicateur de chauffage apparaissent à l'écran et la température max. du Boost clignote.

2- Vous pouvez régler la température par appuis successif sur − ou + par pas de 1°C, jusqu'à 39°C.

3- Pour valider et passer automatiquement au réglage suivant, appuyez sur OK . Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur mode .





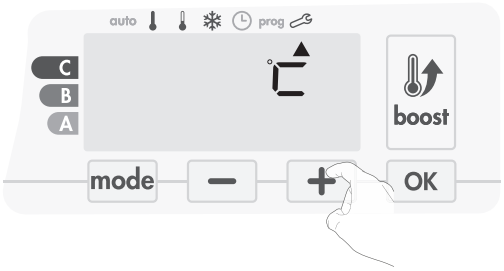
BLOWER RF

UNITÉ DE TEMPÉRATURE

L'unité de température est le degré Celsius par défaut.

1- Appuyez sur − ou + pour modifier l'unité de température.

2- Pour valider et passer automatiquement au réglage suivant, appuyez sur OK . Pour valider et sortir les réglages, appuyez 2x sur mode .

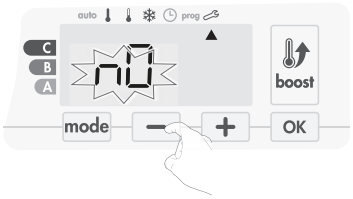


BLOWER

RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

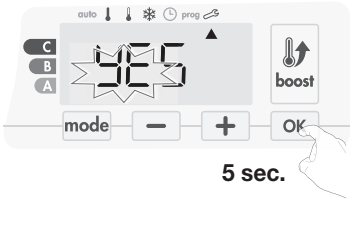
1- rESt s'affiche 1 seconde.

2- nO clignote. Appuyez sur − ou + pour sélectionner YES .



3- Appuyez 5 secondes sur OK .

L'appareil retourne dans sa configuration d'origine et revient automatiquement en mode Auto.



BLOWER RF

Général	
Température Confort	19 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé
Réglages utilisateur	
Rétro-éclairage	L3
Réduction de la température Eco	-3,5 °C
Température protection antigel	7 °C
Super confort	Activé
Limite inférieure de la température Confort	7 °C
Limite supérieure de la température Confort	30 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	35 °C
Unité de température	°C

Appuyez 2x sur mode pour valider et dortir des réglages.

PARAMÈTRES INSTALLATEUR 1.2

ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :

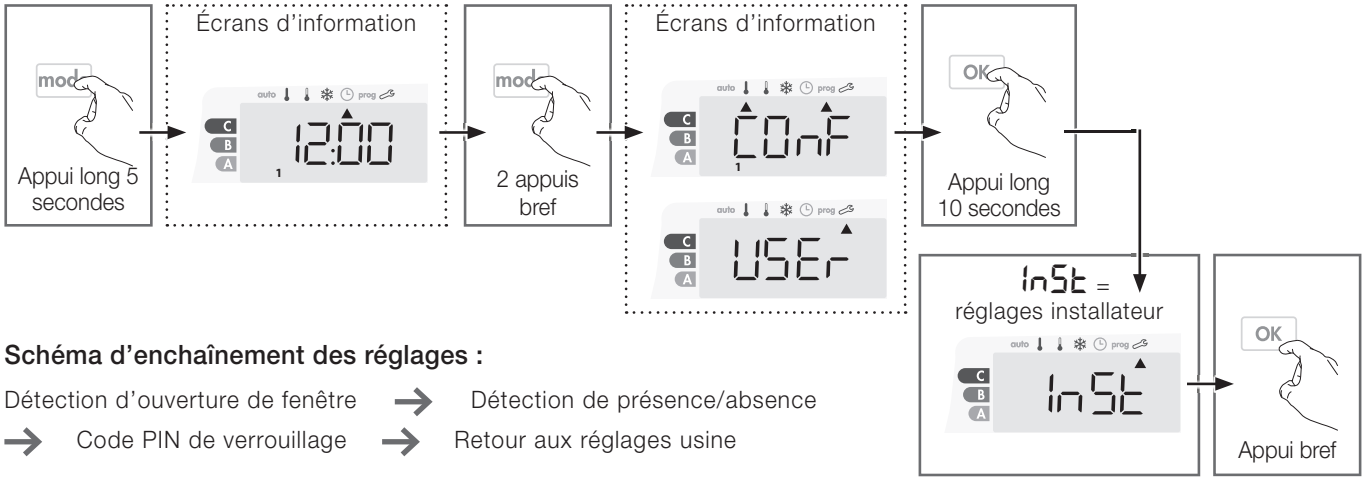


Schéma d'enchaînement des réglages :

Détection d'ouverture de fenêtre → Détection de présence/absence → Code PIN de verrouillage → Retour aux réglages usine

DÉTECTION D'OUVERTURE DE FENÊTRE

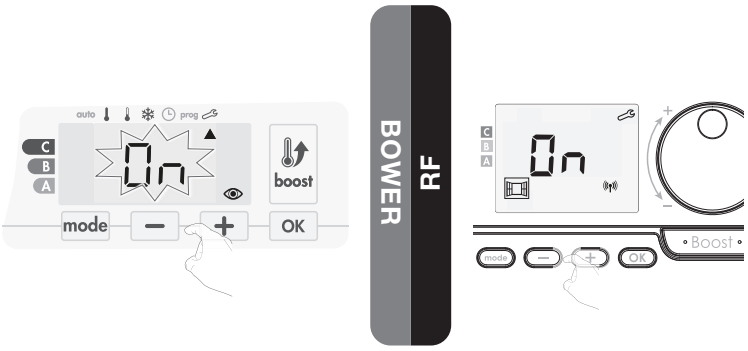
1- Le mode est activé par défaut.

2- Appuyez sur − ou + .

On = Détection d'ouverture de fenêtre activé.

OFF = Détection d'ouverture de fenêtre désactivé.

3- Appuyez sur OK pour valider et passer au réglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 3x sur mode .



DÉTECTION DE PRÉSENCE/ABSENCE

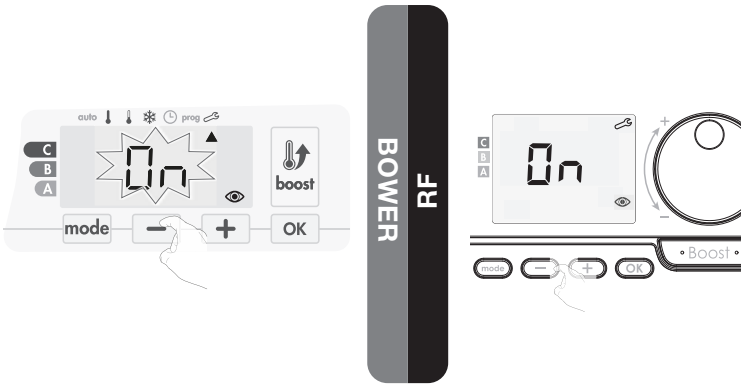
1- Le mode est activé par défaut.

2- Appuyez sur − ou + .

On = Détection de présence/absence activé

OFF = Détection de présence/absence désactivé

3- Appuyez sur OK pour valider et passer au réglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 3x sur mode .



FONCTION D'OPTIMISATION

- En mode OPTI ÉCO (priorité à l'efficience) l'appareil calcule le meilleur compromis afin de garantir des économies d'énergie maximales, tout au long des phases d'augmentation et de diminution programmées. Une légère baisse du niveau de température est permise au début et à la fin de la période de confort pour maximiser les économies d'énergie.

- En mode OPTI CONFORT (priorité au confort) l'appareil calcule le meilleur compromis afin de garantir un confort maximal pendant les phases d'augmentation et de diminution programmées. La priorité est accordée à l'anticipation et au maintien de la température du mode Confort pendant les périodes du Confort.

Le mode OPTI CONFORT est activé par défaut. La mention OP/:/ apparaitra brièvement a l'écran, puis s'affichera en alternance avec le mode configure : ConF, ECO ou OFF.

1- Appuyez sur [−] ou [+] .

ConF = fonction d'optimisation activee pour le mode OPTI COMFORT, priorite au confort.

ECO = fonction d'optimisation activee pour le mode OPTI ECO, priorite a l'efficacite energetique.

OFF = fonction d'optimisation désactivé.

2- Appuyez sur [OK] pour enregistrer et passer au reglage suivant. Pour valider et sortir les réglages, appuyez 3x sur [mode] .

CODE PIN DE VERROUILLAGE

• Présentation

Vous pouvez définir vous-même le code PIN à 4 chiffres qui, lorsqu'il est activé, il rend indisponible les fonctions suivantes:

- Sélection du mode Confort: seuls les modes Auto, Eco et Protection Antigel sont disponibles.
- Réglage de la température de Confort, Eco et Protections Antigel.
- Changer le programme hebdomadaire.
- Réglage de la détection de fenêtre ouverte.
- Réglage de la détection de présence/absence.
- Réglage de la fonction d'optimisation.

Lors de la première utilisation de la protection "verrouillage par code PIN", 3 étapes importantes sont nécessaires :

1- Initialisation du code PIN, saisir le code PIN par défaut (0000) pour accéder à la fonction.
2- Activation du code PIN pour verrouiller les réglages qui seront protégés par code PIN.
3- Personnalisation du code PIN, remplacer (0000) par son code personnalisé à quatre chiffres.

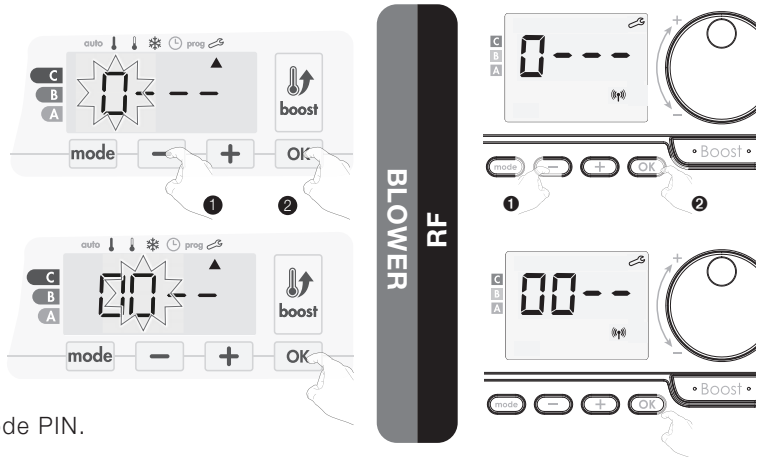
• Initialisation du code PIN = '0000'

Par défaut, le code PIN n'est pas activé= OFF

1- Le code PIN enregistré par défaut est 0000.
A l'aide de [−] ou [+] sélectionnez le chiffre 0.
Celui-ci clignote,validez en appuyant sur [OK] .

2- Pour les chiffres restants, sélectionnez le chiffre 0 par appui sur [OK] .
Lorsque 0000 s'affiche, appuyez une nouvelle fois sur [OK] pour valider.

Le code PIN est initialisé, l'appareil vous propose automatiquement le réglage suivant : activation du code PIN.



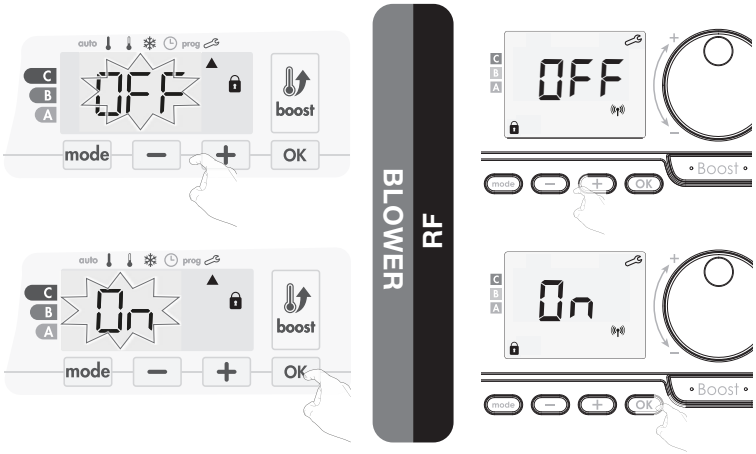
• Activation/Désactivation du code PIN

1- OFF apparaît sur l'afficheur.
Appuyez sur [−] ou [+] **pour activer le code PIN.**

On = code PIN activé
OFF = code PIN désactivé

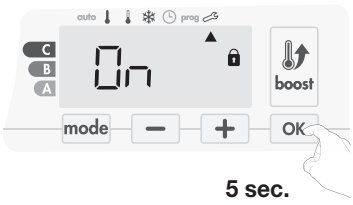
2- Appuyez sur [OK] pour valider et passer au réglage suivant.

Le code PIN est désormais activé.
Toute modification des réglages listés dans "Présentation" est impossible.



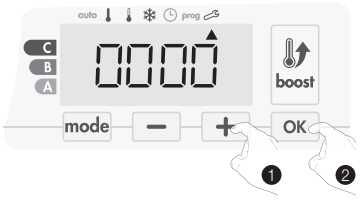
• Personnalisation du code PIN

1- Lorsque On s'affiche, appuyez sur OK pendant au moins 5 secondes.



2- Le code 0000 s'affiche et le 1er chiffre clignote. A l'aide de − ou + , sélectionnez le chiffre souhaité puis appuyez sur OK pour le valider.

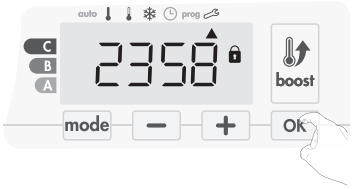
Procédez de la même manière pour les 3 chiffres restants.



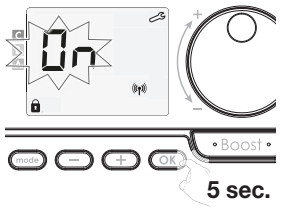
3- Appuyez sur OK pour valider. Le nouveau code est désormais enregistré.

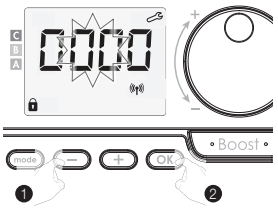
4- Appuyez sur OK une nouvelle fois pour sortir du mode de paramétrage du code PIN et revenir au début des réglages installateur.

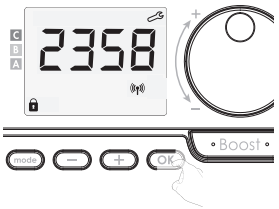
Appuyez 3x sur mode pour valider et sortir les réglages.



BLOWER RF







RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

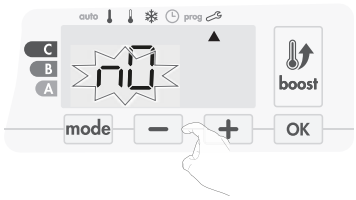
Si la protection par Code PIN est désactivée, vous pouvez remettre les paramètres utilisateurs et installateurs à leur valeur d'origine.

1- rESt s'affiche.

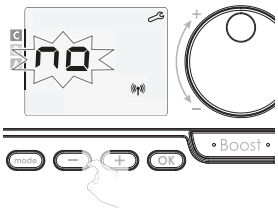
2- nO clignote.

Appuyez sur − ou + pour sélectionner YES.

3- Appuyez 5 secondes sur OK .
L'appareil retourne dans sa configuration d'origine et revient automatiquement en mode Auto.



BLOWER RF



Général	
Température Confort	19 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé

Réglages utilisateur	
Rétro-éclairage	L3
Réduction de la température Eco	-3,5 °C
Température protection antigel	7 °C
Super confort	Activé
Limite inférieure de la température Confort	7 °C
Limite supérieure de la température Confort	30 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	35 °C
Unité de température	°C

Réglages installateur	
Détection d'ouverture de fenêtre	Activé
Détection de présence/absence	Activé
Fontion d'optimisation	Option confort
Code PIN de verouillage	Désactivé
Code PIN	0000

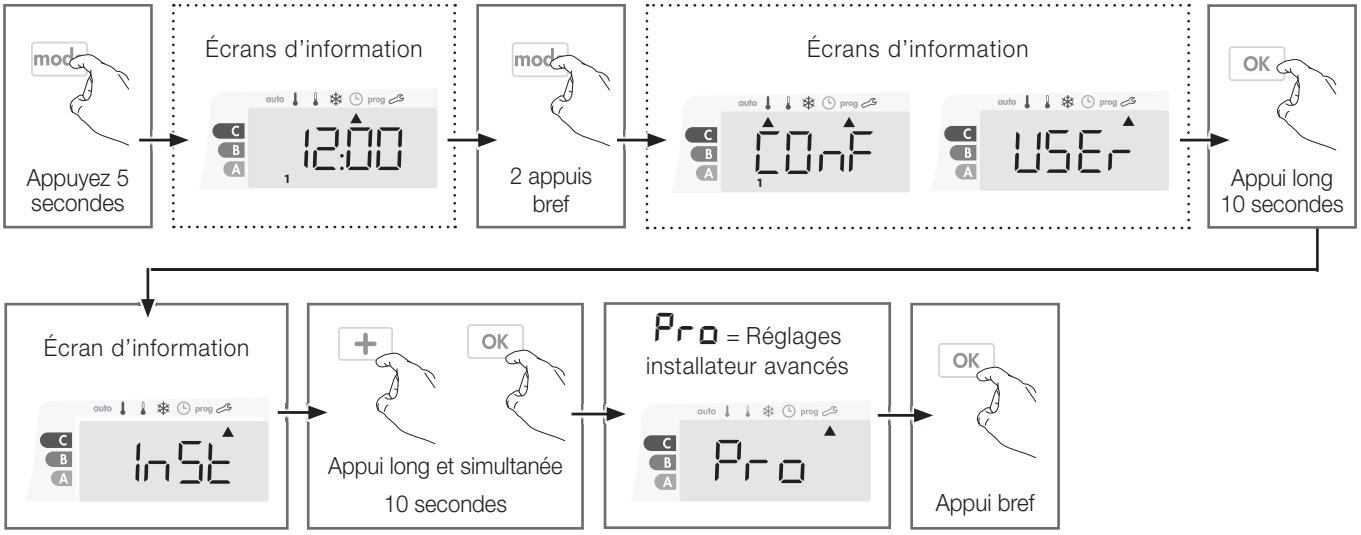
Appuyez 3 x sur mode pour valider et sortir des réglages.

FR

RÉGLAGES INSTALLATEUR AVANCÉS

ACCÈS

A partir du mode Auto, Confort, Éco ou Protection antigel :



Séquence de paramétrage :

Étalonnage du capteur de température → Blower type → Puissance du radiateur → Température de sécurité interne maximale → Retour aux réglages usine

ÉTALONNAGE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE

- **Aperçu**

Cette opération est uniquement réservée aux installateurs professionnels. Toute modification inadéquate entraînerait des dérèglements de contrôle.

- **Étalonnage**

1- Si la différence par rapport à la température ambiante est négative, exemple :
Température définie (celle que vous souhaitez) = 20 °C.
Température ambiante (celle que vous lisez sur un thermomètre fiable) = 18 °C.
Différence mesurée : -2 °C.

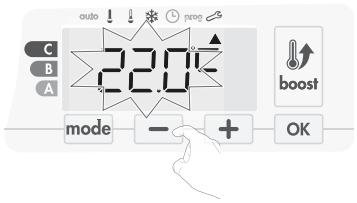
Avant d'effectuer l'étalonnage, il est recommandé d'attendre 4 h après la modification de la température définie pour s'assurer que la température ambiante soit stabilisée.

Pour corriger la valeur, procédez comme suit :
Température du capteur = 24 °C.

Abaissez la température mesurée par le capteur de température ambiante de 2 °C en appuyant sur − .

Pour valider la nouvelle valeur, appuyez sur OK .

Pour sortir les réglages, appuyez 3 fois sur mode .

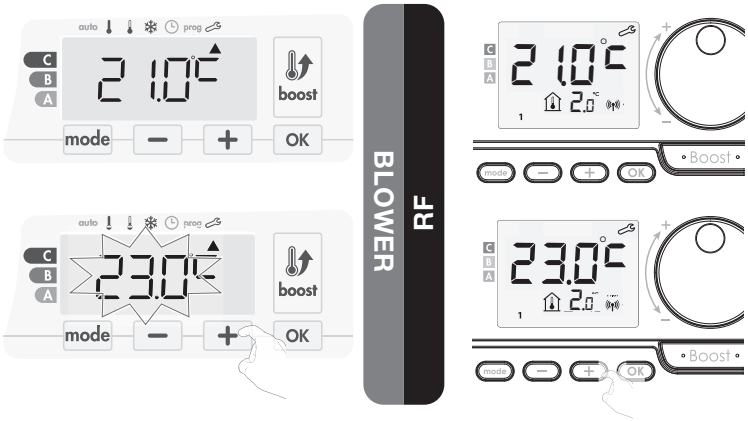


BLOWER RF

2- Si la différence par rapport à la température ambiante est positive, exemple :

Température définie (celle que vous souhaitez) = 19 °C.
Température ambiante (celle que vous lisez sur un thermomètre fiable) = 21 °C.
Différence mesurée : +2 °C.

Pour corriger la valeur, procédez comme suit :
Température du capteur = 21 °C.



Augmentez la température mesurée par le capteur de température ambiante de 2 °C en appuyant sur [+] .

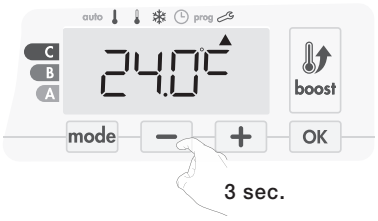
Pour valider la nouvelle valeur, appuyez sur [OK] . Pour sortir les réglages, appuyez 3 fois sur [mode] .

- **Réinitialisation de l'étalonnage du capteur**

1- Lorsque la température mesurée par le capteur apparaît, appuyez sur [−] ou [+] pendant au moins 3 secondes.

2- Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur [OK] .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 3x sur [mode] .

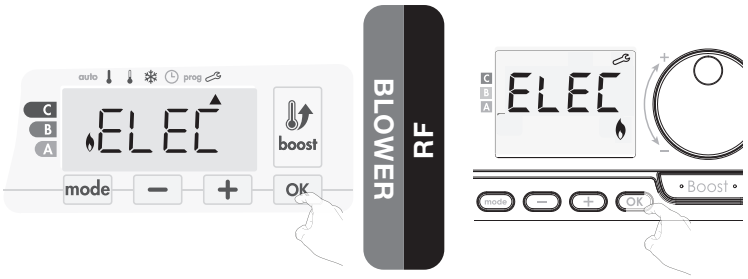


BLOWER TYPE

Par default le blower est configuré pour un radiateur électrique.

CHANGEZ PAS CE RÉGLAGE !
Pour valider et passer au réglage suivant, appuyez sur [OK] .

Pour valider et sortir les réglages appuyez 3x sur [mode] .



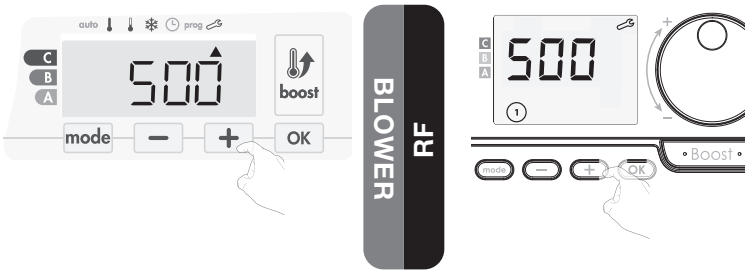
PUISSANCE DU RADIATEUR

Pour garantir le bon fonctionnement du radiateur et pouvoir estimer correctement la consommation d'énergie, il est indispensable de régler la puissance du radiateur. Cette puissance est définie en usine.

1- Sélectionnez la puissance de radiateur en appuyant sur [+] ou [−] .

2- Appuyez sur [OK] pour enregistrer et passer automatiquement au réglage suivant.

Pour sortir les réglages, appuyez 3 fois sur [mode] .



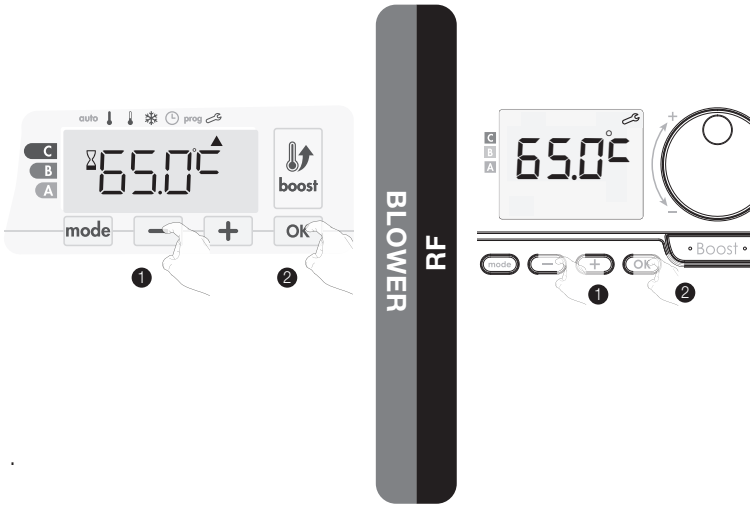
TEMPÉRATURE DE SÉCURITÉ INTERNE MAXIMALE

Le blower est équipé d'une protection de chauffage intégrée. Celui-ci est activé lorsqu'une limite de température interne est atteinte: le blower s'arrête immédiatement. La valeur limite maximale est préréglée à 65 ° C. Vous pouvez ajuster cette valeur entre 60 ° C et 90 ° C à des intervalles de 5 ° C.

Appuyez sur [−] ou [+] et puis sur [OK] pour enregistrer.

Si vous ne souhaitez pas régler la valeur, appuyez sur [OK] : le blower passe automatiquement au réglage suivant.

Pour valider et sortir les réglages appuyez 3x sur [mode] .



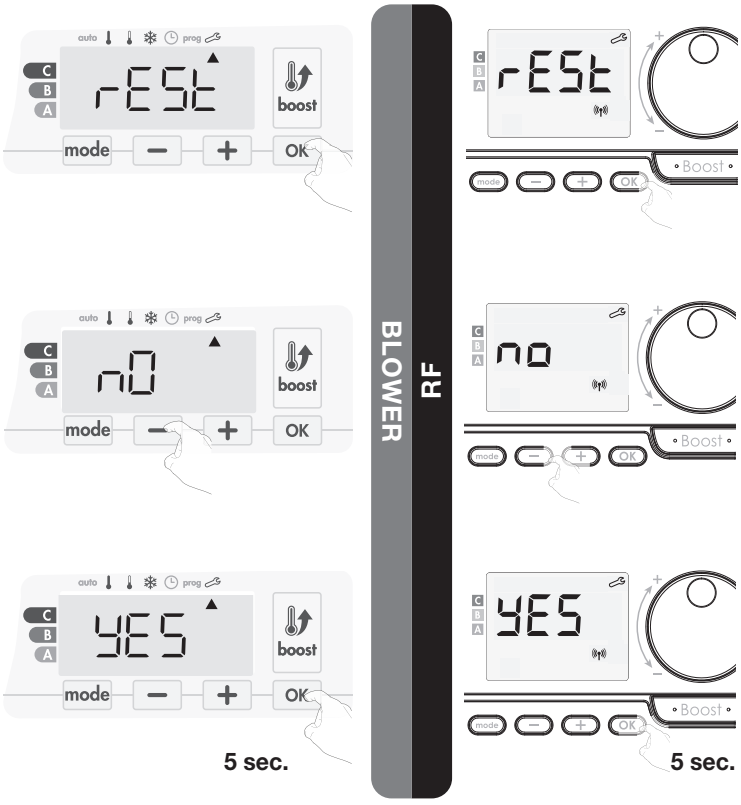
RETOUR AUX RÉGLAGES USINE

Si la protection par code PIN est désactivée, les paramètres d'utilisation, les paramètres d'installation et les paramètres d'installation avancés seront réinitialisés :

1- rESt apparaît à l'écran.

2- nO s'affiche. Appuyez sur [−] ou [+] pour sélectionner YES .

3- Enfoncez la touche [OK] pendant 5 secondes. L'appareil retrouve sa configuration initiale et revient automatiquement au mode Auto.



Général	
Température Confort	19 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Verrouillage clavier	Désactivé
Réglages utilisateur	
Rétro-éclairage	L3
Réduction de la température Eco	-3,5 °C
Température protection antigel	7 °C
Super confort	Activé
Limite inférieure de la température Confort	7 °C
Limite supérieure de la température Confort	30 °C
Durée max. du Boost	60 min.
Température max. du Boost	35 °C
Unité de température	°C
Réglages installateur	
Détection d'ouverture de fenêtre	Activé
Détection de présence/absence	Activé
Fontion d'optimisation	Option confort
Code PIN de verouillage	Désactivé
Code PIN	0000
Réglages installateur avancés	
Étallonage du capteur de température	0,0
Blower type	Radiateur électrique
Puissance du radiateur	500W
Température de sécurité interne maximale	65°C

Pour sortir les réglages appuyez 3x sur mode .

CODES D'ERREUR SUR L'AFFICHEUR

- **Er1:** sonde de température ambiante défectueuse (sonde interrompue)
- **Er2:** sonde de température ambiante défectueuse (sonde en court-circuit)
- **Er3**: capteur de température interne du blower défectueux (capteur interrompu)
- **Er4:** sonde de température interne du blower défectueuse (sonde en court-circuit)
- **ErE:** Erreur dans l'électronique

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen verwendet werden, sofern sie bei der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die mit der Nutzung verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen und warten.

Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht kontinuierlich beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, vorausgesetzt, dass es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt bzw. angebracht ist und die Kinder bei der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die mit der Nutzung verbundenen Gefahren kennen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, steuern, reinigen oder warten.

WARNUNG: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Person anwesend sind.

Der Heizkörper darf nicht unterhalb einer Steckdose montiert werden.

Der Heizkörper muss jederzeit ausgeschaltet werden können. Bei Anschluss über einen Stecker muss das Ausschalten mittels eines externen Schalters möglich sein. Bei einem festverdrahteten Anschluss muss dieser korrekt abgesichert sein.

Befolgen Sie bei der Installation und Montage des Heizkörpers die örtlich gültigen bzw. nationalen Elektroinstallationsvorschriften und unsere allgemeinen Bedingungen.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS GEMÄSS WEEE-RICHTLINIE 2012/19/EU

Das auf dem Typenschild des Heizkörpers befindliche Symbol schreibt vor, dass der Heizkörper nicht dem Haushaltsabfall zugeführt werden darf, sondern davon getrennt zu entsorgen ist. Hat der Heizkörper das Ende seiner Lebensdauer überschritten, dann muss dieser einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden. Wenden Sie sich in Ländern, in denen obige Richtlinie gilt, für weitere Informationen zu den entsprechenden Wiederverwertungs-einrichtungen und Sammelstellen an Ihre örtlichen Behörden oder Ihr zuständiges Abfallentsorgungsunternehmen.

TECHNISCHE DATEN

- Betriebsspannung: 230 V~, 50 Hz
- Tangentialgebläse und integrierter PTC Widerstand 950W, Überhitzungsschutz durch integrierte hermosicherung, Relaissteuerung.
- Maximale Leistung von 1500W (ohmsche Last) + 950W (PTC-Widerstand des Blowers).
- Versorgungskabel gemäß Schutzklasse II, 800 mm, 2-Leiter.

Beim schwarzen (nicht sichtbaren und abgeschirmten) Kabel handelt es sich um ein Kommunikationskabel, das ausschließlich für Frankreich relevant ist. Es darf nicht an die Erdung angeschlossen und nicht abisoliert werden.
Informieren Sie bei einem beschädigten Netzkabel Ihren Heizungsmonteur

- Standby-Verbrauch: < 0,5 W
- Elektronische PID-Regelung mit Relais+Triac-ansteuerung
- IPX4
- Schutzklasse II, nach Installation unter der Verantwortung des Einbauers (gemäß EN60335-1)
- **DAS (HEIZKÖRPER MIT) BLOWER DARF NICHT DURCH EIN EXTERNES STEUER- /BETRIEBSSIGNAL BETRIEBEN ODER ANGESCHLOSSEN WERDEN!**

HERSTELLERERKLÄRUNG

Wir erklären eigenverantwortlich, dass die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte die Voraussetzungen für das Tragen des CE-Zeichens und alle wesentlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien und harmonisierten Normen erfüllen:

RED: **Article 3.1a** (Safety): EN60335-1:2012/ EN60335-2-30:2009 +A11:2012/ EN60335-2-43:2003 +A1:2006+ A2:2008/ EN62233:2008
Article 3.1b (EMC): draft ETSI EN301489-1 V2.2.0 (2017)/ draft ETSI EN301489-3 V2.1.1 (2017)
Article 3.2 (RF): ETSI EN 300440 V2.1.1 (2017)

ROHS: EN50581:2012

Darüber hinaus erklären wir, dass die Produkte gemäß den in ISO 9001:2015 festgelegten zertifizierten Prozessen hergestellt wurden.

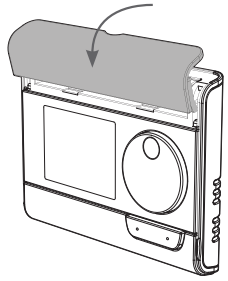
Dieses Gerät erfüllt die europäische Richtlinie 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie).

Verpflichtende Angaben zu Elektrogeräten für die örtliche Raumheizung			
Merkmal	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeabgabe			
Nennwärmeleistung	P nom	0,5 → 1,5	kW
Mindestwärmeleistung	P min	0,5	kW
Max. dauerhafte Wärmeabgabe	P max,c	1,5	kW
Zusätzlicher elektrischer Verbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	el max	0,000	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el min	0,000	kW
Im Standby-Modus	el sb	0,0005	kW
Heizart / Regelung der Raumtemperatur			
Elektronische Regelung der Raumtemperatur mit Wochenzeitschaltuhr			
Weitere Ansteuerungsmöglichkeiten			
Regelung der Raumtemperatur inkl. Fenster-offen-Erkennung			
Optionale Fernbedienung, falls für dieses Gerät zutreffend (siehe Katalog)			
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns			
Kontaktdaten			
Siehe das auf dem Heizkörper angebrachte Typenschild			

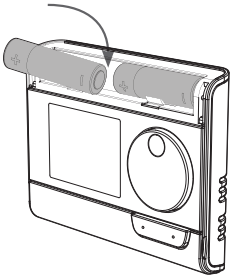
Garantiebedingungen:

siehe unter www.vasco-group.eu

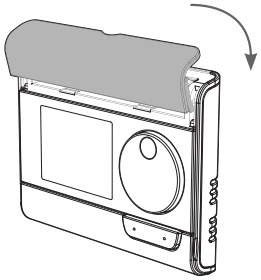
BATTERIEN EINSETZEN IM OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG



Entfernen Sie die vorne am RF Funkfernbedienung befindliche Batteriefachabdeckung.



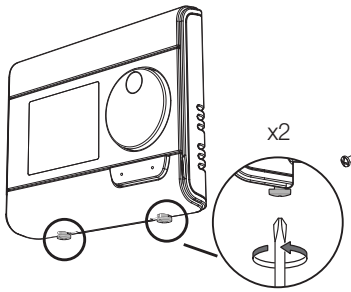
Setzen Sie die beiden mitgelieferten AA-Batterien ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität, wie auf die RF Funkfernbedienung vermerkt.



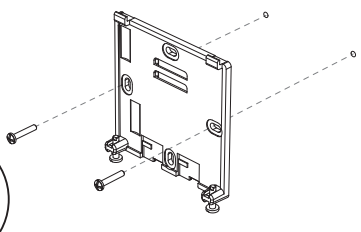
Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.

OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG BEFESTIGEN

Wandmontage

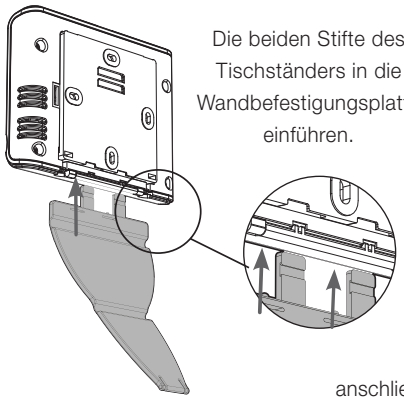


Lösen Sie die beiden unterhalb die RF Funkfernbedienung befindlichen Schrauben.

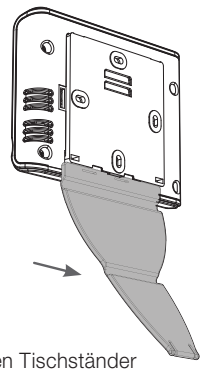


Wandbefestigungsplatte mit den beiden mitgelieferten Schrauben in den horizontalen und vertikalen Öffnungen sichern.

Tischständer



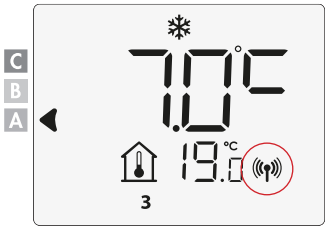
Die beiden Stifte des Tischständers in die Wandbefestigungsplatte einführen.



Den Tischständer anschließend nach rechts schieben.

OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG KOPPELN

Ist dieses Symbol bereits unten rechts im Display sichtbar, so wie im untenstehenden Beispiel?

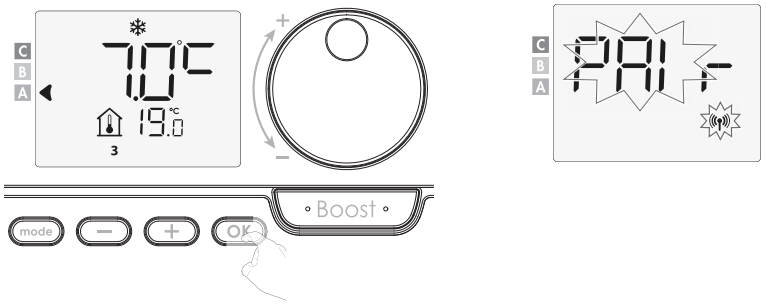


Der Heizkörper ist bereits angeschlossen und Sie können diesen Schritt überspringen.

FUNK-PAIRING:

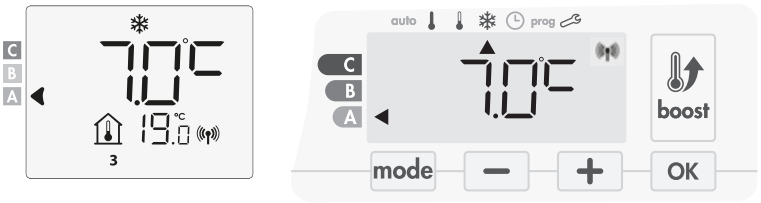
1. Versetzen Sie der Blower in den Frostschutzmodus, indem Sie die Taste mode 3x drücken. Stellen Sie der Blower dann in den Drehmomentmodus, indem Sie die OK Taste 5 Sekunden lang drücken. PAIR und blinken.

2. Stellen Sie die RF Funkfernbedienung auf den Frostschutzmodus, indem Sie die Taste mode 3x drücken, und drücken Sie dann 5 Sekunden lang OK .



Wenn Ihr Display dieses Symbol anzeigt, dann ist die Funkfernbedienung auf Frostschutzmodus eingestellt: ❄

3. Wenn Funkfernbedienung und der Blower miteinander gekoppelt sind, wird dauerhaft das Symbol angezeigt.



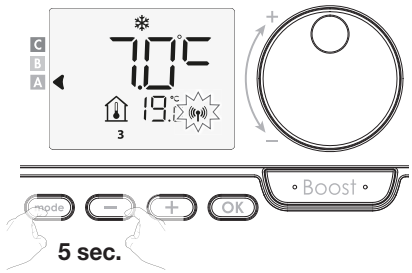
FUNK-PAIRING AUFHEBEN:

Durch der Blower:

Stellen Sie der Blower auf den Frostschutzmodus und drücken Sie dann mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig die Taste mode und — am Blower.

Über die Funkernbedienung:

Stellen Sie die RF Funkfernbedienung auf den Frostschutzmodus und drücken Sie dann mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten mode und — .



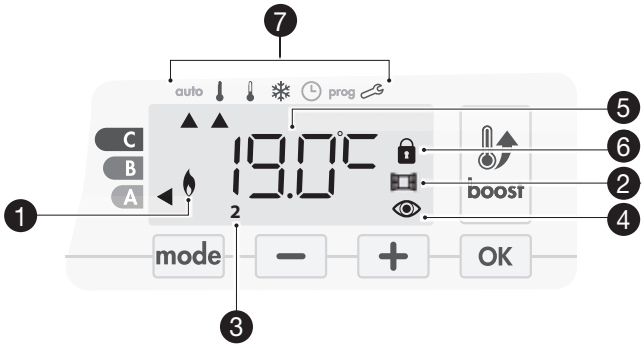
Wenn die RF Funkfernbedienung und das Gebläse getrennt sind, wird das Symbol auf beiden Bildschirmen ausgeblendet.

GERÄTEBETRIEB

• Übersicht der Tasten

1. Betriebsmodus auswählen
2. Plus- und Minus-Tasten, für die Einstellung von Temperatur, Zeit, Tag und Wochenprogramm
3. Einstellungen speichern
4. Boostbetrieb
5. Energieverbrauch

• Übersicht über die Anzeigen

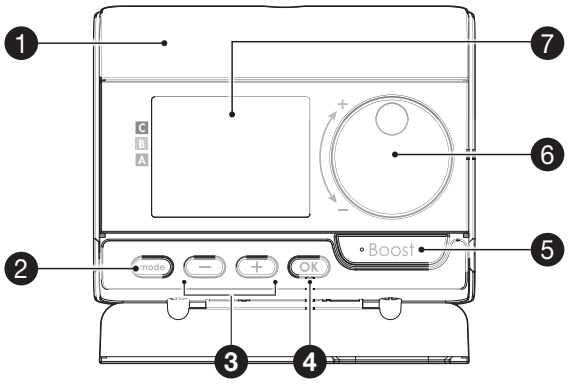


1. Heizbetriebsanzeige
2. Fenster-offen-Erkennung
3. Wochentage (1=Montag … 7= Sonntag)
4. Anwesenheit Anzeige
5. Solltemperaturanzeige
6. Tasten verriegelt
7. **Betriebsarten:**

auto Automatikbetrieb | Komfortbetrieb | Economy-Betreib
Frostschutzheizung | Uhrzeit- und Wochentageinstellung
prog Benutzer-Programmierung | Einstellungen

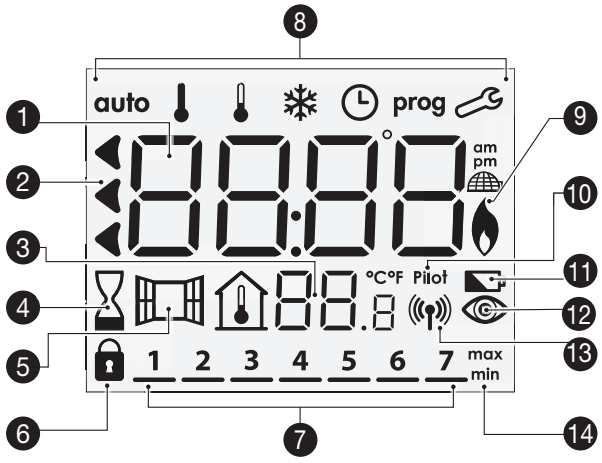
GERÄTEBETRIEB OPTIONAL RF FUNKFERNBEDIENUNG

• Übersicht der Tasten



1. Batteriefach
2. Betriebsmodus auswählen
3. Plus- und Minus-Tasten, für die Einstellung von Temperatur, Zeit, Tag und Wochenprogramm
4. Einstellungen speichern
5. Boostbetrieb
6. Stellscheibe für die Temperaturauswahl
7. LCD-Anzeige

• Übersicht über die Anzeigen



Wochentage (1 = Montag, … 7 = Sonntag)

1. Temperatur-Sollwert / Infos
2. Energieverbrauch
3. Gemessene Raumtemperatur
4. Boostbetriebsanzeige
5. Fenster-offen-Erkennung
6. Tastatursperre aktiv
9. Heizbetrieb Anziege
10. Fil Pilote Steuerleitung (nur für Frankreich)
11. Batterieladung
12. Anwesenheit Anzeige
13. Funksignal
14. Anzeige Min.-/Max.-Wert

8. **Betriebsmodi:**

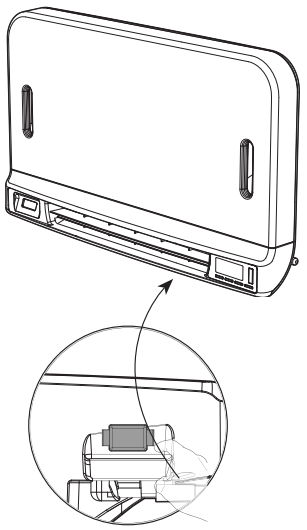
auto Automatikbetrieb | Komfortbetrieb | Eco-Betrieb
Frostschutzfunktion | Zeit- und Wochentag einstellen
prog Programmiermodus | Einstellungen

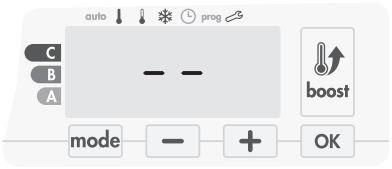
RF

DE

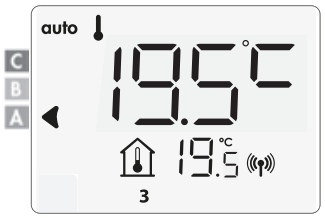
EINSCHALTEN / STANDBY-BETRIEB

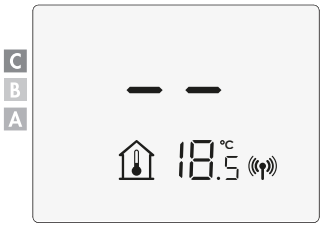
Zur Inbetriebnahme muss der Umschalter unter der Blower in Stellung I stehen: Gerät ist im Betrieb.





BLOWER RF





UHRZEIT UND TAG EINSTELLEN

1- Drücken Sie in den Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz 5 s lang Taste mode .

2- Die beiden Stundenziffern beginnen zu blinken.
Auswahl mit − oder + .
Um das Scrollen der Stundenziffern zu beschleunigen, müssen Sie − oder + dauerhaft drücken.

Einstellung mit Taste OK speichern.

3- Die beiden Minutenziffern beginnen zu blinken.
Auswahl mit − oder + .

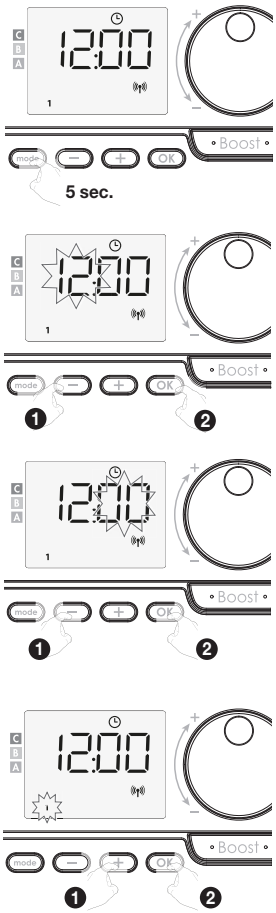
Einstellung mit Taste OK speichern.

4- Der Cursor über der Ziffer 1(= Montag) beginnt zu blinken. Stellen Sie den aktuelen Wochentag mit − oder + ein.

Einstellung mit Taste OK speichern.

Montag	1	Freitag	5
Dienstag	2	Samstag	6
Mittwoch	3	Sonntag	7
Donnerstag	4		

BLOWER RF

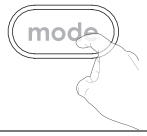


5- Mit drücken der Taste mode können Sie Programme ändern und/oder zuweisen.

Zum Verlassen des Einstellmenüs drücken Sie 3 x Taste mode .

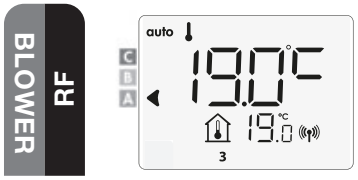
BETRIEBSMODUS

Mit der Taste mode Regelgerät auf die eigenen Betriebsmodus einstellen.



Reihenfolge der Betriebsmodi:

- **auto Automatikbetrieb (3 Situationen)**



1 **Wochenprogramm eingestellt: P1 / P2 / P3**

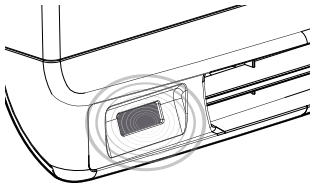
Wenn ein Wochenprogramm eingestellt wurde, wechselt der Regler automatisch zwischen dem Komfort- und dem Eco-Modus.

Bei einer Stromunterbrechung länger als 16 Stunden müssen Tag und Uhrzeit neu eingestellt werden, das Wochenprogramm bleibt dauerhaft gespeichert.
Bei einer verknüpften RF-Fernbedienung bleiben auch Tag und Uhrzeit im Speicher.

2 **Programmierung über Steuerleitung (nur für Frankreich)**

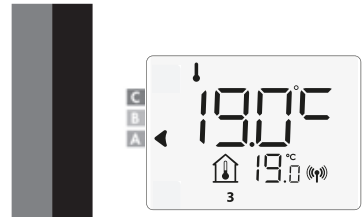
3 **Wochenprogramm nicht eingestellt**

- Versionen mit Präsenzerkennung: Die selbstlernende automatische Programmierung ist bei der Erstinbetriebnahme standardmäßig aktiviert.
- Andere Versionen: Der Komfortmodus ist bei der Erstinbetriebnahme dauerhaft aktiviert.



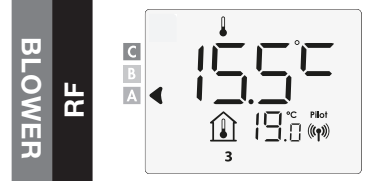
- **Comfort (Komfortbetrieb)**

Dauerhafter Komfortmodus. Die Steuerung arbeitet 24 Stunden am Tag, um die eingestellte Temperatur (zB 19°C) zu erreichen. Die Temperatur im Komfortmodus wird vom Benutzer eingestellt.



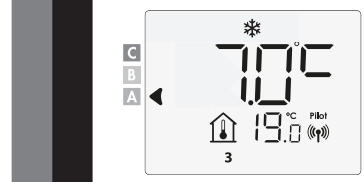
- **Eco mode**

Die Temperatur im Eco-Modus ist 3,5 °C niedriger als im Komfort-Modus. Auf diese Weise können Sie die Temperatur senken, ohne die Temperatur im Komfort-modus zu ändern. Wählen Sie diesen Modus für kurzfristige Abwesenheiten (2 bis 24 Stunden) und über Nacht.



- **Frostschutzfunktion**

In diesem Modus können Sie Ihr Zuhause vor Kälteeinflüssen (gefrorene Rohre usw.) schützen, indem Sie jederzeit eine Mindesttemperatur von 7°C einhalten. Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie für längere Zeit (mehr als 5 Tage) nicht zu Hause sind.



KOMFORTTEMPERATUR EINSTELLEN

Im Auto- und Komfortmodus kann die Komforttemperatur eingestellt werden. Es ist Standard 19°C.

Verwenden Sie − und + , um die Temperatur von 7°C bis 30°C in 0,5°C-Schritten einzustellen

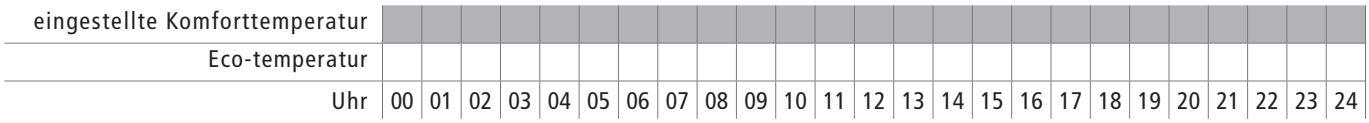
DE

ÜBERSICHT DER PROGRAMME

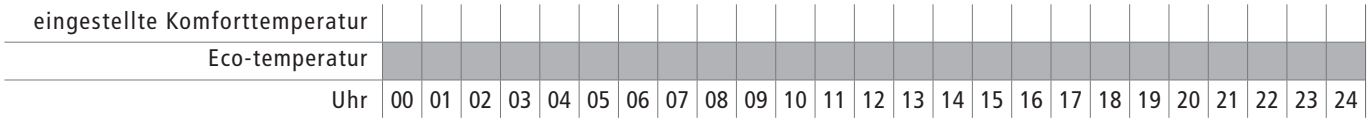
Comfort	Eco	P1	P2	P3

Ihr Regelgerät ist standardmäßig auf einen dauerhaften (7 Tage / Woche) Komfortbetrieb (Comfort) eingestellt.

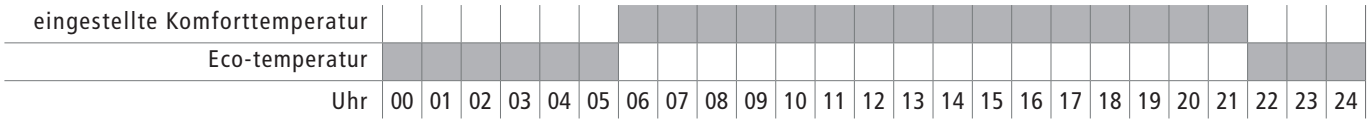
Comfort: Ihr Regelgerät wird 24 Std. am Tag an den eingestellten Wochentagen im Komfortbetrieb betrieben.



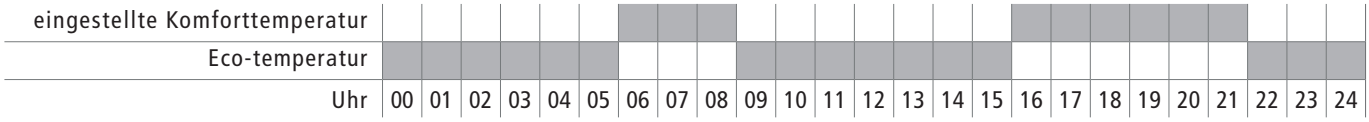
Eco: Das Regelgerät wird 24 Std./Tag im Eco-Betrieb betrieben.
Hinweis: Die Solltemperatur für den Eco-Betrieb ist einstellbar (siehe installateureinstellungen 1.1).



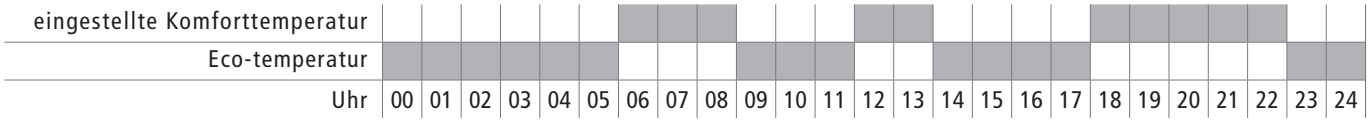
- **P1:** Ihr Regelgerät wird wird für 1 Zeitblock z.B. von 06.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb betrieben und von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr im Eco-Betrieb (Nachtabsenkung).



- **P2:** Ihr Regelgerät wird für 2 Zeitblöcke z.B. von 06.00 Uhr bis 9.00 Uhr sowie von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb betrieben (von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr sowie von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr im Eco-Betrieb).



- **P3:** Ihr Regelgerät wird für 3 Zeitblöcke z.B. von 06.00 Uhr bis 9.00 Uhr, sowie von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr im Komfortbetrieb betrieben (von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr, sowie von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Eco-Betrieb).



Hinweis: Wenn die Standardzeiten von P1, P2 und P3 nicht zu Ihnen passen, können Sie sie ändern. Diese Zeit gilt jedoch für alle Tage der Woche, an denen P1, P2 oder P3 eingestellt ist

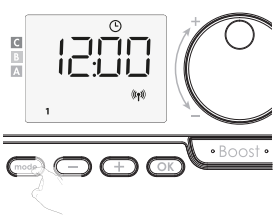
Bei P2 + P3 muss sich immer mindestens eine Stunde zwischen den Zeitblöcken befinden.

WOCHENPROGRAMM EINSTELLEN

Sie können ein Wochenprogramm einstellen, indem Sie jedem Tag eine Teilung (P1/P2/P3) zuweisen.

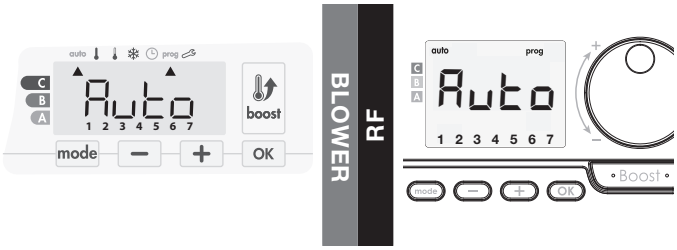
1- Drücken Sie im Auto-, Komfort-, Eco- oder Frostschutzmodus 5 Sekunden lang auf mode . Wenn sich der Cursor über dem Zeiteinstellungs - symbol befindet, drücken Sie kurz die Taste mode .

BLOWER RF

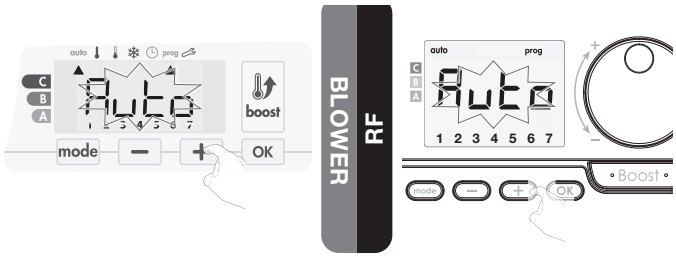


Geräte mit An- und Abwesenheitserkennung:

2.1 - Der Cursor stellt sich automatisch unter **prog** und alle Wochentage werden angezeigt.
Das Standardprogramm ist Auto

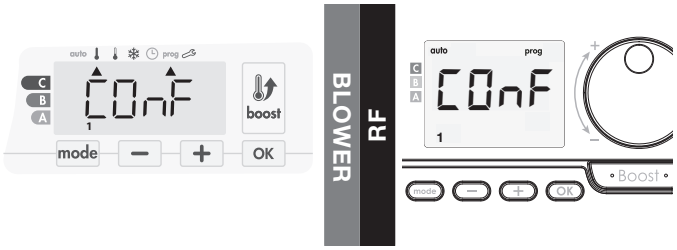


2.2 - Drücken Sie − oder + .
Das zugewiesene Standardprogramm AUTO blinkt.
Es gilt für alle Tage der Woche.

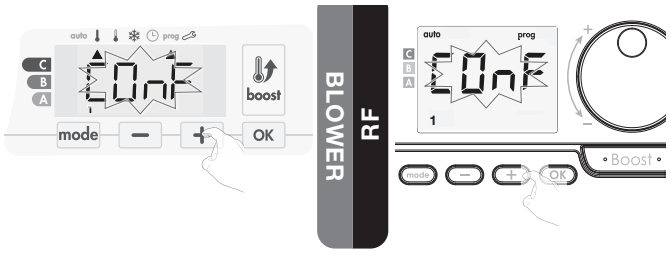


Andere Geräteversionen:

2.1- Der Cursor stellt sich automatisch unter **prog** und die Wochentage laufen mit den ihnen zugeteilten Standardprogrammen ab, das heißt KOMFORT CONF alle Tage.



2.2- Drücken Sie − oder + .
Das dem Tag 1 zugewiesene Programm (1= Montag ... ... 7= Sonntag) blinkt.
Die Programmanzeige leuchtet.



3- Wählen Sie mit + oder − das gewünschte Programm aus. Falls gewünscht, können die Standardzeiten eingestellt werden: Drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang OK .
Standardzeiten gelten, drücken Sie OK , um den nächsten Tag einzustellen (fahren Sie mit Schritt 4 fort).

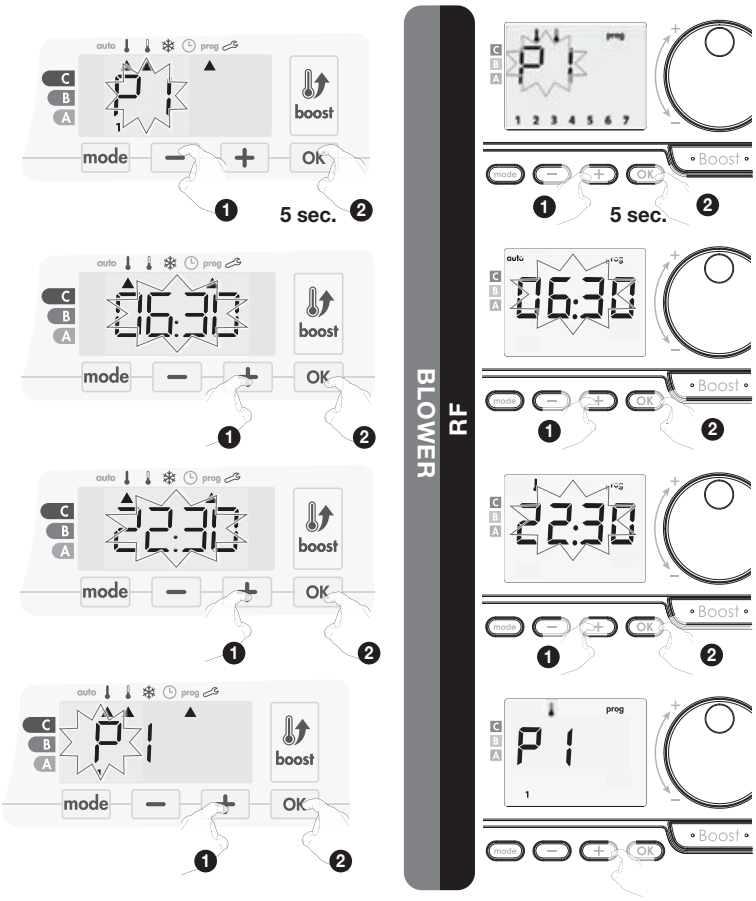
3.1- Die Startzeit blinkt und mit + oder − können Sie diese Zeit alle 30 Minuten ändern.

Drücken Sie zum Speichern OK .

3.2- Die Endzeit blinkt und mit + oder − können Sie diese Zeit alle 30 Minuten ändern.

Drücken Sie zum Speichern OK .

4- Der zweite Tag (Dienstag) blinkt.
Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für jeden Tag der Woche..



5- Wenn Sie für jeden Tag ein Programm ausgewählt haben, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK . Die Wochentage werden mit den Programmen angezeigt, die Sie für sie eingestellt haben. Drücken Sie zweimal mode , um den Programmiermodus zu verlassen und zum “Auto - Modus” zurückzukehren. Wenn für einige Minuten keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät automatisch in den „Auto-Modus“ zurück.

DE

WEEKPROGRAMMA BEKIJKEN

Drücken Sie in den Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz 5 s lang Taste mode. Drücken Sie zwei Mal mode um die jedem einzelnen Wochentag zugeordneten Programme (Comfort, Eco, P1, P2 bzw. P3) nacheinander anzeigen zu lassen.

Um den Betrachtungsmodus zu beenden zwei Mal mode drücken.

WOCHENPROGRAMM ZEITWEILIGE ÜBERSCHREIBEN

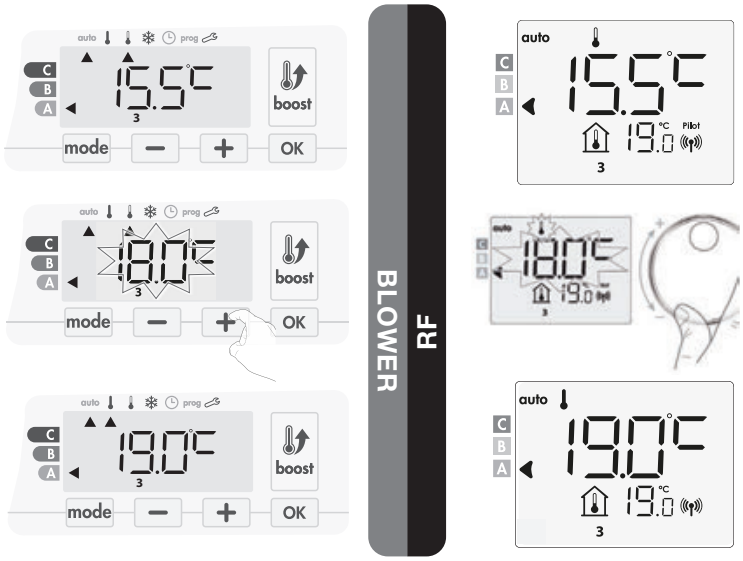
Mit dieser Funktion können Sie vorübergehend die Solltemperatur ändern. Diese Änderung gilt bis zum nächsten programmierten Änderungszeitpunkt bzw. bis 0.00 Uhr.

Beispiel:

1- Das Regelgerät befindet sich im Automatikbetrieb und führt das Eco-Programm (Solltemp. 15,5 °C) aus.

2- Mit − oder + , können Sie vorübergehend die Soll-Temperatur auf z. B. 18 °C oder höher, ändern.

3- Diese Änderung wird automatisch beim nächsten Programmwechsel oder um 0.00 Uhr zurückgesetzt.



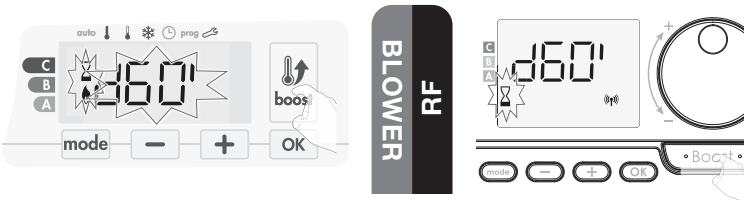
BOOST

Wichtig: Unabhängig von der aktuell eingeschalteten Betriebsart (Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz) kann der Boostbetrieb jederzeit aktiviert werden.

Befindet sich die Steuerung im Boost-Modus: dann arbeitet der Kühler mit maximaler Leistung.

Erste Betätigung = Boostbetrieb

Innerhalb dieser ersten Minute können Sie die Boostdauer zwischen 0 Minuten und der max. zulässigen Boostzeit (90') über die Tasten − und + einstellen. Die Einstellung wird gespeichert und beim nächsten Boostbetrieb wirksam.



Standardmäßig ist die maximal zulässige Dauer auf 60' eingestellt. Um dies anzupassen, siehe Installer-Einstellungen 1.1

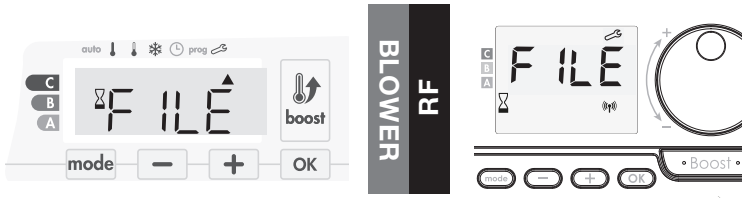
Anmerkung: Nach 1 Minute können Sie die Boostzeit temporär ändern, d. h. die Änderung ist nur für diesen Boostvorgang gültig und wird anschließend gelöscht.

Die Boost-Funktion kann stoppen, wenn die Umgebungstemperatur die maximale Boost-Temperatur erreicht hat.

Der Boostbetrieb kann aus 2 Gründen abgeschaltet werden:

1) F ILE erscheint auf der Anzeige:

Das Gebläse ist ausgeschaltet. Prüfen Sie, dass das Ventilatorgitter nicht von einem Gegenstand abgedeckt wird, der den Luftaustritt verhindert. Wenn sich der Filter mit Staub zugesetzt hat, muss er gereinigt werden.



Bemerkung: Wenn der Filter verstopft ist oder wenn das Gitter abgedeckt ist und die Luft nicht zirkulieren kann, schaltet die PTC Sonde das Gerät aus. Nachdem der Blower abgekühlt ist und vorausgesetzt, dass der Filter nicht verstopft und/oder das Luftaustrittsgitter nicht abgedeckt ist, wird der normale Gerätebetrieb beim nächsten Einschalten wieder hergestellt.

2) Wenn die Umgebungstemperatur die Boost-Maximaltemperatur während der Temperaturmessung erreicht:

wird der Blower abgeschaltet, aber der Boost-betrieb bleibt eingeschaltet: die restliche Heizdauer wird immer noch angezeigt, das Boost-Symbol und die Heizanzeigeleuchte blinken. Wenn die Temperatur unter die zulässige Höchsttemperatur gesunken ist, schaltet der Blower bis ans Ende der programmier-ten Heizdauer wieder ein.

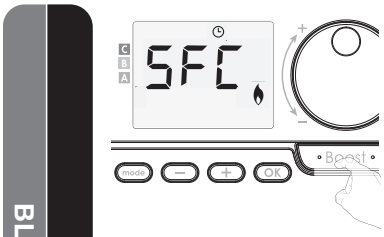
Zweite Betätigung = Boostbetrieb abbrechen

Der Cursor springt zum zuletzt aktiven Betriebsmodus und das Gerät zeigt die Solltemperatur an

SUPERKOMFORT

Superkomfort ist serienmäßig aktiviert. Das heißt, das Gebläse schaltet sich automatisch ein, wenn die Differenz zwischen der Umgebungstemperatur und der eingestellten Temperatur größer als 2°C ist. Zum Deaktivieren der Superkomfortfunktion siehe Installateureinstellungen 1.1

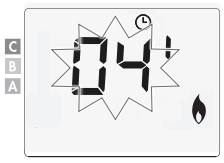
SCF und die Superkomforttemperatur erscheinen abwechselnd während 2 Sekunden in der Anzeige.
Die Superkomfortheizung endet, wenn:
- die Isttemperatur weniger als 0,5°C unter der Solltemperatur liegt,
- oder der Temperaturunterschied nach 1 Stunde Superkomfortheizung immer noch mehr als 2°C beträgt.



Anmerkung: die Superkomfortheizung schaltet sich nur in den Betriebsarten Komfort und Auto - Komfort ein.

BLOWER-NACHLAUF

Bei Blower abschaltung des heißen Geräts, schaltet sich der Blower-nachlauf automatisch ein, um die Blower bauteile vor Überhitzung zu schützen.



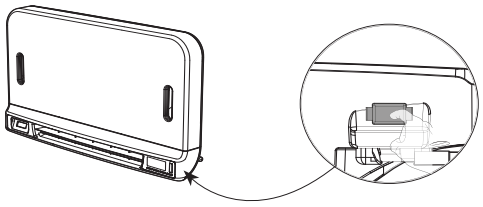
Auf der Anzeige erscheint die restliche Blower dauer und aller Tasten bleiben während dieser Periode gesperrt.

Der Heizkörper ist jetzt betriebsbereit. Für erweiterte Einstellungen: Siehe die Installateurseinstellungen

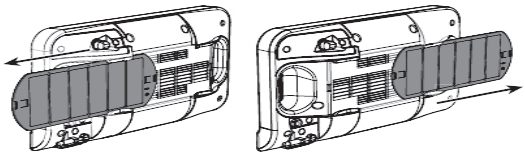
PFLEGE UND SÄUBERUNG DES FILTERS

Der Blower wird mit einem herausnehmbaren Staubfilter vor den in der Zimmerluft enthaltenen Staubpartikeln geschützt. Wenn sich zu viel Staub im Filter abgesetzt hat, kann der Luftdurchsatz so weit vermindert werden, dass er die Blowerabschaltung auslöst.
Im Boostbetrieb erscheint in diesem Fall die Anzeige F ILE im display.

Bevor Sie den Staubfilter zur Säuberung herausnehmen, schalten Sie bitte das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter rechts unten am Gehäuse aus.



1- Ziehen Sie die Filterlasche nach rechts oder links nach einer Seite heraus und entnehmen dann den Filter aus seiner Halterung.



2- Reinigen Sie den Filter mit dem Staubsauger.
Wenn der Filter sehr ver schmutzt ist, waschen Sie ihn im laufenden Wasser mit einem Schwamm. Nach dem Waschen lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.
Wichtig: der Filter ist mindestens einmal pro Monat zu reinigen, wenn die Anzeige F ILE vorzeitig erscheint.

3- Wenn der Filter trocken ist, schieben Sie ihn wieder in seine Halterung im Gerät ein.

DE

INSTALLATEURSEINSTELLUNGEN 1.1

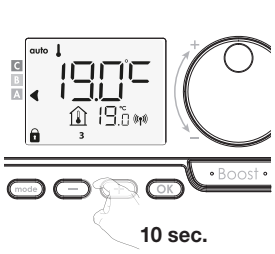
BEDIENFELD SPERREN / ENTSPERREN

- **Bedienfeld sperren**

  Halten Sie zum Sperren des Bedienfelds die Tasten ⊖ und ⊕ 10 s lang dauerhaft gedrückt. Wenn auf dem Display das Symbol 🔒 (Vorhängeschloss) erscheint, dann ist das Bedienfeld gesperrt.

- **Bedienfeld entsperren**

  Halten Sie zum Entsperren des Bedienfelds erneut die Tasten ⊖ und ⊕ 10 s lang dauerhaft gedrückt. Wenn das Vorhängeschloss 🔒 nicht mehr angezeigt wird, dann ist das Bedienfeld entsperrt.

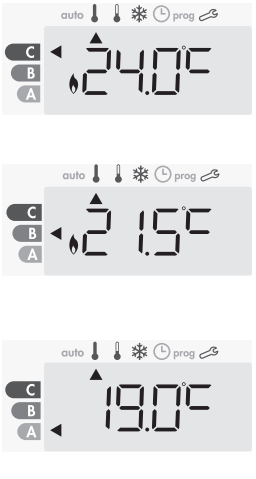


BLOWER RF

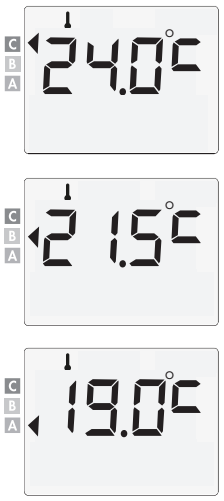
ENERGIEVERBRAUCH

Ein Pfeil zeigt die aktuelle Energieverbrauchsstufe (rot, orange, grün) an.

C - Rot Höherer Verbrauch	**Solltemperatur > 22°C**
B - Orange Durchschnittliches Verbrauch	**19°C < Solltemperatur ≤ 22°C**
A - Grün Geringerer Verbrauch	**Solltemperatur ≤ 19°C**



BLOWER RF



Anzeige des kumulierten Verbrauchsmenge in kWh

Drücken Sie für eine Anzeige der kumulierten Verbrauchsmenge in dem Betriebsmodi Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz auf OK . Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige der Verbrauchsmenge zu beenden. Das Gerät kehrt in den zuletzt aktiven Betriebsmodus zurück.

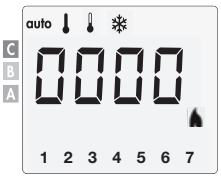
- **Verbrauchsmessung zurücksetzen**

  Gehen Sie wie folgt vor, um den Energiezähler im Modus Auto, Comfort, Eco oder Frostschutz zurückzusetzen:

  1- Drücken Sie OK .

  2- Drücken Sie länger als 5 s gleichzeitig die Tasten ⊖ und ⊕ . Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Zurücksetzen der Verbrauchsmessung zu bestätigen. Das Gerät kehrt in den zuletzt aktiven Betriebsmodus zurück.

BLOWER RF



FENSTER-OFFEN-ERKENNUNG

Die Erkennung des offenen Fensters ist empfindlich gegen Temperaturschwankungen. Das Steuergerät reagiert bei geöffneten Fenstern nach verschiedenen Parametern: Temperatureinstellung, Anstieg und Abfall der Raumtemperatur, Außentemperatur, Position des Steuergeräts usw. Befindet sich das Steuergerät in der Nähe einer Vordertür, kann die Erkennungsluft gestört werden die Tür öffnen Wenn dies ein Problem ist, empfehlen wir Ihnen, die Fenstererkennung zu deaktivieren (siehe Einstellungen des Installationsprogramms).

Wenn die Steuerung durch Öffnen eines Fensters zu einem Temperaturreduzierungszyklus übergeht, erscheint auf dem Display ein Frostschutzzähler, der die Zyklusdauer anzeigt. Der Zähler wird beim nächsten Einschalten des Frostschutzes automatisch auf Null zurückgesetzt. Auf Knopfdruck wird der Frostschutzmodus deaktiviert.

Hinweis: Wenn ein Temperaturanstieg festgestellt wird, kehrt die Steuerung automatisch in den vorherigen Modus zurück.

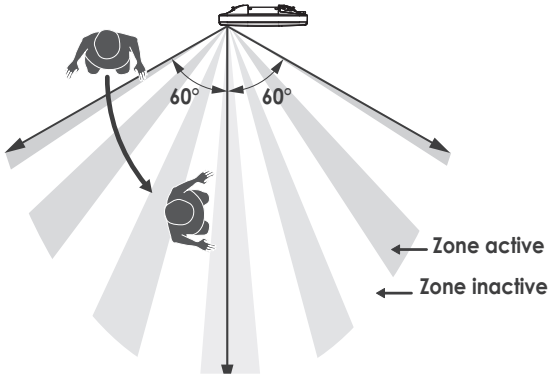
AN- UND ABWESENHEITSSONDE

● Wichtige Informationen

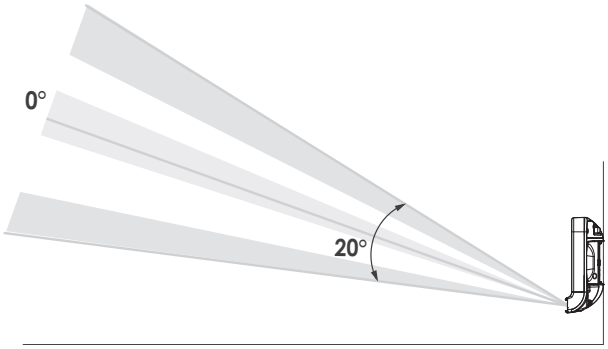
Die Anwesenheits-Erkennungssonde ist empfindlich auf Temperatur- und Licht-Schwankungen; sie kann gestört werden durch:

- Warm- und Kaltluftquellen, wie Heißluftgebläse, Glühlampen, Klimaanlagen.
- Reflektierende Flächen wie Spiegel.
- Bewegung eines Haustiers im Raum.
- Vom Wind bewegte Gegenstände, wie Vorhänge, Gardinen oder Pflanzen.

Sicht von oben

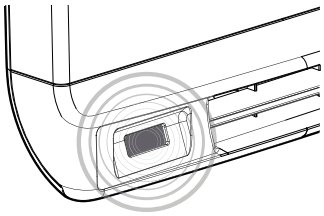


Seitenansicht



● Beschreibung

Ihr Handtuchtrockner passt sich Ihrer Lebensweise an und hilft Energie sparen.



Mit seiner Infrarotsonde auf der Vorderseite optimiert dieser Handtuchtrockner die

Beheizung: er erkennt die Anwesenheit von Personen im Raum wo er angebracht ist und senkt automatisch den Sollwert der Heiztemperatur progressiv ab, wenn sich längere Zeit niemand im Raum aufhält. Damit hilft er Ihnen, Energie zu sparen.

Damit die Sonde richtig arbeitet, müssen Sie jedoch darauf achten, dass das „Blickfeld“

der IR-Sonde nicht durch Gegenstände behindert wird (Vorhänge, Möbel usw.).

Temperatursenkung wenn niemand im Raum ist

Abwesenheitszeiten*	Solltemperatursenkung*
20 Minuten	Komfort -1 °C
40 Minuten	Komfort -1,5 °C
1 Stunde	Komfort -2 °C
72 Stunden	Frostschutzheizung

* Werkseinstellung – kann man nicht änderen

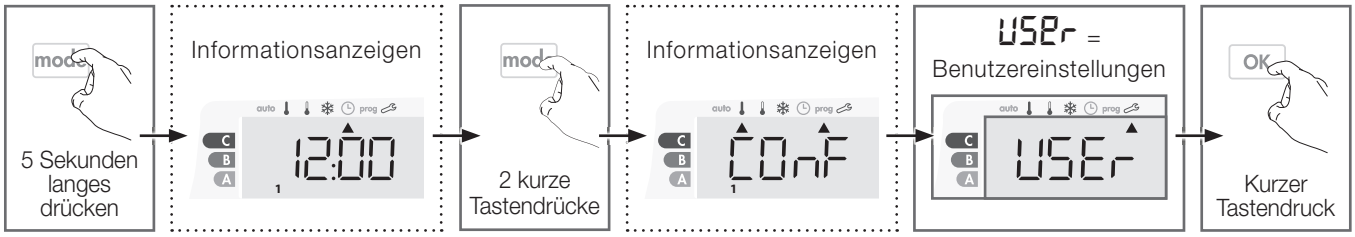
Bemerkung:

Wenn im Raum eine Anwesenheit festgestellt wird, kehrt das Gerät automatisch in den Ausgangsmodus zurück.

DE

ZUGANG

Wenn Sie in der Betriebsart Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz sind:

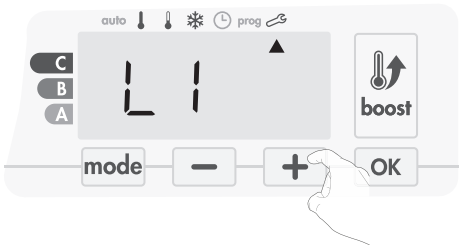


Einstellfolge:

Hintergrundbeleuchtung → Eco Temperatursenkung → Frostschutz Temperatureinstellung → Superkomfort → obere und untere Komforttemperaturgrenze → Maximale Boost-dauer → Maximale Boost-Temperatur → Temperatureinheit → Zurücksetzen der Werkseinstellungen

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

1- Es gibt drei Möglichkeiten zur Verfügung



Geräte ohne An- und Abwesenheitserkennung:

L1 = Zeitweilige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet nur beim Drücken einer Taste.

L2 = Ständige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet ständig.

L3 = in dieser modus functioniert das Gerät wie im L1.

Geräte mit An- und Abwesenheitserkennung:

L1 = Zeitweilige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet nur beim Drücken einer Taste oder beim Anwesenheitserkennung

L2 = Ständige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet ständig.

L3 = Zeitweilige Hintergrundbeleuchtung: Display leuchtet nur beim Drücken einer Taste.

L3 Ist die Standardeinstellung.

Drücken Sie − oder + um den gewünschten Wert anzuzeigen.

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK **.**

Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf mode .

ECO TEMPERATURSENKUNG

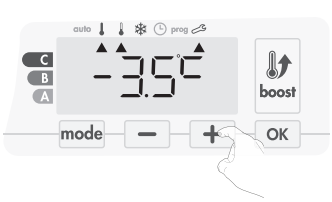
Die Temperatursenkung ist auf 3,5°C unter der Komfort-Solltemperatur eingestellt. Sie können diese Temperatursenkung in 0,5°C Schritten von -1°C bis auf - 8°C ändern.

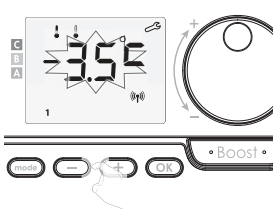
Wichtig: Unabhängig von der Temperatursenkungseinstellung des Benutzers kann die Economy-Solltemperatur nie höher als -19°C sein.

1- Drücken Sie − auf + um den gewünschten Wert anzuzeigen.

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK .

Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf mode .





BLOWER RF

BLOWER

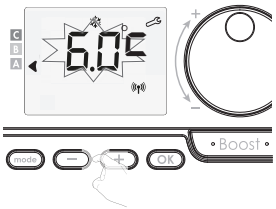
FROSTSCHUTZ TEMPERATUREINSTELLUNG

Der Frostschutz ist auf 7°C voreingestellt, Sie können diese Temperatur in 0,5°C Schritten von 5°C bis 15°C einstellen.

1- Drücken Sie auf − oder + um den gewünschten Wert anzuzeigen.

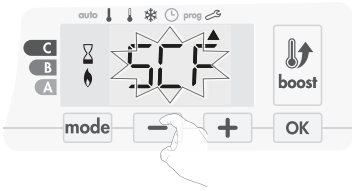
2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf- mode .

BLOWER RF

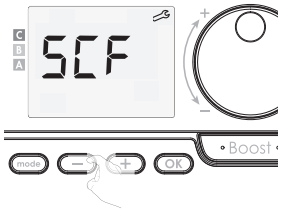


SUPERKOMFORT

Superkomfort ist standardmäßig eingeschaltet.



BLOWER RF



SCF blinkt, und YES erscheint im display.
Das Vorhängeschloss symboll blinkt.

1- Drücken Sie auf − oder + um Superkomfort ein- oder aus zu schalten.

YES = Superkomfort eingeschaltet.

nO = Superkomfort ausgeschaltet.

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf mode .

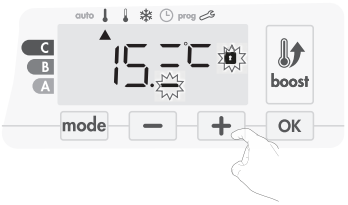
OBERE UND UNTERE KOMFORTTEMPERATURGRENZE

- **untere Grenze**

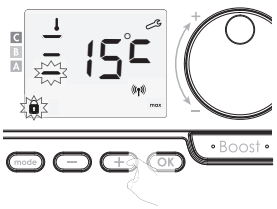
Die werksseitig eingestellte untere Grenze beträgt 7°C. Sie können sie in 1°C Schritten bis auf 15°C erhöhen.

1- Zur Änderung drücken Sie − oder + und bestätigen mit OK .

Wenn Sie sie nicht ändern wollen, drücken Sie OK : das Gerät schlägt Ihnen automatisch die Einstellung der maximalen Solltemperatur vor. Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf mode .



BLOWER RF

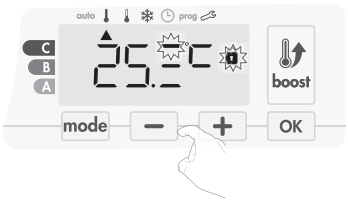


- **obere Grenze**

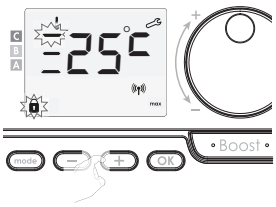
Die werksseitig eingestellte obere Grenze beträgt 30°C. Sie können sie in 1°C Schritten bis auf 19°C absenken.

2- Zur Änderung drücken Sie bitte auf − oder + .

Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf mode .



BLOWER RF



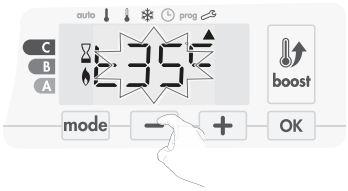
MAXIMALE BOOST-TEMPERATUR

Wenn der Boostmodus eingeschaltet ist, heizt der Heizkörper den Raum bis zur Temperatur-Obergrenze auf. Die werksseitig eingestellte Temperatur-Obergrenzer beträgt 35°C. Sie können sie in 1°C Schritten bis auf 25°C absenken oder auf 39°C erhöhen.

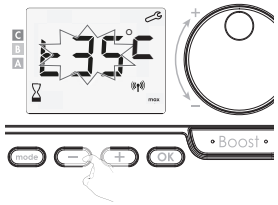
1- Das Boost-Symbol und die Heizungsanzeige erscheinen im Display und die Maximaltemperatur blinkt.

2- Sie können die maximale Boosttemperatur durch mehrmaliges Drücken der Taste [−] oder [+] in 1°C Schritten bis auf 39°C erhöhen.

3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf [OK] .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf [mode] .



BLOWER RF

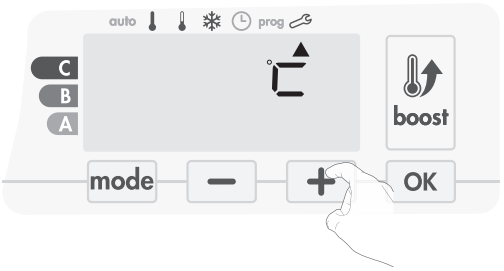


TEMPERATUREINHEIT

Die Temperatureinheit standardmäßig auf Grad Celsius eingestellt.

1- Zur Umstellung auf Grad Farenheit drücken Sie bitte auf [−] oder [+] .

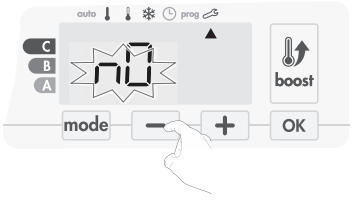
2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf [OK] .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 2x auf [mode] .



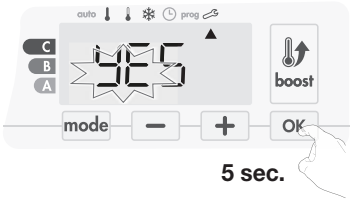
ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

1- rESt erscheint 1 Sekunde lang.

2- nO blinkt. Drücken Sie auf [−] oder [+] zur Auswahl von YES .

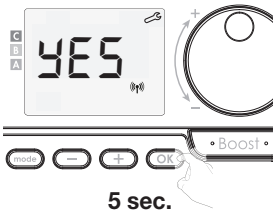


3- Drücken Sie 5 Sekunden lang auf [OK] .
Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen und in die Auto Betriebsart zurückgesetzt.



5 sec.

BLOWER RF



5 sec.

Grundeinstellungen	
Komforttemperatur	19 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet
Benutzereinstellungen	
Hintergrundbeleuchtung	L3
Eco Temperatursenkung	-3,5 °C
Frostschutztemperatur	7 °C
Superkomfort	eingeschaltet
Untergrenze Komforttemperatur	7 °C
Obergrenze Komforttemperatur	30 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	35 °C
Temperatureinheit	°C

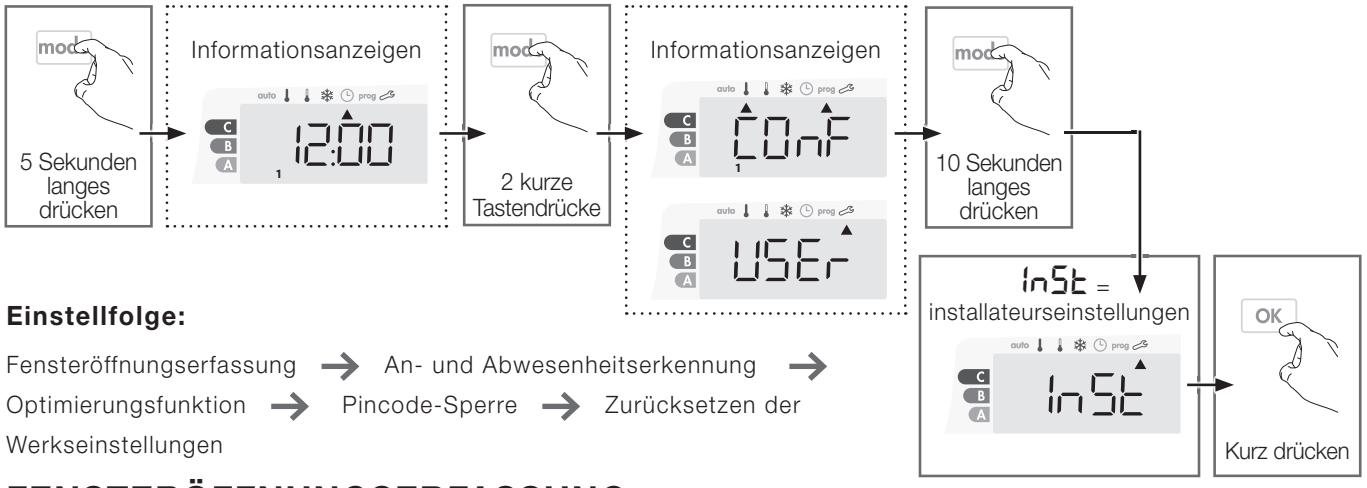
Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf mode .

DE

INSTALLATEURSEINSTELLUNGEN 1.2

ZUGANG

Wenn Sie in der Betriebsart Auto, Komfort, Eco oder Frostschutz sind:



Einstellfolge:

Fensteröffnungserfassung → An- und Abwesenheitserkennung → Optimierungsfunktion → Pincode-Sperre → Zurücksetzen der Werkseinstellungen

FENSTERÖFFNUNGSERFASSUNG

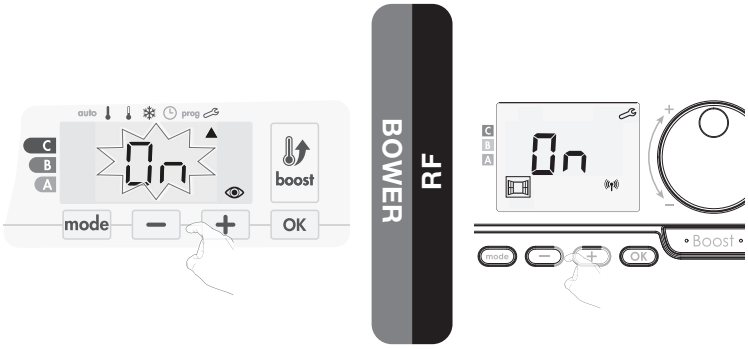
1- Die automatische Fensteröffnungserkennung ist standardmäßig eingeschaltet.

2- Drücken Sie auf [−] oder [+] .

On = Automatikbetrieb eingeschaltet.

OFF = Automatikbetrieb ausgeschaltet.

3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf [OK] .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf [mode] .



AN- UND ABWESENHEITSERKENNUNG

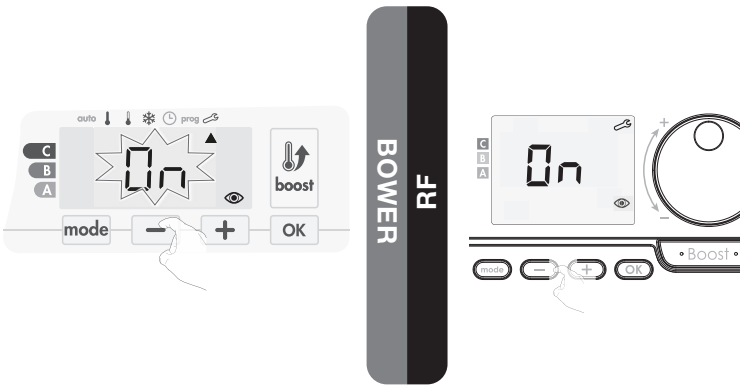
1- Die An- und Abwesenheitserkennung ist standardmäßig eingeschaltet.

2- Drücken Sie auf [−] oder [+] .

On = An- und Abwesenheitserkennung eingeschaltet.

OFF = An- und Abwesenheitserkennung ausgeschaltet.

3- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf [OK] .
Zur Bestätigung und zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf [mode] .



OPTIMIERUNGSFUNKTION

- Im OPTI ECO-Modus (Energieeffizienz) berechnet die Steuerung den besten Kompromiss, um maximale Energieeinsparungen während der programmierten Heiz- und Kühlphasen sicherzustellen. Eine leichte Abnahme des Temperaturniveaus zu Beginn und am Ende der Komfortperiode ermöglichte die Maximierung der Energieeinsparung.

- Im OPTI COMFORT-Modus (Komfort Effizienz) berechnet die Steuerung den besten Kompromiss, um maximalen Komfort während der programmierten Heiz- und Kühlphasen zu gewährleisten. Vorrang hat die Vorwegnahme und Aufrechterhaltung der Komforttemperatur während der erfassten Anwesenheitsperioden.

Der OPTI COMFORT-Modus ist standardmäßig aktiviert.
Wort OP /: / erscheint kurz im Display und wechselt dann mit dem eingestellten ConF-, ECO- oder OFF-Modus.

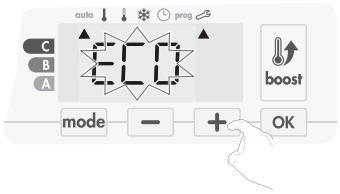
1- Drücken Sie [−] oder [+] .

ConF = Optimierungsfunktion für den Modus aktiviert OPTI COMFORT, Priorität für Komforteffizienz.

ECO = Optimierungsfunktion für den Modus aktiviert OPTI ECO, Priorität für Energieeffizienz.

OFF = Optimierungsfunktion ausgeschaltet.

2- Drücken Sie [OK] um zu speichern und mit der nächsten Einstellung fortzufahren. Drücken Sie 3x auf [mode] , um die Einstellungen zu verlassen.



BLOWER RF

PINCODE-SPERRE

• Beschreibung

Sie können den 4-stelligen PIN-Code selbst einstellen, wodurch bei Aktivierung die folgenden Funktionen nicht verfügbar sind:

- Der Komfortmodus (Nur die Modi Auto, Eco oder Frostschutz sind verfügbar).
- Einstellen der Komfort- und Eco- und Frostschutztemperatur.
- Ändern des Wochenprogramms.
- Einstellen der Fensteröffnungserkennung.
- Einstellen der An- und Abwesenheitserkennung.
- Einstellen der Optimierungsfunktion.

Bei der ersten Benutzung der „PIN Code Verriegelung“ sind 3 wichtige Schritte auszuführen:

1- Eingabe des standardmäßigen PIN Codes (0000), der Zugang zur PIN Code Betriebsart gewährt.
2- Aktivierung des PIN Codes zur Sperrung der Einstellungen, die durch den PIN Code geschützt werden sollen.
3- Personifizierung des Benutzer PIN Codes (siehe weiter unten), d.h. den Standard PIN Code (0000) durch eine frei gewählte, vierstellige Zahl ersetzen.

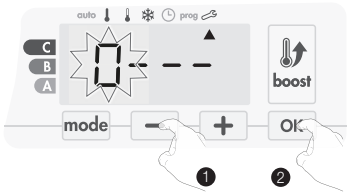
• Initialisieren des PIN Codes = ‘0000’

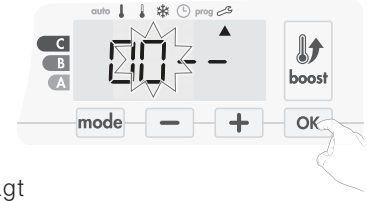
In der Standardeinstellung ist der PIN Code nicht aktiviert = OFF

1- Der standardmäßig gespeicherte PIN Code ist 0000. Mit [−] oder [+] wählen Sie die Zahl 0.

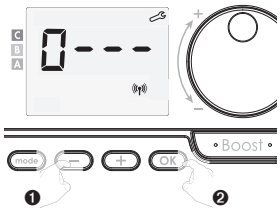
Die Zahl blinkt, bestätigen Sie mit [OK] .

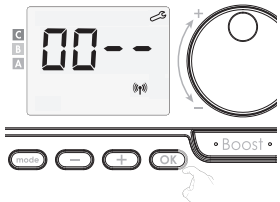
2- Für die andern Zahlen, wählen Sie de Ziffer 0 durch Drücken von [OK] .
Wenn 0000 am Display erscheint, drücken Sie noch mals zur Bestätigung auf [OK] .





BLOWER RF





Der PIN Code PIN ist zurückgesetzt. Das Gerät schlägt Ihnen automatisch die Einstellung: PIN Code Aktivierung vor.

DE

• Aktivierung/Deaktivierung des PIN Code

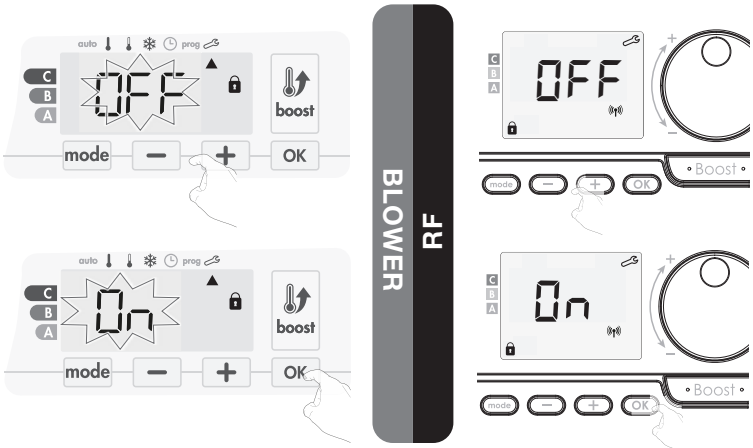
1- OFF erscheint im Display.
Drücken Sie auf − oder + um den PIN Code zu aktivieren.

On = PIN Code aktiviert

OFF = PIN Code deaktiviert

2- Zur Bestätigung und Erreichung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf OK .

Der persönliche Benutzer PIN Code ist jetzt aktiv. Sie können die im Kapitel„Beschreibung“ angeführten Einstellungen nicht mehr verändern.



• Personalisierung des PIN Code

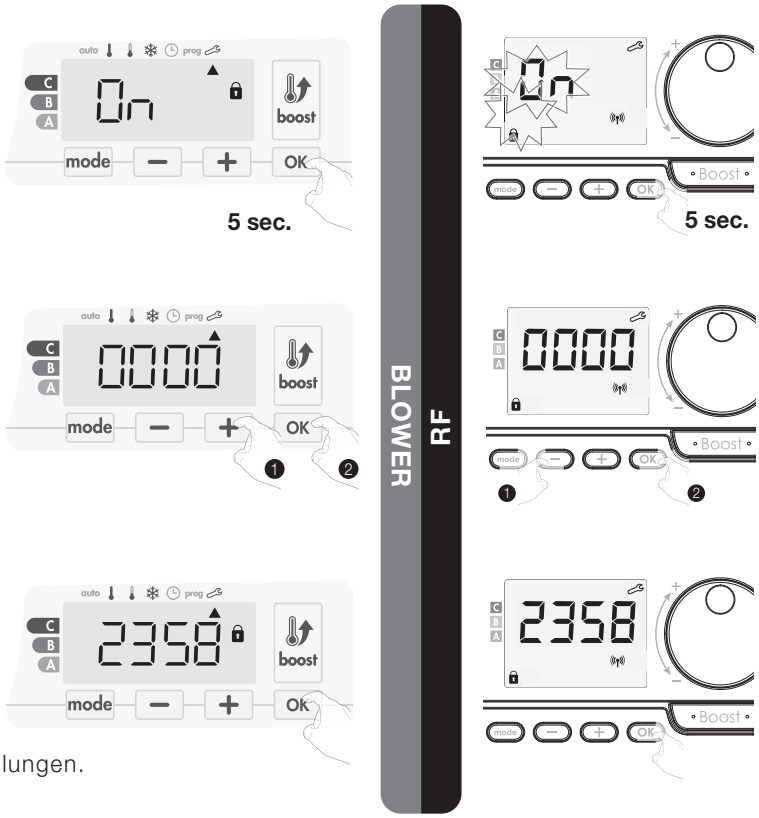
1- Wenn On angezeigt wird, drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang auf OK .

2- Der Code 0000 wird am Display angezeigt und die 1. Zahl blinkt. Mit den Tasten − oder + wählen Sie die erste Zahl Ihres persönlichen Codes und drücken OK um die Eingabe zu bestätigen.
Geben Sie ingleicher Weise die 3 anderen, persönlichen Code-Nummern ein.

3- Drücken Sie OK zur Bestätigung. Ihr persönlicher PIN Code ist nun gespeichert.

4- Drücken Sie nochmals auf OK , um die PIN Code Einstellung zu verlassen und zum Beginn der Installateur-Einstellungen zurück zu kehren.

Drücken Sie 3x auf mode zum Verlassen der Einstellungen.



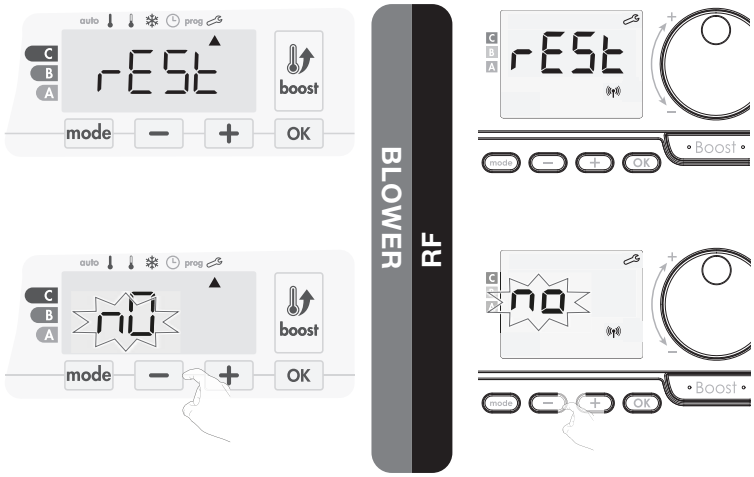
ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

Wenn der PIN Code Schutz nicht aktiviert ist, können Sie die Benutzer und Installateur-Parameterwerte wieder auf deren ursprüngliche Werte zurücksetzen.

1- rESt erscheint im Display .

2- nO blinkt.
Drücken Sie auf − oder + zur Auswahl von YES.

3- Drücken Sie 5 Sekunden lang auf OK .
Die Einstellungen werden zurückgesetzt und die Steuerung kehrt automatisch in den Auto-Modus zurück.



Grundeinstellungen	
Komforttemperatur	19 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet
Benutzereinstellungen	
Hintergrundbeleuchtung	L3
Eco Temperatursenkung	-3,5 °C
Frostschutztemperatur	7 °C
Superkomfort	eingeschaltet
Untergrenze Komforttemperatur	7 °C
Obergrenze Komforttemperatur	30 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	35 °C
Temperatureinheit	°C

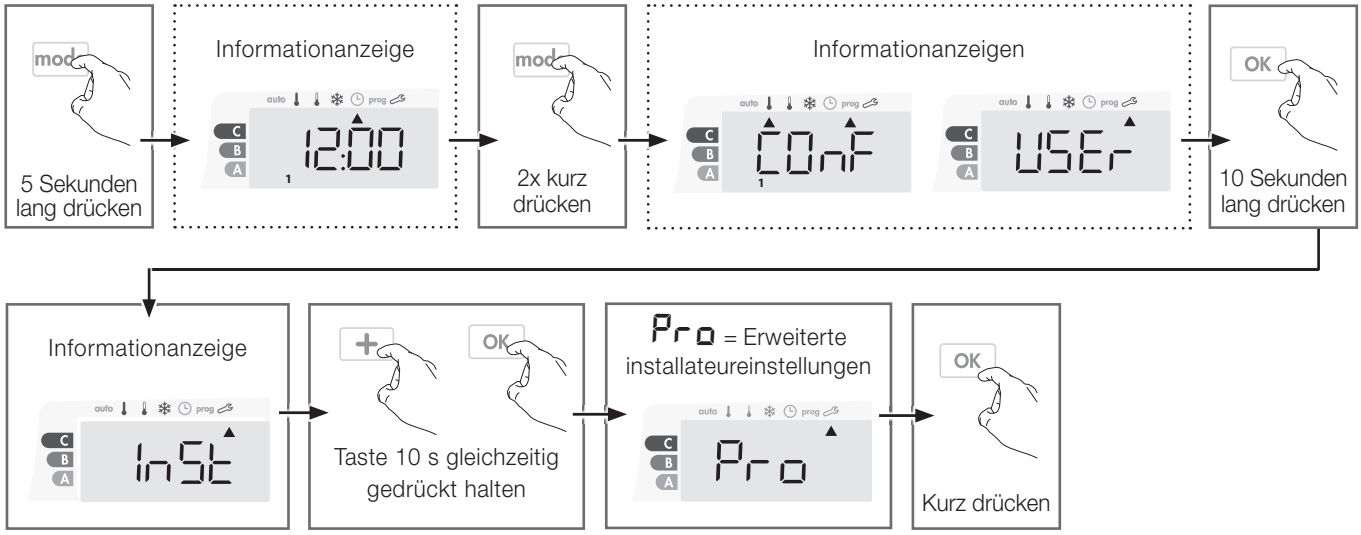
Installateurseinstellungen	
Fensteröffnungserkennung	eingeschaltet
An- und Abwesenheitserkennung	eingeschaltet
Optimierungsfunktion	Option comfort
PIN Code Verriegelung	nicht eingeschaltet
PIN Code	0000

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf mode .

DE

ERWEITERTE INSTALLATEUREINSTELLUNGEN

ZUGANG



Einstellfolge:

Temperatursensorkalibrierung → Blower Typ → Heizkörperleistung → Maximale interne Sicherheitstemperatur → Zurücksetzen der Werkseinstellungen

TEMPERATURSENSORKALIBRIERUNG

- **Übersicht**

Dieser Vorgang ist ausschließlich Experten vorbehalten, da Fehleinstellungen zu einem Fehlverhalten des Controllers führen können.

- **Kalibrierung**

1- Vorgehensweise bei einer negativen Ist-Temperaturdifferenz (Beispiel):

Solltemperatur (gewünscht) = 20 °C

Raumtemperatur (Istwert laut Präzisionsthermometer) = 18 °C

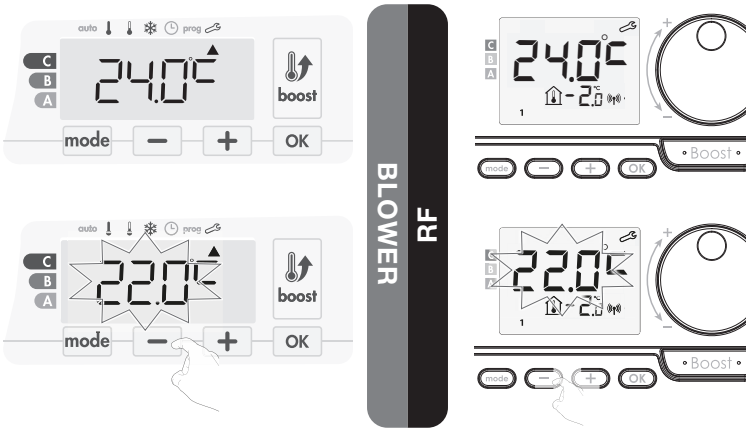
Gemessene Ist-Temperaturdifferenz = –2 °C

Wir empfehlen, die Kalibrierung erst 4 Stunden nach der letzten Änderung der Solltemperatur vorzunehmen, um eine bereits stabilisierte Raumtemperatur sicherzustellen.

Gehen Sie für den Abgleich wie folgt vor:
Sensortemperatur = 24 °C

Mit Taste [−] die vom Raumtemperatursensor gemessene Temperatur um 2 Grad reduzieren.

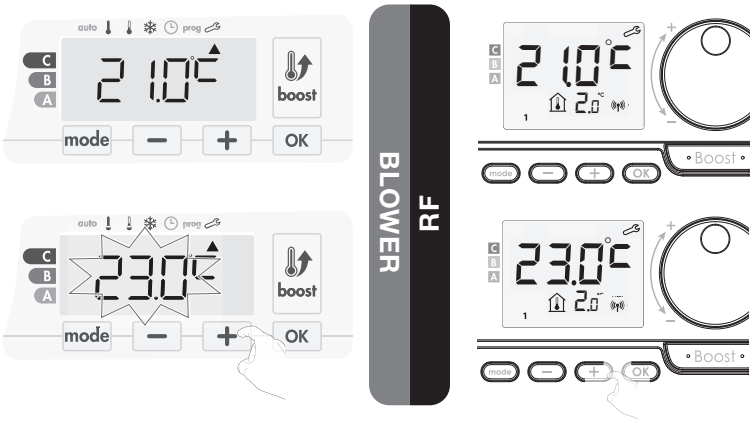
Zum Bestätigen des neuen Werts [OK] drücken.
Um den Einstellmodus zu verlassen, 3 x Taste [mode] drücken.



2- Vorgehensweise bei einer positiven Ist-Temperaturdifferenz (Beispiel):

Solltemperatur (gewünscht) = 19 °C
Raumtemperatur (über Präzisionsthermometer gemessener Istwert) = 21 °C
Gemessene Ist-Temperaturdifferenz = +2 °C

Gehen Sie für den Abgleich wie folgt vor:
Sensortemperatur = 21 °C



Mit Taste [+] die vom Raumtemperatursensor gemessene Temperatur um 2 Grad erhöhen.

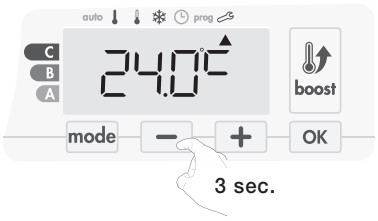
Zum Bestätigen des neuen Werts [OK] drücken. Um den Einstellmodus zu verlassen, 3 x Taste [mode] drücken.

- **Zurücksetzen der Sensorkalibrierung**

1- Wenn die vom Sensor gemessene Temperatur angezeigt wird, drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang [−] oder [+] .

2- Zur Bestätigung der folgenden Einstellung drücken Sie bitte auf [OK] .

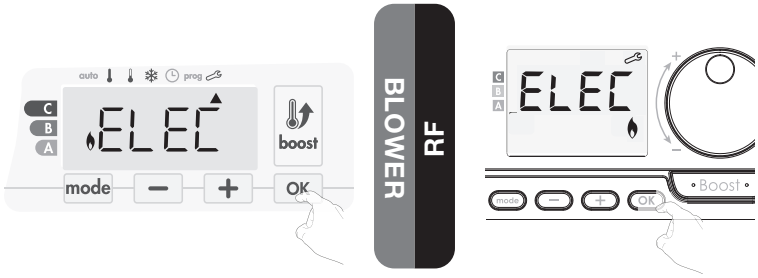
Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf [mode] .



BLOWER TYPE

Standardmäßig ist der Blower eingestellt fur ein elektrische Heizkörper.

ANDERN SIE DIE EINSTELLUNG NICHT!
Zum nächtste einstellung drücken Sie auf [OK] .
Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf [mode] .



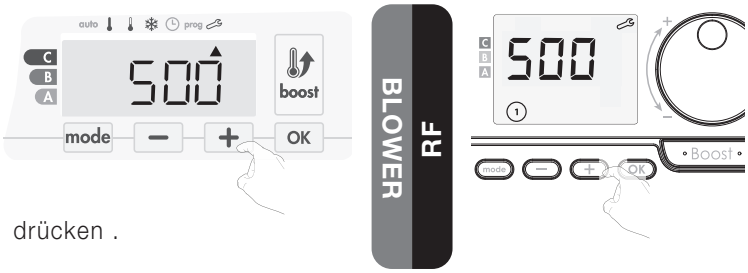
HEIZKÖRPERLEISTUNG EINSTELLEN

Um die ordnungsgemäße Funktion des Heizkörpers zu gewährleisten und den Energieverbrauch richtig einschätzen zu können, ist es wichtig, die Leistung des Heizkörpers anzupassen.
Diese Leistung ist werkseitig eingestellt.

1- Wählen Sie mit [+] oder [−] einen Wert zwischen 500 W und 1500 W aus.

2- Mit [OK] abspeichern und automatisch den nächsten Einstellpunkt aufrufen.

Um den Einstellmodus zu verlassen, 3 x Taste [mode] drücken .



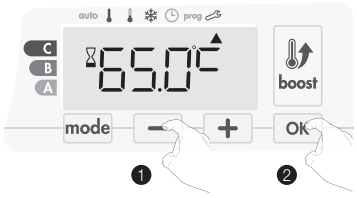
MAXIMALE INTERNE SICHERHEITSTEMPERATUR

Der Blower ist mit einem integrierten Überhitzungsschutz ausgestattet. Es wird aktiviert, wenn Eine interne Temperaturgrenze ist erreicht: der Blower stoppt sofort. Der maximale Grenzwert ist voreingestellt auf 65 ° C Sie können diesen Wert in Intervallen von 5 ° C von 60 ° C bis 90 ° C einstellen.

Drücken Sie [−] oder [+] und anschließend zum Schließen [OK] zu schlagen.

Wenn Sie den Wert nicht anpassen möchten, drücken Sie [OK] : der Blower fährt automatisch mit der nächsten Einstellung fort.

Um die Einstellungen zu verlassen, drücken Sie dreimal [mode] .

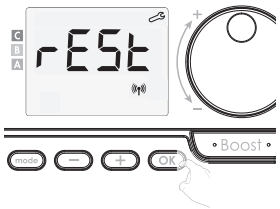


BLOWER RF

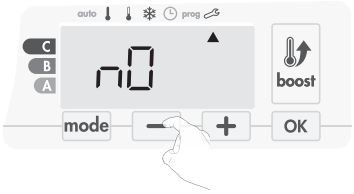
ZURÜCKSETZEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

Bei deaktivierter PIN-Sicherung werden die Benutzer-, Installateur- und Erweiterte Installateur-Einstellungen wie folgt neu initialisiert:

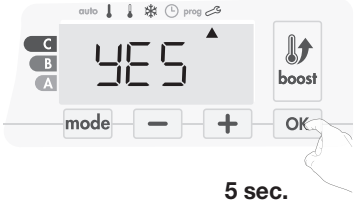
1- rESt erscheint im Display .

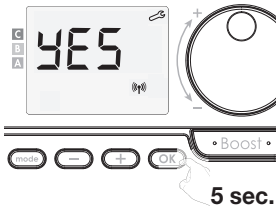


2- nO erscheint. Drücken Sie auf [−] oder [+] bis YES erscheint.



3- Taste [OK] 5 s lang drücken.
Das Gerät setzt sich auf seine Grundeinstellungen zurück und startet im Automatikbetrieb.





Grundeinstellungen	
Komforttemperatur	19 °C
Boostdauer	60 min.
Tastenverriegelung	nicht eingeschaltet
Benutzereinstellungen	
Hintergrundbeleuchtung	L3
Eco Temperatursenkung	-3,5 °C
Frostschutztemperatur	7 °C
Superkomfort	eingeschaltet
Untergrenze Komforttemperatur	7 °C
Obergrenze Komforttemperatur	30 °C
Maximale Boostdauer	60 min.
Maximale Boost-Temperatur	35 °C
Temperatureinheit	°C
Installateurseinstellungen	
Fensteröffnungserkennung	eingeschaltet
An- und Abwesenheitserkennung	eingeschaltet
Optimierungsfunktion	Option comfort
PIN Code Verriegelung	nicht eingeschaltet
PIN Code	0000
Erweiterte Installateureinstellungen	
Temperatursensorkalibrierung	0,0
Blower Typ	Elektrisches Heizkörper
Heizkörperleistung	500W
Maximale interne Sicherheitstemperatur	65°C

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie bitte 3x auf mode .

FEHLERCODES AUF DER ANZEIGE

- **Er1:** Raumtemperatursensor defekt (Sensor unterbrochen)
- **Er2:** Raumtemperatursensor defekt (Sensor kurzgeschlossen)
- **Er3**: Gebläsetemperatursensor defekt (Sensor unterbrochen)
- **Er4:** Innentemperatursensor des Gebläses defekt (Sensor kurzgeschlossen)
- **ErE:** Fehler in der Elektronik

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns.
Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

The radiator may not be mounted directly beneath a power socket.
It should be possible, at all times, to turn off the radiator. If it is a plug connector, it should have an external power-off switch. In the case of a corded, fixed connection, the electric circuit should be correctly fused.
When mounting the radiator, please follow the local/national regulations for the cabling installation and adhere to our general terms and conditions.

WASTE DISPOSAL ACCORDING TO THE EUROPEAN UNION (2012/19/EU) DIRECTIVE ON WEEE (WASTE FROM ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT)

The symbol on the ID plate of the radiator states that the radiator may not be disposed of as household waste, but should be separated out, to facilitate recycling. Once the radiator is end-of-life, it should be taken to a waste collection point for electrical and electronic goods. For more information about recycling and waste collection points, please contact your local authority/district council or waste collection service in those countries where the directive has been transposed into national law.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Working voltage: 230 VAC 50 Hz
- Integrated tangential blower and PTC resistor 950W, integrated overheat protection by sensor and thermal cut-off, relay-controlled.
- Maximum power output 1500W (resistive load) + 950W (PTC resistor blower).
- Power cable, class II, 800mm, 2 power cables.
  The black (hidden and shielded) cable is a communication cable that only applies in France.
  On no account may it be connected to the earth and it should be shielded at all times.
  If the power cable is damaged, please contact your installation engineer.

- Power consumption in stand-by mode: <0.5W
- Electronic, relay+triac-controlled PID controller
- IPX4
- Class II, post-installation, for which the installer is liable (to EN60335-1)
- **THE (RADIATOR WITH) BLOWER MUST NOT BE OPERATED OR CONNECTED BY AN EXTERNAL CONTROL/OPERATING SIGNAL!**

WRITTEN DECLARATION FROM THE MANUFACTURER

We hereby declare, at our own risk, that the products described in this instruction manual are CE-certified and meet all the essential requirements of the following directives and harmonised standards::

RED: **Article 3.1a** (Safety): EN60335-1:2012/ EN60335-2-30:2009 +A11:2012/ EN60335-2-43:2003 +A1:2006+ A2:2008/ EN62233:2008
Article 3.1b (EMC): draft ETSI EN301489-1 V2.2.0 (2017)/ draft ETSI EN301489-3 V2.1.1 (2017)
Article 3.2 (RF): ETSI EN 300440 V2.1.1 (2017)

ROHS: EN50581:2012

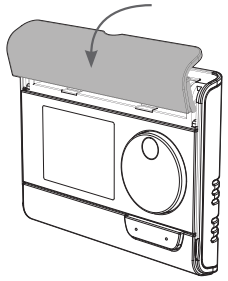
and that the products were manufactured according to certified processes, to ISO 9001 V2015.

This appliance complies with the European directive 'ECO Design Directive 2015/1188:

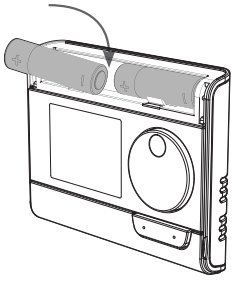
Information requirements for electrical appliances for local space heating			
Parameter	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P nom	0.5 → 2.45	kW
Minimal heat output	P min	0.5	kW
Maximal continuous heat output	P max,c	2.45	kW
Additional electricity consumption			
At nominal heat output	el max	0.000	kW
At minimal heat output	el min	0.000	kW
In stand-by mode	el sb	0.0005	kW
Type of heat output/control of room temperature			
Electronic control of the room temperature plus a week-time switch			
Other control options			
Control of room temperature, including automatic detection of open windows			
Control of room temperature, including presence detection			
With optional remote control, if applicable for this appliance (see catalog)			
With adaptive start control			
Contact details			
See ID plate on the radiator			

Warranty conditions: go to www.vasco-group.eu

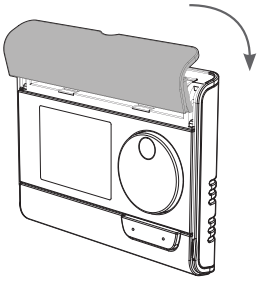
INSTALLING BATTERIES IN THE OPTIONAL RF REMOTE CONTROL



Remove the battery cover which is placed on the front of the RF remote control.



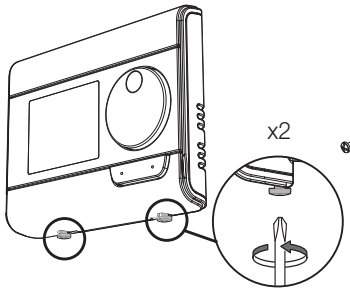
Insert the 2 AA batteries supplied. Note the correct polarity according to the engraving on the RF remote control when inserting the batteries.



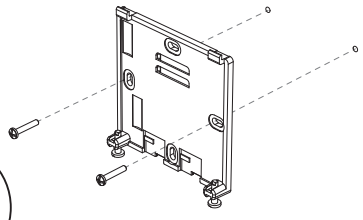
Replace the battery cover.

MOUNTING THE OPTIONAL RF REMOTE CONTROL

On the wall



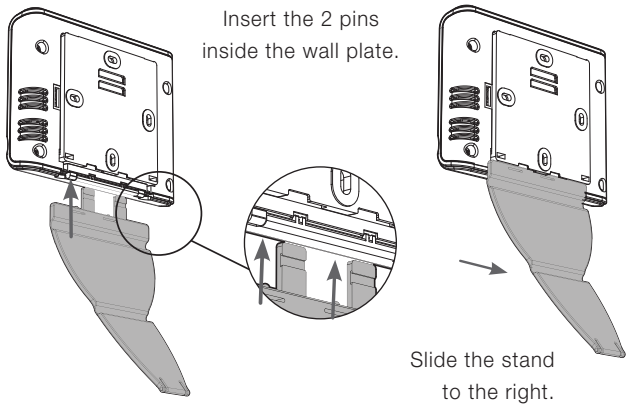
Unscrew the 2 screws under the RF remote control.



Secure the wall plate with the two screws provided using the horizontal and vertical holes.

On the table stand

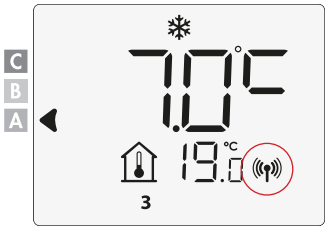
Insert the 2 pins inside the wall plate.



Slide the stand to the right.

BINDING THE RF RECEIVER WITH THE RF REMOTE CONTROL

Is this sign already visible at the bottom right on the display, as in the following example?

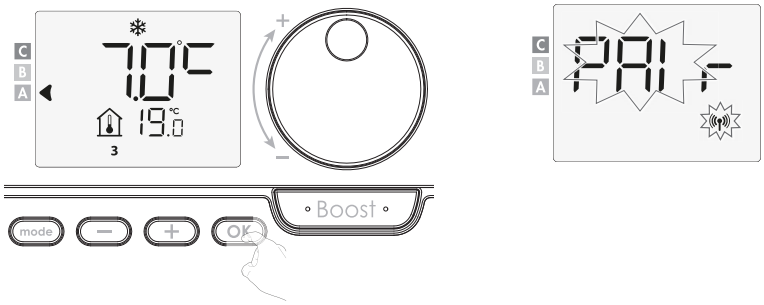


The radiator is already connected and you can skip this step.

RF-PAIRING:

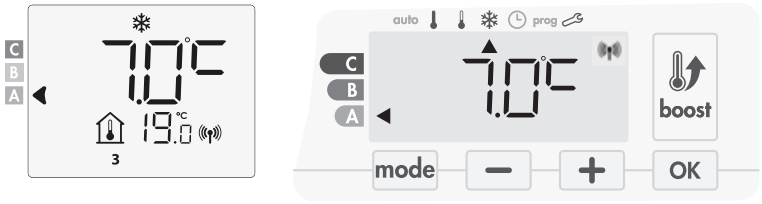
1. Put the blower in frost protection mode by pressing 3x the button mode . Then put the blower in pairing mode by pressing the OK button for 5 sec. PAIR and will flash.

2. Put the RF remote control in frost protection mode: press 3x on the button mode then press OK for 5 sec.



The RF remote control is in frost protection if this symbol is visible on your screen:

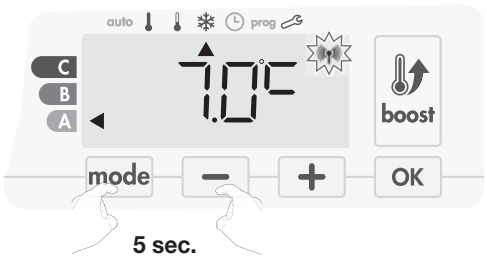
3. When the RF remote control and the blower are linked, the symbol appears on both the LCD screens.



RF PAIRING CANCELLATION:

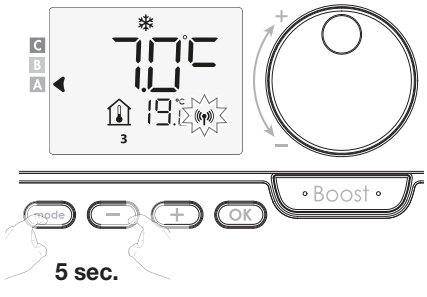
Via the blower:

Put the blower in frost protection mode and press simultaneous on the button mode and — on the blower for more than 5 seconds.



Via the RF remote control:

Put the RF remote control in frost protection mode and press simultaneous on the button mode and — for more then 5seconds.

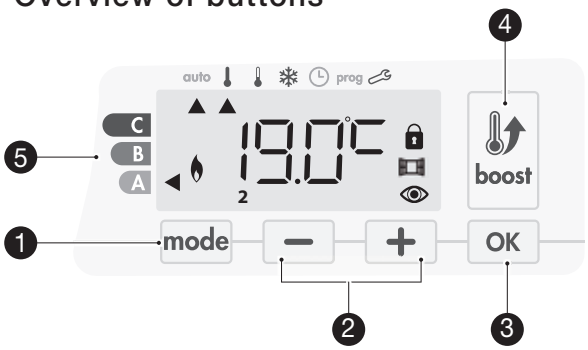


When the RF remote control and the blower are not linked anymore, the symbol disappears on both the LCD screens.

RF

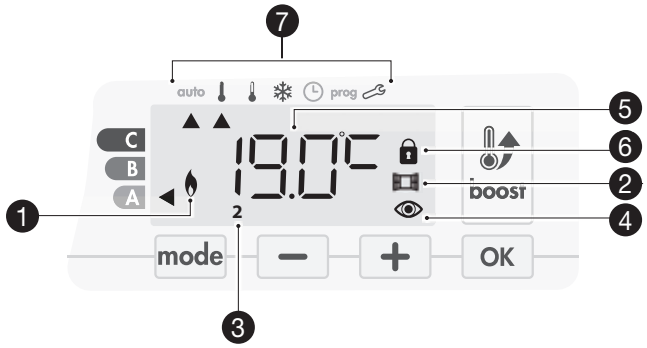
OPERATION

• Overview of buttons



1. Mode selector
2. Plus and minus buttons Temperature, time, day and programme settings
3. Save settings
4. Boost-button
5. Energy consumption

• Overview of indicators

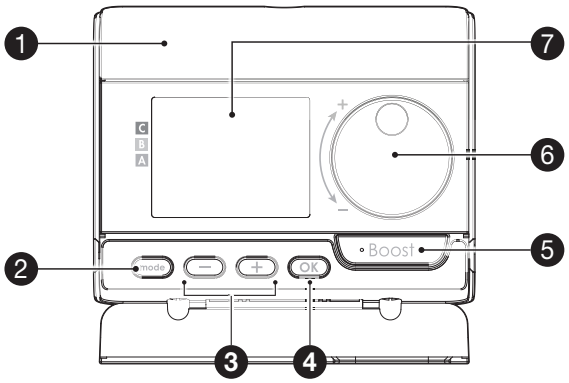


1. Heating indicator
2. Open window detection indicator
3. Days of the week (1=Monday … 7= Sunday)
4. Presence/absence indicator
5. Desired temperature display
6. Keypad locked
7. **Operating modes:**

auto Auto mode | Comfort mode | Eco mode
Frost protection mode | Set time and day mode
prog Programming mode | Settings

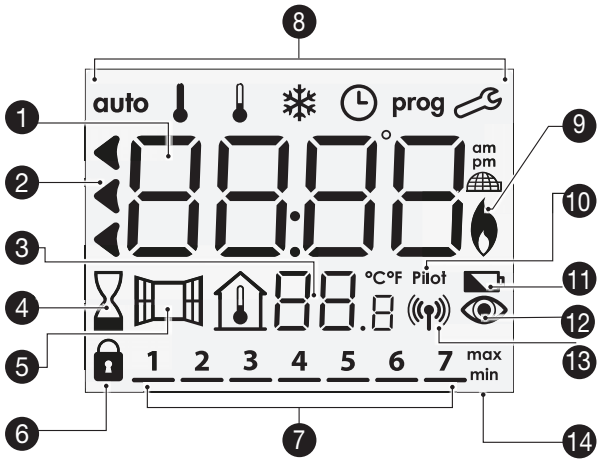
OPERATION OPTIONAL RF REMOTE CONTROL

• Overview of buttons



1. Batteries compartment
2. Selecting operating modes
3. Plus and minus buttons, used to set temperatures,time, date and weekprogram
4. Save settings
5. Boost-button
6. Rotary dial, to select temperature
7. LCD-display

• Overview of indicators



Days of the week (1 = Monday … 7 = Sunday)

1. Temperature setpoint / information
2. Energy consumption
3. Measured temperature
4. Boost indicator
5. Open window detection indicator
6. Keypad locked
9. Heating indicator
10. Fil Pilote wire indicator (only for France)
11. Battery indicator
12. Presence/absence Indicator
13. Radio transmission indicator
14. Min/Max value indicator

8. **Operating modes:**

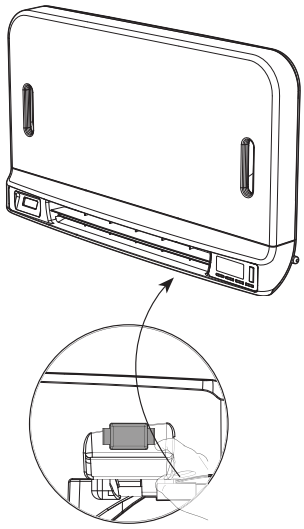
auto Auto mode | Comfort mode | Eco mode
Frost protection mode | Time and date setting mode
prog Programming mode | Settings

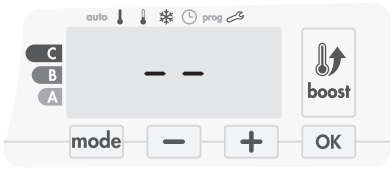
RF

EN

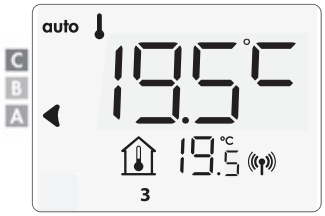
POWER ON/STANDBY MODE

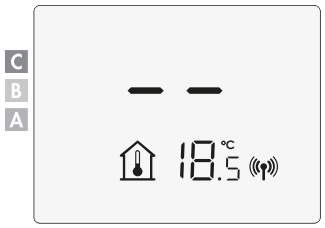
When used for the first time, the button (switch) located below the blower is set to I:
The device is in operation.





BLOWER RF



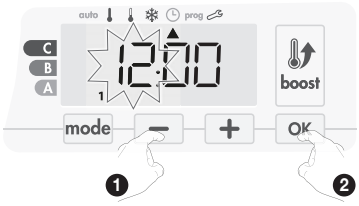


SETTING TIME AND DAY

1- From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press mode for 5 seconds.

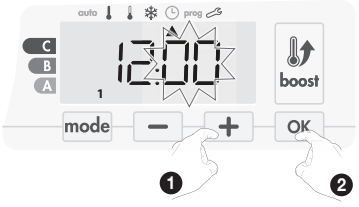
2- Select using − or + . The two hour figures will flash.
The hours will scroll quickly, if you press the − or + and hold them.

Save by pressing OK .



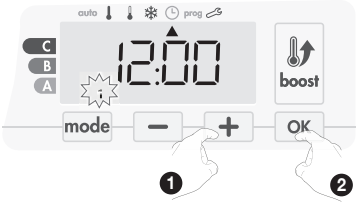
3- The two minute figures will flash.
Select using − or + .

Save by pressing OK .



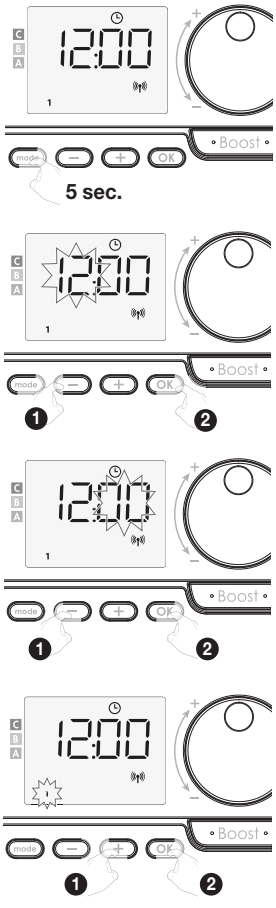
4- The cursor above the number 1 (which represents the Monday) will flash. Select the date using − or + .

Save by pressing OK .



Monday	1	Fryday	5
Teusday	2	Saturday	6
Wednesday	3	Sunday	7
Thursday	4		

BLOWER RF



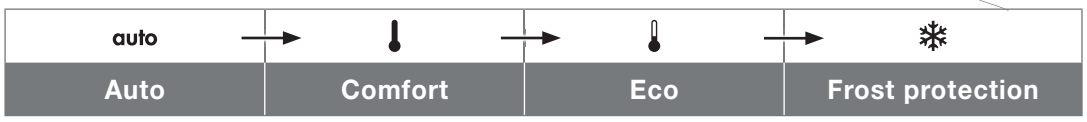
5- To change and/or allocate programmes press mode .

To exit the setting time and day, press mode 3 times.

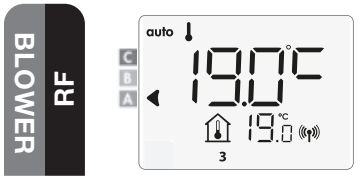
OPERATING MODES

Use the mode button to select an operating mode that suits your needs.

Mode sequence diagram :



- **auto Auto mode (3 different cases)**



1 **Week program has been set: P1 / P2 / P3**

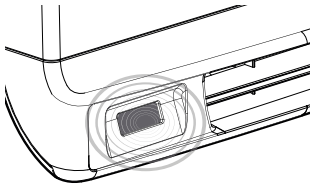
If a week program has been set, the radiator will automatically switch between Comfort and Eco mode.

In the event of a power failure of more than 16 hours, the day and time must be reset, the week program remains permanently in memory. In case of a paired RF remote control day and time are preserved in memory.

2 **Programming by pilot wire (only for France)**

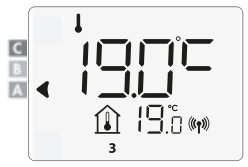
3 **No week program has been set**

- Versions with presence detection: the self-learning automatic programming is activated by default during initial commissioning.
- Other versions: Comfort mode is permanently activated during initial use.



- **Comfort mode**

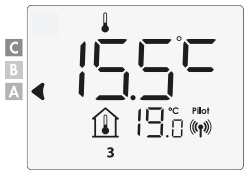
Non-stop Comfort mode. The device will operate 24 hours a day to achieve the temperature which has been set (e.g. 19°C). The Comfort mode temperature level can be set by the user.



- **Eco mode**

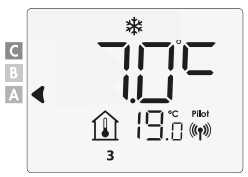
Eco, which means the Comfort Mode temperature minus 3.5°C. This enables you to lower the temperature without having to reset the Comfort Mode temperature.

Select this mode for shortterm absences (between 2 and 24h) and during the night.



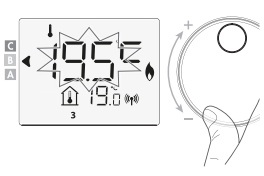
- **Frost protection mode**

This mode enables you to protect your home against the effects of cold weather (frozen pipes, etc.), by maintaining a minimum temperature of 7°C in it at all times.
Select this mode when you will be away from your home for a long time (more than 5 days).



SETTING THE COMFORT TEMPERATURE

You can access the Comfort temperature set up from the Auto and Comfort Mode. It is preset to 19°C.
Using − and + you can adjust the temperature from 7°C to 30°C by intervals of 0.5° C.



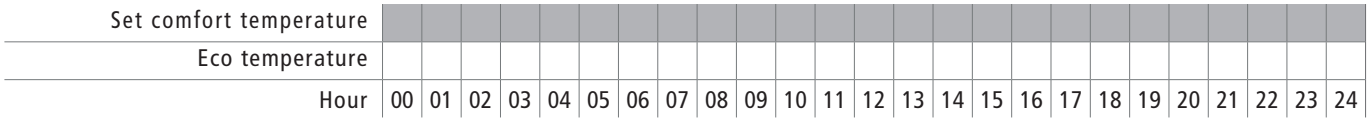
EN

OVERVIEW OF THE PROGRAMS

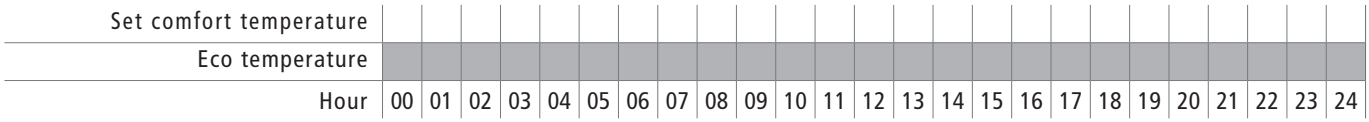
Comfort	Eco	P1	P2	P3

Your device's default setting is non-stop Comfort for 7 days a week.

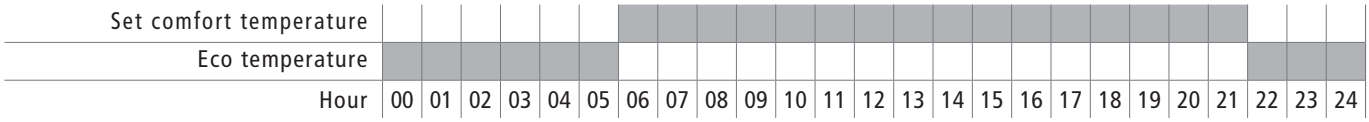
Comfort: the controller will operate in Comfort mode, 24 hours a day, as regards each day selected.



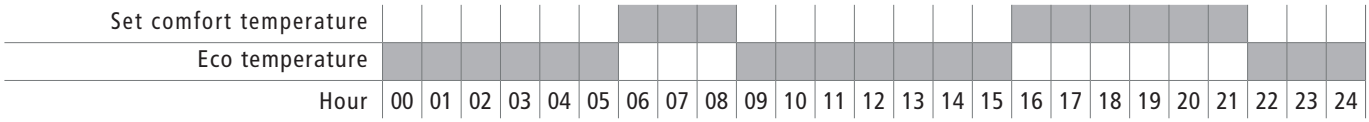
Eco: the controller will operate 24 hours a day in Eco mode.
Note: You can set the temperature-lowering parameters, installer settings 1.1



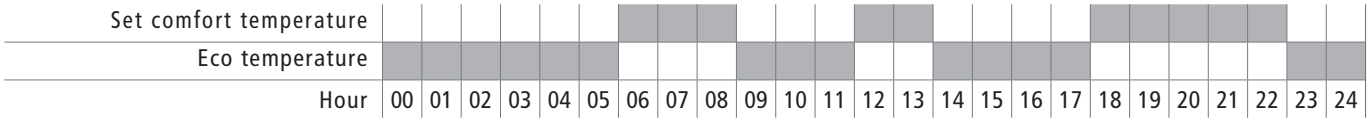
- **P1:** the controller will operate in Comfort mode for 1 time block eg: from 06:00 to 22:00 (and in Eco mode from 22:00 to 06:00).



- **P2:** the controller will operate in Comfort mode for 2 time blocks eg: from 06:00 to 9:00 and from 16:00 to 22:00 (and in Eco mode from 9:00 to 16:00 and from 22:00 to 06:00).



- **P3:** the controller will operate in Comfort mode for 3 time blocks eg: from 06:00 to 10:00, from 12:00 to 14:00 and from 18:00 to 22:00 (and in Eco mode from 22:00 to 06:00, from 10:00 to 12:00 and from 14:00 to 18:00).



Note: If the standard times of P1, P2 and P3 do not suit you, you can change them, but then this time applies to all days of the week on which P1, P2 or P3 is set.

For P2 & P3 there must always be at least 1 hour between the time periods.

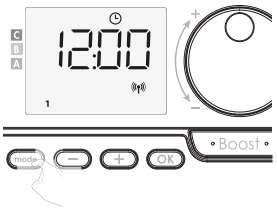
SET A WEEK PROGRAM

You can set a weekly program by assigning a division for each day (P1/P2/P3).

1- From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press [mode] for 5 seconds.

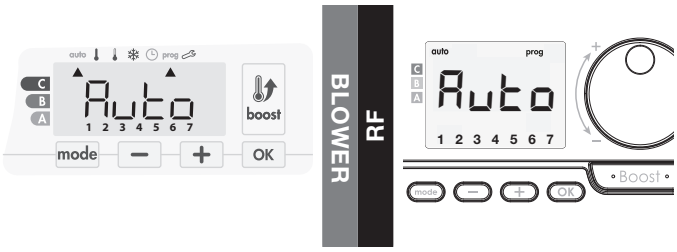
When the cursor moves over the time setting symbol ◷ , briefly press [mode] .

BLOWER RF

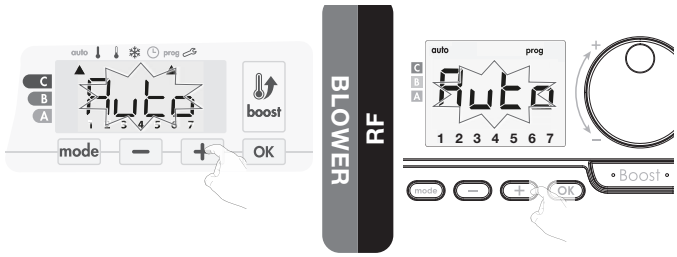


Versions with presence/absence detector:

2.1 - The cursor is automatically positioned under **prog** and all the days of the week are displayed.
The default programme is Auto.

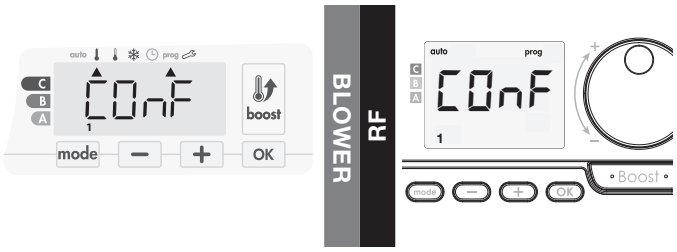


2.2 - Press [−] or [+] .
The programme assigned by default, Auto, flashes. It is used for every day of the week.

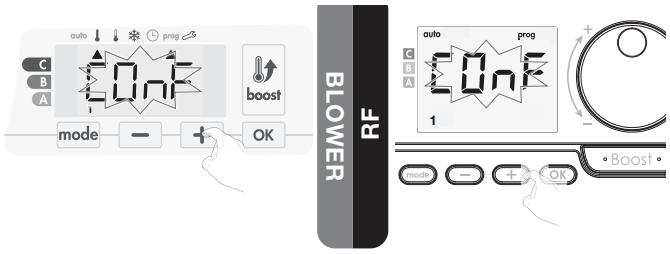


Other versions:

2.1- The cursor is automatically positioned under **prog** and you can scroll through the days of the week with the programme that is assigned to them by default, i.e. in Comfort mode "CONF" every day.



2.2- Press [−] or [+] .
The programme assigned for day 1 (1=Monday ... 7=Sunday) flashes.
The Programming indicator is displayed.

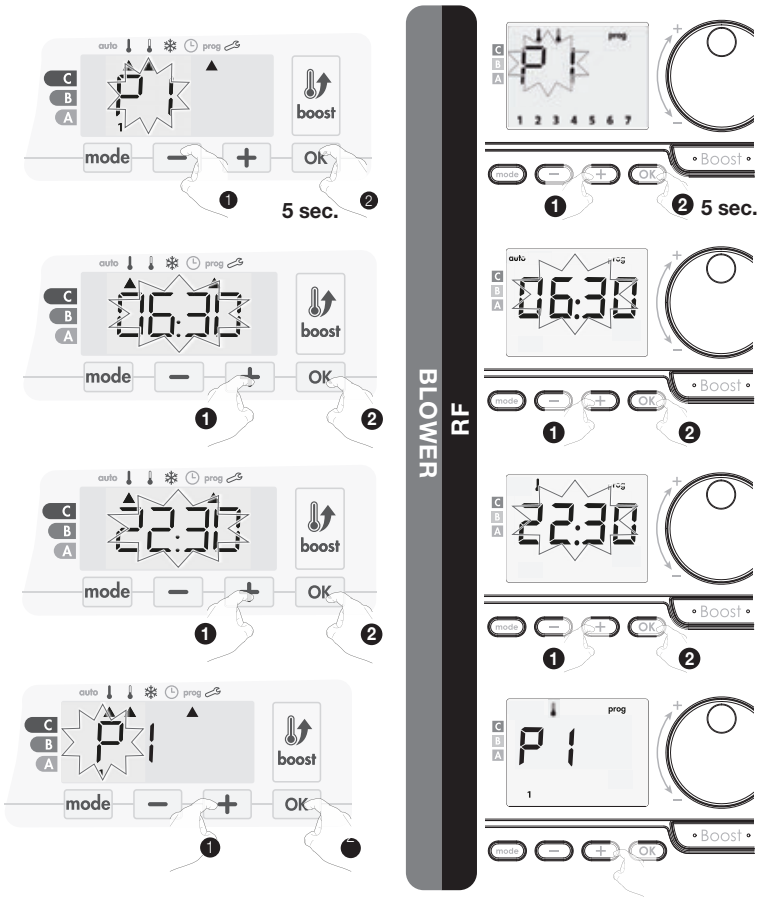


3- Select the desired program with [+] or [−] .
If desired, the standard times can be adjusted: press [OK] for at least 5 seconds.
If the standard times apply: press [OK] to set the next day (go to step 4)

3.1- The start time flashes and with [+] or [−] you can change this time at 30 minute intervals.
Press [OK] to save.

3.2- The end time flashes and with [+] or [−] you can change this time at 30 minute intervals.
Press [OK] to save.

4- The second day (Tuesday) flashes.
Repeat the procedure described above for every day of the week.



5- Once you have selected a program for each day, confirm your selection by pressing [OK] . The days of the week appear on the screen with the programs you have set for them. Press [mode] twice to exit programming mode and return to "Auto mode". If no button is pressed for a few minutes, the controller automatically returns to "Auto Mode".

EN

VIEW THE WEEK PROGRAM

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, press mode . for 5 seconds. Press mode wice, the programme for each day of the week (Comfort, Eco, P1, P2 or P3) will scroll on display in front of you.

To exit the programme viewing mode, press mode twice.

TEMPORARILY OVERWRITE THE WEEK PROGRAM

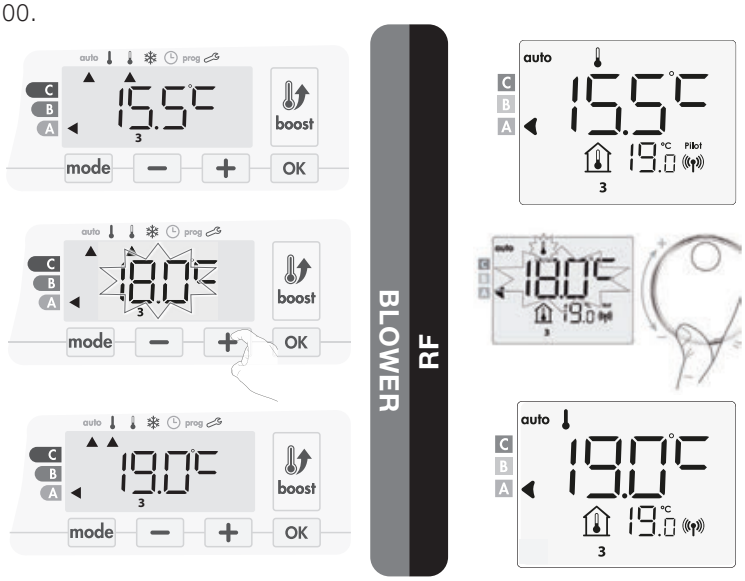
This function allows you to change the setting temperature temporarily until the next scheduled change in temperature or the transition to 0:00.

Example:

1- The controller is in Auto mode, the running programme is Eco 15,5°C.

2- By pressing − or + , you can change temporarily the desired temperature up to 18°C for example.

3- This change will be automatically cancelled at the next change of programme or transition to 0:00.



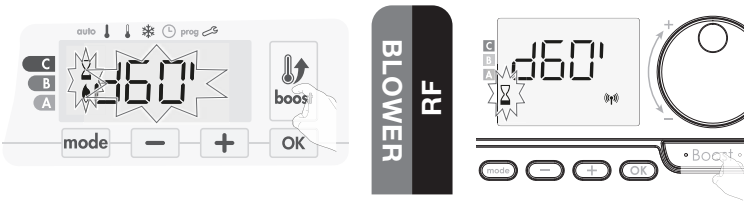
BOOST

Note: Boost mode can be activated at any time, regardless of the current operating mode (Auto, Comfort, Eco or Frost protection).

If the control is in boost mode: the radiator will operate at maximum power.

First press = Boost.

During the first minute, you can modify the Boost duration from 0 to the maximal Boost duration (90'), by pressing − and + .
This modification will be saved and effective for the next Boost.



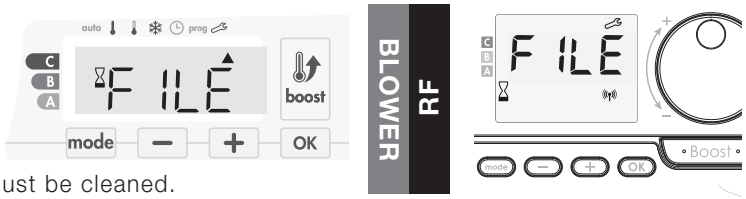
By default, the maximum allowed duration is set to 60'. To adjust this see installer settings 1.1

Comment: After 1 minute, you can modify temporarily the duration: it will be valid only for this active Boost and therefore non-recurring.

The Boost may stop for 2 different reasons:

1) F iLE appears on the display:

The blower stops. Ensure that nothing is placed in front of the ventilation grille so that the flow of air is not obstructed. The filter may be clogged by dust; it must be cleaned.



Note: if the filter is clogged or if the grille is covered unintentionally, a special sensor will turn the device off. Normal operation of the device will resume the next time it is started if the filter or the grille is not obstructed, but only after the blower has cooled down.

2) If the ambient temperature reaches the maximum Boost temperature during countdown:

The blower stops but Boost mode is still active: the countdown is still displayed, the Boost symbol on the display and the heating indicator symbol flash. When the temperature drops below the maximum authorised temperature the blower will be reactivated until the end of the countdown.

Second press = cancel Boost.

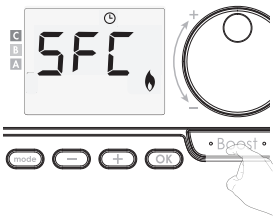
The indicator lights of the previously active mode come on and the setpoint temperature is displayed.

SUPERCOMFORT

Super comfort is activated as standard. This means that the blower switches on automatically when the difference between the ambient temperature and the set temperature is greater than 2°C.
To deactivate the super comfort function see installer settings 1.1

SCF the Super comfort setpoint temperature appear on the display alternately for 2 seconds.
Super comfort stops if:
- The difference is less than 0.5°C.
- The difference is still more than 2°C after 1 hour of Super comfort.

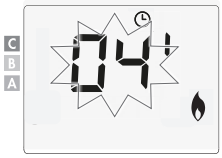
BLOWER RF



Note: Super comfort is valid only in Comfort and Auto - Comfort mode.

POST-VENTILATION

When the flow of air is cut, the post-ventilation function is switched on. This feature protects the blower, ensuring more rapid cooling of the internal components following a period of heating.



A countdown can be seen on the screen and the buttons on the keypad remain inactive during this time.

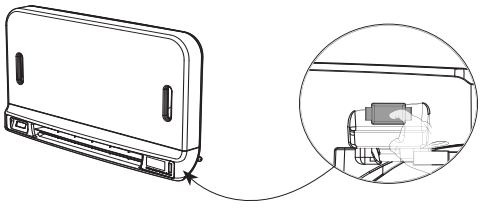
The radiator is now ready for use. For advanced settings: see installer settings

MAINTAINING AND CLEANING THE FILTER

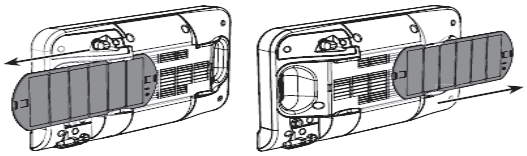
The blower is fitted with a detachable dust filter that retains the impurities of the air in the room. If the filter is clogged, the accumulation of dust can cause it to stop working.
In Boost mode, the word FILE appears on the display.

BLOWER RF

Before removing the filter, stop the device by pressing the button (switch) located below the blower.



1- Pull the filter tab to the right or the left, to one side, then pull it out of its housing.



2- Use a vacuum cleaner to remove the dust deposited on the filter. If the filter is very dirty, wash it under the tap with a damp sponge. After washing the filter, let it dry completely.

Note: you should clean the filter at least once a month if the word FILE is displayed on the screen sooner than expected.

3- Replace the filter in its housing by inserting it into the slide rails.

EN

INSTALLER SETTINGS 1.1

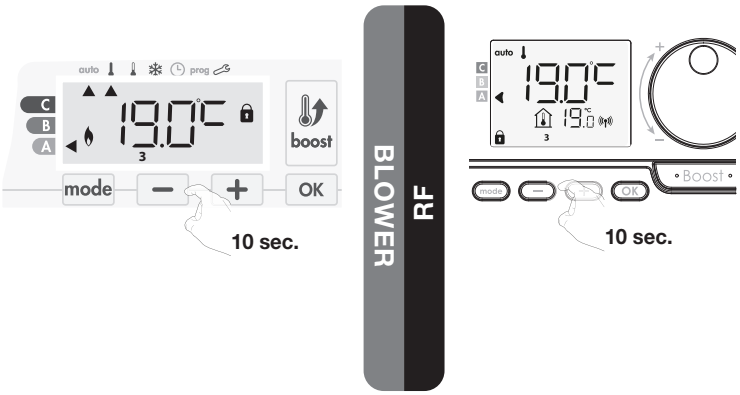
KEYPAD LOCK/UNLOCK

- **Keypad lock**

  To lock the keypad, press the [−] and [+] buttons and hold them down for 10 seconds.
  The padlock symbol appears on the display, the keypad is locked.

- **Keypad unlock**

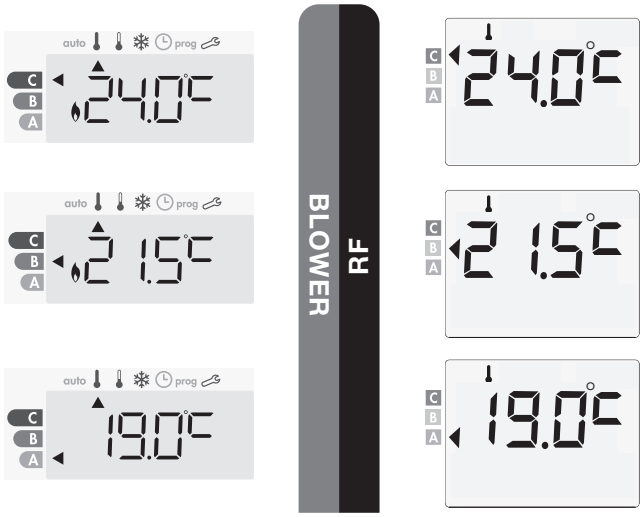
  To unlock the keypad, press the [−] and [+] buttons
  hold them down for 10 seconds again.
  The padlock symbol disappears from the display, keypad is unlocked.



ENERGY CONSUMPTION

A selector indicates the level of energy consumption by aligning itself automatically in the display opposite a colour: red, orange or green.

C - Red High temperature	**Setting Temperature > 22°C**
B - Orange Average temperature	**19°C < Setting Temperature ≤ 22°**
A - Green Low temperature	**Setting Temperature ≤ 19°C**



- **Display of the estimated power consumption in kWh**

  To see this estimation from Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, then press [OK].
  To exit the display mode of consumption: press any button, the device is automatically in the previous active mode.

- **Resetting the energy meter**

  To reset the energy meter from Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode, then proceed as follows.

  1- Press [OK] .

  2- Press simultaneously [−] and [+] for more than 5 seconds.
  To exit resetting the energy meter, press any button, the device is automatically in the previous active mode.

OPEN WINDOW DETECTION

The open window detection is sensitive to temperature fluctuations. The controller responds to open windows according to various parameters: temperature setting, rise and fall of the room temperature, outside temperature, location of the radiator, etc. If the controller is close to a front door, the detection air can be disturbed opening the door. If this is a problem, we recommend you disable the open window detection (see installer settings).

When the controller proceeds to a temperature reduction cycle (frost protection mode) by opening a window, a frost protection counter appears on the display to show the cycle duration. The counter is automatically reset to zero the next time the Frost Protection is switched on. By pressing a button, the frost protection mode is deactivated.

By pressing a button, the frost protection mode is deactivated.

Note: if a temperature rise is detected, the controller will automatically return to the previous mode.

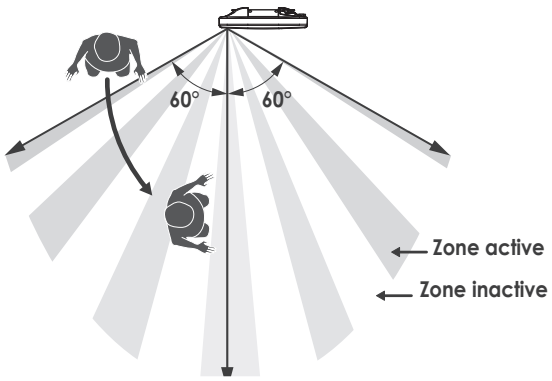
PRESENCE/ABSENCE DETECTION

- **Important information**

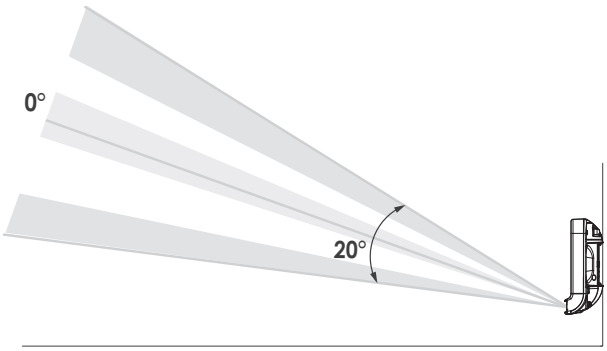
The presence/absence detector is sensitive to variations in temperature and light; it may be impaired by the following:

- Sources of heat or cold such as forced air outlets, lamps, air-conditioning units.
- Reflective surfaces such as mirrors.
- An animal moving in the detection area.
- Objects being moved by the wind, such as curtains, net curtains or plants.

View from above



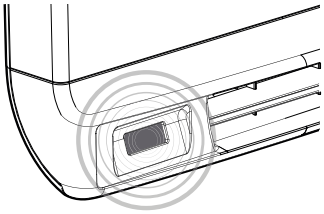
Side view



- **Details**

Your towel rail adapts to your lifestyle while controlling your energy consumption.

Using its front infrared sensor, your towel rail optimises heat management logically: it detects movement in the room where it is installed and if no one is present it automatically and gradually lowers the setpoint temperature step by step, ensuring energy is saved. To ensure that it operates correctly, take care not to block the field of vision of the detector in any way (by curtains, furniture, etc.).



Lowering the temperature during unoccupied periods

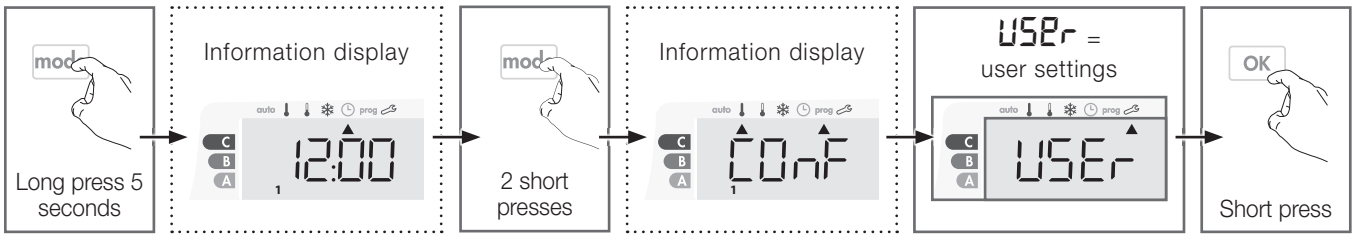
Unoccupied periods *	Lowering the setpoint temperature *
20 minutes	Comfort -1 °C
40 minutes	Comfort -1,5 °C
1 hour	Comfort -2 °C
72 hours	Frost protection

* Factory settings – cannot be modified

Note:
If a presence is detected in the room, the device automatically returns to the initial mode.

ACCESS

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode:



Setting sequence:

Backlight → Eco reduction level → Frost protection → Supercomfort → upper and lower comfort temperature limit → Max. Boost duration → Max. Boost Temperature → Temperature unit → Restoring factory settings

BACKLIGHT

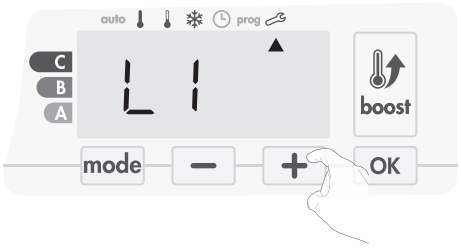
1- Three options are available:

Versions without presence/absence detector:

L1 = timed backlight: the screen is illuminated when a button is pressed.

L2 = permanent backlight: the screen remains illuminated all the time.

L3 = idem as option L1.



Versions with presence/absence detector:

L1 = timed backlight: the screen is illuminated when a button is pressed or by detection of presence.

L2 = permanent backlight: the screen remains illuminated all the time.

L3 = timed backlight: the screen is illuminated when a button is pressed.

L3 is set by default.

Press the − or + button to indicate the required value.

2- To confirm and go on to the next setting, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .

ECO REDUCTION LEVEL

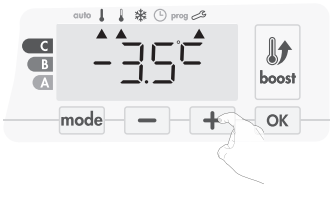
The reduction is pre-set to -3.5°C compared to the Comfort setpoint temperature. You can vary it between -1°C and 8°C in increments of 0.5°C.

Note: regardless of the reduction level set, the Eco setpoint temperature will never exceed 19°C.

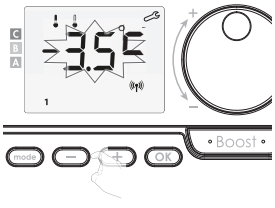
1- Press − or + to display the required value.

2- To confirm and go on to the next setting, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .



BLOWER RF



FROST PROTECTION

Your device is pre-set to 7°C, you can vary the value of the Frost protection setpoint from 5°C to 15°C in increments of 0.5°C.

1- Press − or + to display the required value.

2- To confirm and go on to the next setting, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .

BLOWER RF

SUPERCOMFORT

Supercomfort is activated by default.

SCF flashes, YES appears in the display.
The keypad lock appears and bflashes

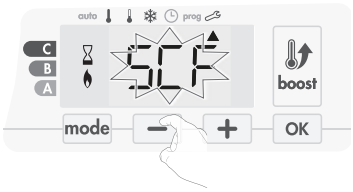
1- Press − or + to activate or deactivate Supercomfort.

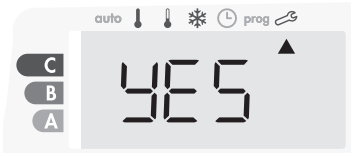
YES = Supercomfort activated.

nO = Supercomfort deactivated.

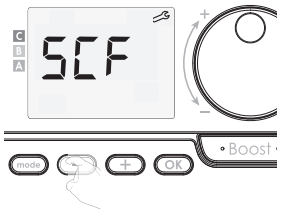
2- To confirm and go on to the next setting, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .





BLOWER RF



UPPER AND LOWER COMFORT TEMPERATURE LIMIT

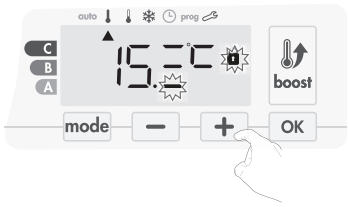
- **Low temperature limit**

The minimum stop is preset to 7°C. You can vary it between 7°C and 15°C in increments of 1°C.

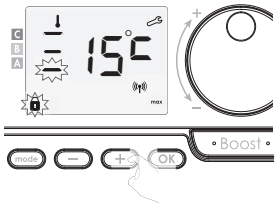
1- To change the minimum stop, press − or + then confirm by pressing OK .

If you don't want to change it, press OK : the controller automatically suggests the maximum stop setting.

To confirm and exit the settings, press 2x mode .



BLOWER RF



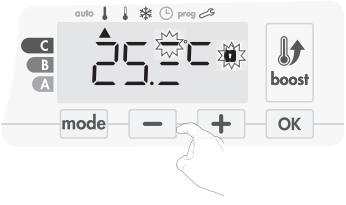
- **High temperature limit**

The maximum stop is preset to 30°C. You can vary it between 19°C and 30°C in increments of 1°C.

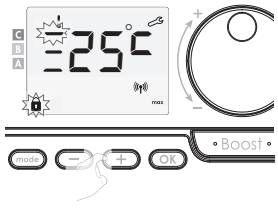
2- To change the maximum setpoint temperature, press − or + .

Press the OK button to confirm and go on to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 2x mode .



BLOWER RF



MAX. BOOST TEMPERATURE

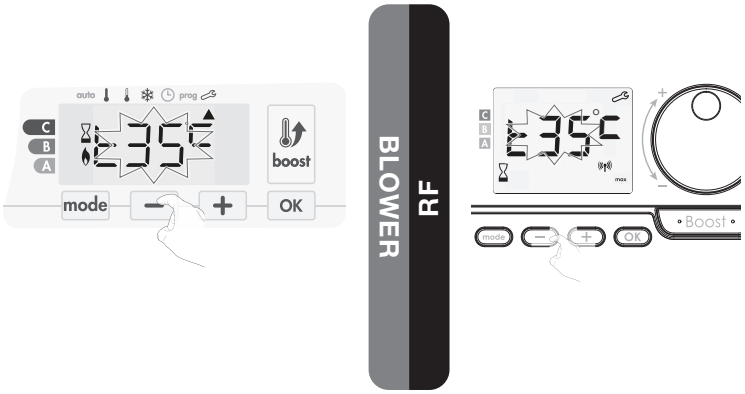
When the max. boost temperature is reached, the Boost stops automatically
The maximum is set by default to 35°C. You can vary it between 25°C and 39°C in increments of 1°C.

1- The Boost symbol and the heating indicator appear on the display and the maximum temperature flashes

2- You can set the maximum temperature of the Boost by pressing the − or + repeatedly in 1°C steps, up to 39°C.

3- To confirm and go on to the next setting automatically, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .



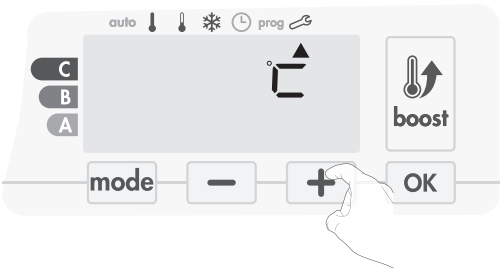
TEMPERATURE UNIT

The default temperature unit is degrees Celsius.

1- Press − or + to change the temperature unit.

2- To confirm and go on to the next setting automatically, press OK .

To confirm and exit the settings, press 2x mode .

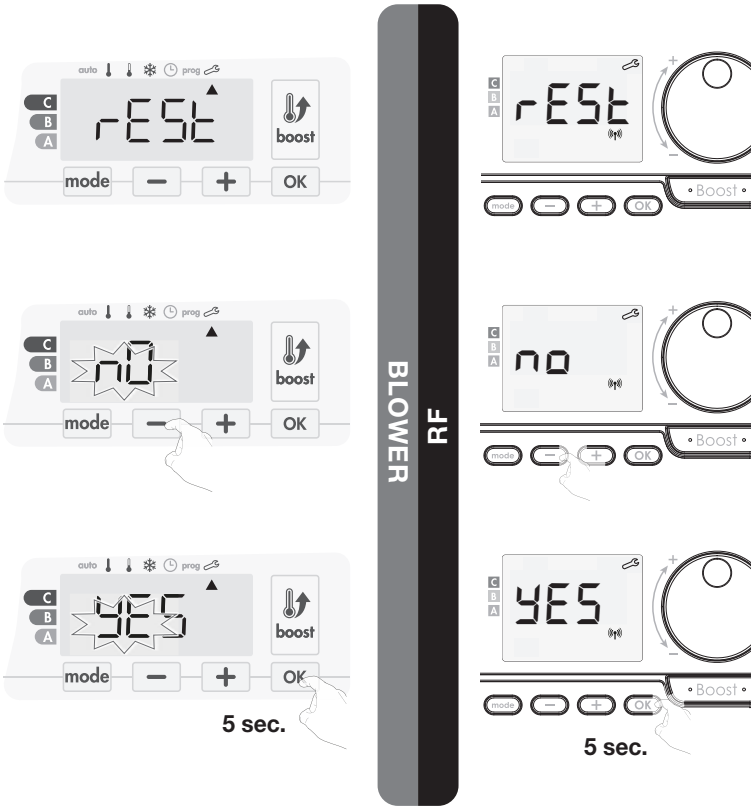


RESTORING FACTORY SETTINGS

1- rESt is displayed for 1 second.

2- nO flashes.
Press − or + to select YES .

3- Press OK for 5 seconds.
The device returns to its original configuration and automatically goes back to Auto mode.



General	
Comfort temperature setpoint	19 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated
User settings	
Backlight	L3
Eco reduction level	-3,5 °C
Frost protection	7 °C
Supercomfort	Activated
Comfort low temperature limit	7 °C
Comfort high temperature limit	30 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	35 °C
Temperature unit	°C

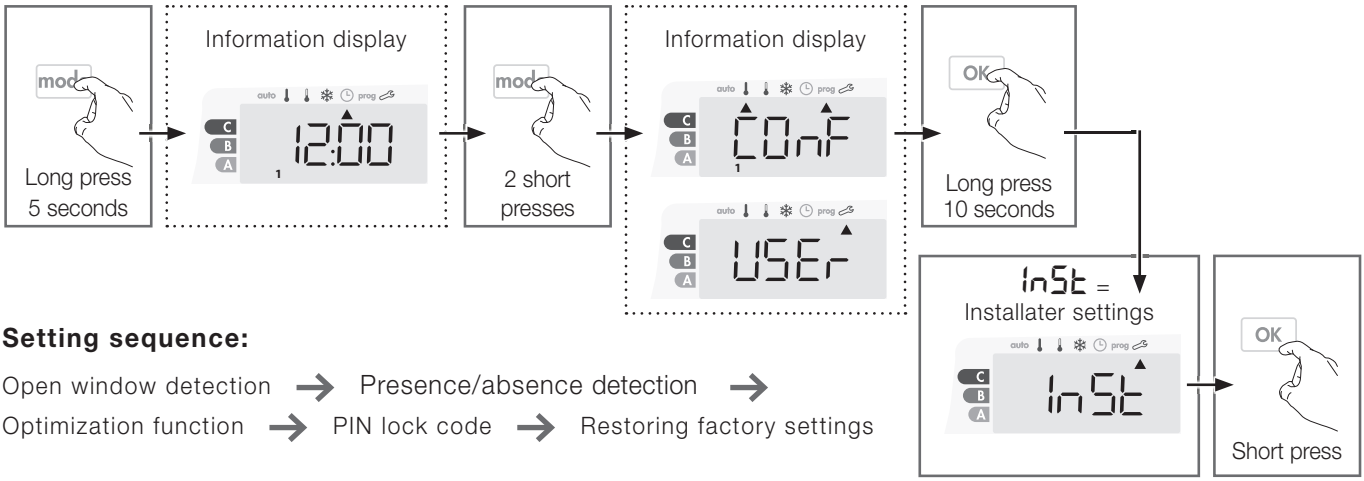
Press 2x mode to confirm and exit the settings.

EN

INSTALLER SETTINGS 1.2

ACCESS

From Auto, Comfort, Eco or Frost protection mode:



Setting sequence:

Open window detection → Presence/absence detection →
Optimization function → PIN lock code → Restoring factory settings

OPEN WINDOW DETECTION

1- The open window detection is activated by default.

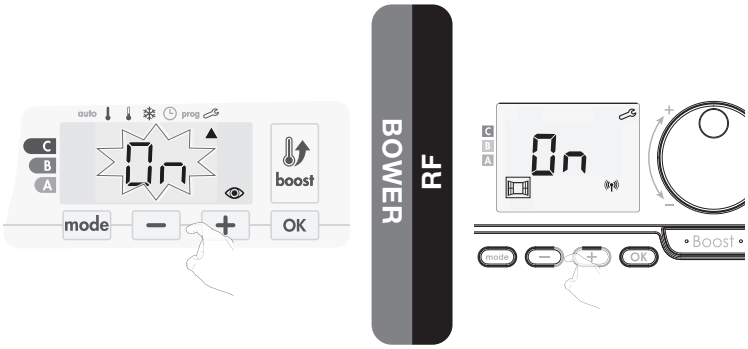
2- Press − or + .

On = open window detection activated

OFF = open window detection deactivated

3- Press OK to confirm and go on to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x mode .



PRESENCE/ABSENCE DETECTION

1- The presence/absence detection is activated by default.

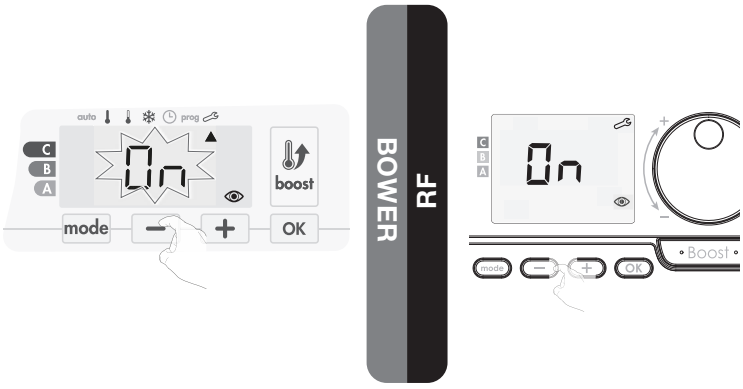
2- Press − or + .

On = presence/absence detection activated.

OFF = presence/absence detection deactivated.

3- Press OK to confirm and go on to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x mode .



OPTIMIZATION FUNCTION

- In OPTI ECO (energy efficiency) mode, the control calculates the best compromise to ensure maximum energy savings during the programmed heating and cooling phases. A slight decrease in the temperature level at the beginning and end of the comfort period allowed to maximize energy savings.

- In OPTI COMFORT mode (comfort efficiency), the control calculates the best compromise to guarantee maximum comfort during the programmed heating and cooling phases. Priority is given to anticipating and maintaining the comfort temperature during comfort periods.

The OPTI COMFORT mode is activated by default.
The word OP /: / appears briefly on the display and then alternates with the set ConF, ECO or OFF mode.

1- Press [−] or [+] .

`ConF` = optimization function activated for the mode OPTI COMFORT, priority for comfort efficiency.

`ECO` = optimization function activated for the mode OPTI ECO, priority for energy efficiency.

`OFF` = optimization function deactivated.

2- Press [OK] to save and go to the next setting.

Press [mode] 3x to exit the settings.

PIN LOCK CODE

• Overview

You can set the 4-digit pin code yourself which, when activated, makes the following functions unavailable:

- Selecting the Comfort mode: only the Auto, Eco and Frost protection modes are available.
- Setting the Comfort and Eco and Frost protection temperature.
- Changing the week program.
- Setting the open window detection.
- Setting the presence/absence detection
- Setting the optimization function.

When using “PIN code locking” protection for the first time, you must take the following 3 important steps:

1- Initialise the PIN code, enter the default PIN code (0000) to access the function.

2- Activate the PIN code to lock the settings that will be protected by the PIN code.

3- Customise the PIN code; replace (0000) by your personal four digit code.

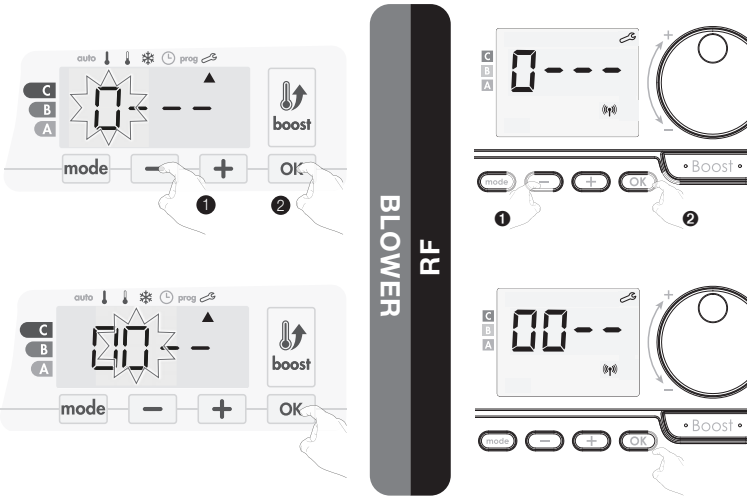
• Initialising the default PIN code = ‘0000’

By default, the PIN code is not activated = `OFF`

1- The PIN code stored by default is 0000.
Using [−] or [+] select the digit 0. It flashes, confirm by pressing [OK] .

2- For the remaining digits, select the digit 0 by pressing [OK] .
When 0000 is displayed, press [OK] again to confirm.

The PIN code is initialised, the controller automatically suggests the following setting: activation of the PIN code.



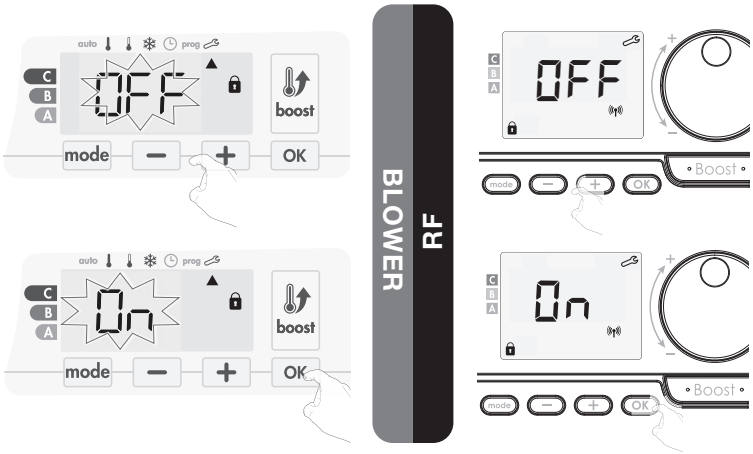
EN

• Activating/Deactivating the PIN code

1- OFF appears in the display.
Press − or + **to activate the PIN code.**
On = PIN code activated
OFF = PIN code deactivated

2- Press OK to confirm and go on to the next setting.

The PIN code is now activated.
No changes to the settings listed in “Overview” are possible.



• Customising the PIN code

1- When On is displayed, press OK for at least 5 seconds.

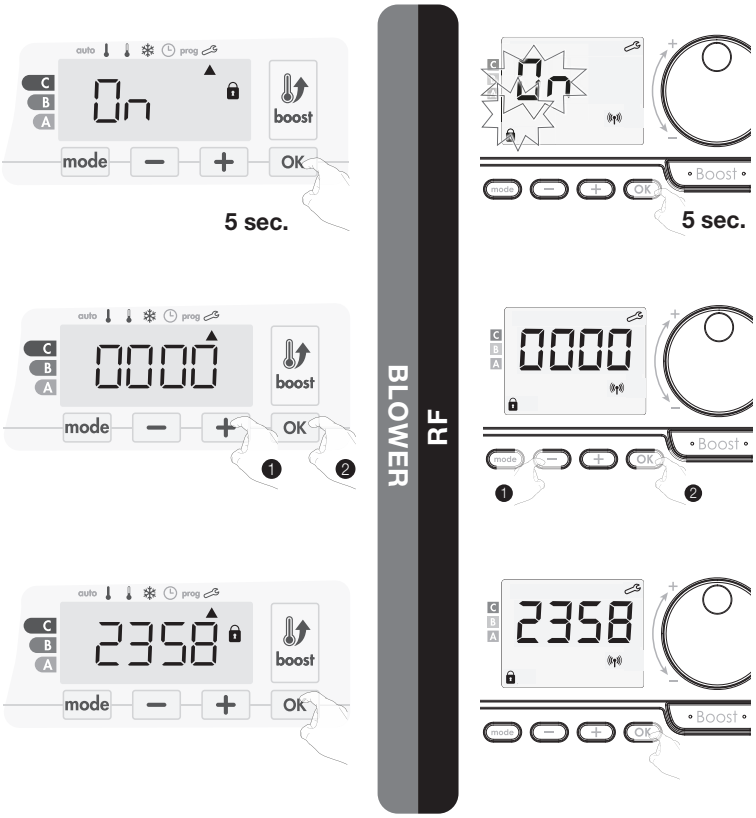
2- The code 0000 is displayed and the 1st digit flashes.
Using − or + , select the desired digit and then press OK to confirm it.
Continue in the same way for the 3 remaining digits.

3- Press OK confirm.
The new code is now stored.

4- Press OK again to confirm and go to the next setting.

To confirm and exit the settings, press 3x mode .

Press 3x mode to confirm and exit the settings.



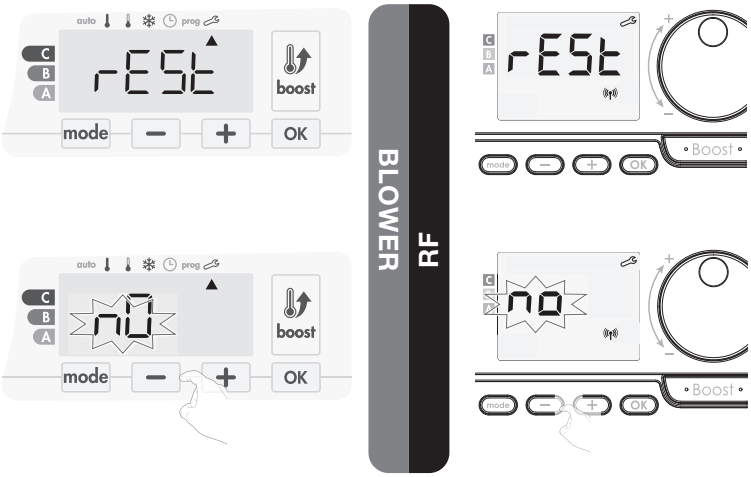
RESTORING FACTORY SETTINGS

If PIN code protection is deactivated, you can reset the user and installer parameters to their original value.

1- rESt is displayed.

2- nO flashes.
Press − or + to select YES .

3- Press OK for 5 seconds.
The device returns to its original configuration and automatically goes back to Auto mode.



General	
Comfort temperature setpoint	19 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated
User settings	
Backlight	L3
Eco reduction level	-3,5 °C
Frost protection	7 °C
Supercomfort	Activated
Comfort low temperature limit	7 °C
Comfort high temperature limit	30 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	35 °C
Temperature unit	°C

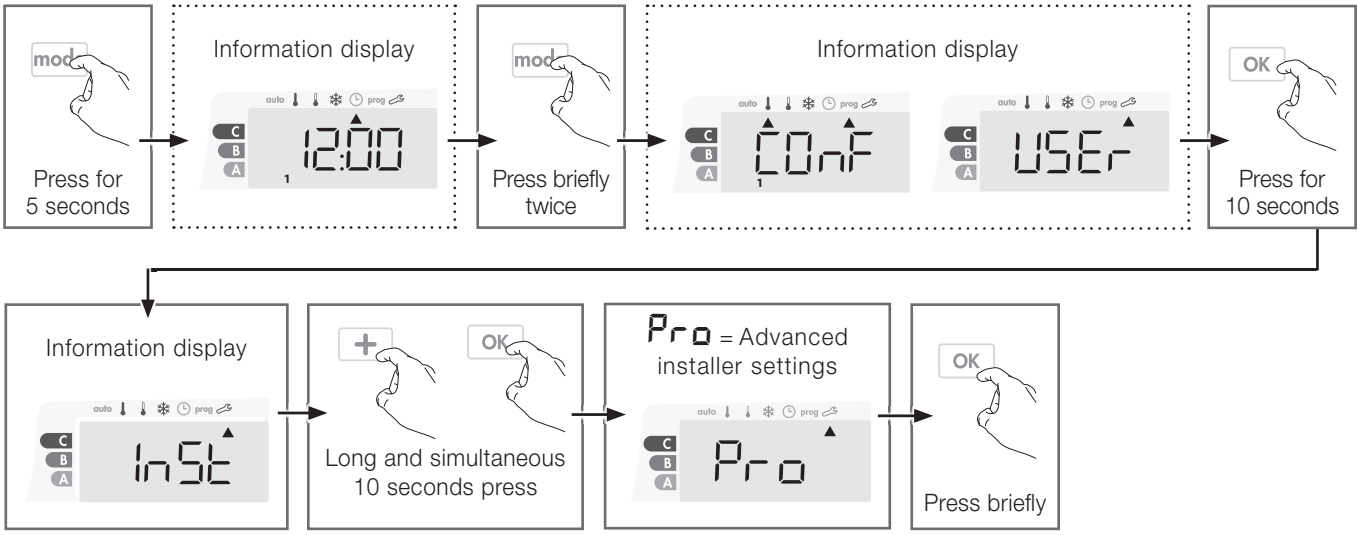
Installer settings	
Open window detection	Activated
Presence/absence detection	Activated
Optimization function	Option comfort
PIN code protection	Deactivated
PIN code value	0000

Press 3x mode to confirm and exit the settings.

EN

ADVANCED INSTALLER SETTINGS

ACCES



Setting sequence:

Temperature sensor calibration → Blower type → Radiator power → Maximal internal safety temperature → Restoring factory settings

TEMPERATURE SENSOR CALIBRATION

- **Overview**

Important: This operation is reserved for professional installers only; any wrong changes would result in control anomalies.

- **Calibration**

1- If the room temperature difference is negative, example :

Setting temperature (what you want) = 20°C.

Ambient temperature (what you read on a reliable thermometer) = 18°C.

Difference measured = -2°C.

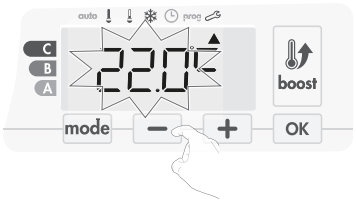
Before carrying out the calibration it is recommended to wait for 4h after the setting temperature modification to insure that the ambient temperature is stabilized.

To correct, then proceed as follows :
Sensor temperature = 24°C

Decrease the temperature measured by the ambient temperature sensor by 2°C by pressing − .

To validate the new value press OK .

To exit the settings, press mode 3 times.



BLOWER RF

2- If the room temperature difference is positive, example :

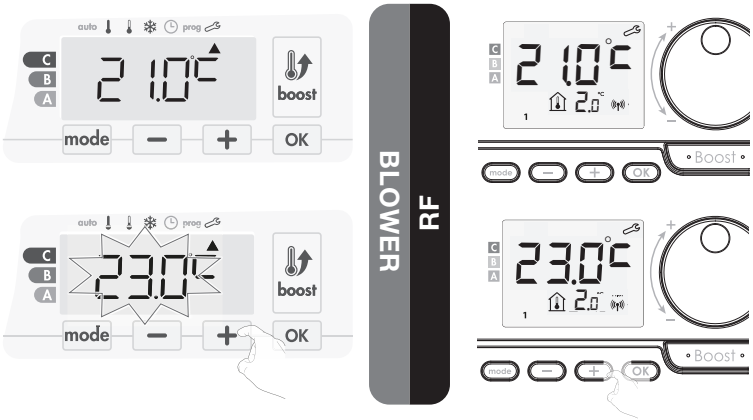
Setting temperature (what you want) = 19°C.

Ambient temperature (what you read on a reliable thermometer) = 21°C.

Difference measured = +2 °C.

To correct, then proceed as follows :

Sensor temperature = 21°C



Increase the temperature measured by the ambient temperature sensor by 2°C by pressing [+] .

To validate the new value press [OK] .

To exit the settings, press [mode] 3 times.

- **The reset to zero of the sensor calibration**

1- When the temperature measured by the sensor appears, press [−] or [+] for at least 3 seconds.

2- To save and move automatically to the next setting press [OK] .

To exit the settings, press [mode] 3 times.

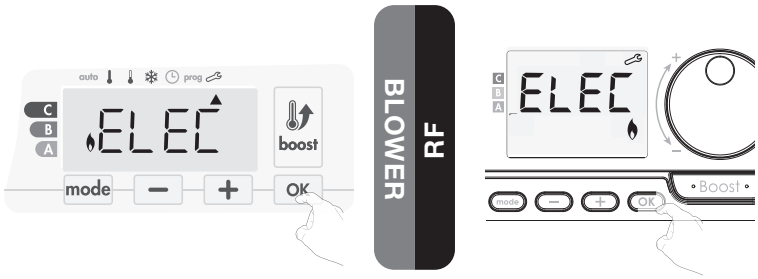
BLOWER TYPE

By default the blower is configured for an electric radiator.

NEVER CHANGE THE SETTINGS!

To move to the next setting press [OK] .

To exit the settings, press [mode] 3 times.



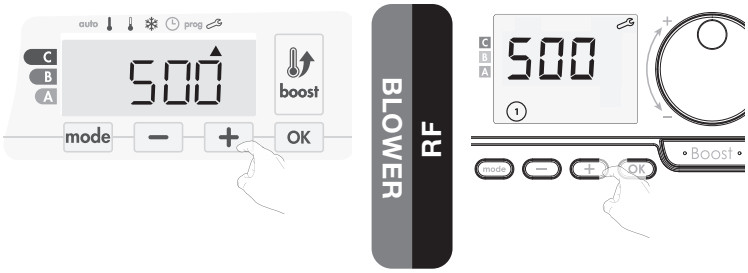
RADIATOR POWER

To guarantee the correct functioning of the radiator and to be able to correctly estimate the energy consumption, it is essential to adjust the power of the radiator. This capacity is set at the factory.

1- Select the value of the radiator by pressing [+] or [−] .

2- To save and move automatically to the next setting press [OK] .

To confirm and exit the settings, press 3x [mode] .



MAXIMAL INTERNAL SAFETY TEMPERATURE

The blower is equipped with an integrated overheat protection. It is activated when an internal temperature limit is reached: the blower stops immediately. The maximum limit value is preset to 65°C. You can adjust that value from 60°C to 90°C at 5°C intervals.

Press − or + and press next OK to save.

If you don't want to change the settings, press OK : the blower goes automatically to the next setting.

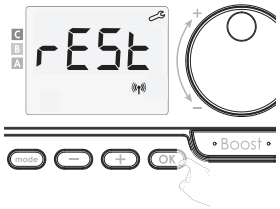
To exit the settings, press mode 3 times.

BLOWER RF

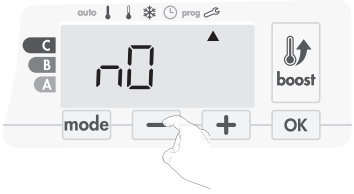
RESTORING FACTORY SETTINGS

If the PIN code protection is disabled, the user, installer and advanced installer settings are re-initialized:

1- rESt appears on the display.

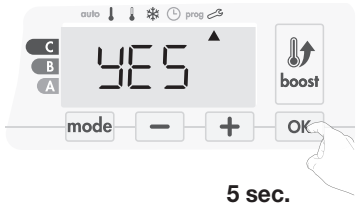


2- nO appears. Press − or + to select YES.

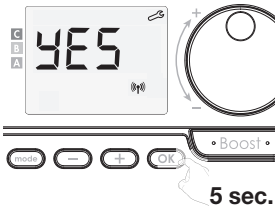


3- Press the key OK for 5 seconds.

The device returns to its initial configuration and goes back automatically to the Auto mode.



BLOWER RF



General	
Comfort temperature setpoint	19 °C
Duration of Boost	60 min.
Keypad lock	Deactivated
User settings	
Backlight	L3
Eco reduction level	-3,5 °C
Frost protection	7 °C
Supercomfort	Activated
Comfort low temperature limit	7 °C
Comfort high temperature limit	30 °C
Max. Boost duration	60 min.
Max. Boost temperature	35 °C
Temperature unit	°C
Installer settings	
Open window detection	Activated
Presence/absence detection	Activated
Optimization function	Option comfort
PIN code protection	Deactivated
PIN code value	0000
Advanced installer settings	
Temperature sensor calibration	0,0
Blower type	Electric radiator
Radiatorpower	500W
Maximal internal safety temperature	65°C

Press 3x mode to confirm and exit the settings.

ERROR CODES ON DISPLAY

- **Er1:** Room temperature sensor defective (interrupted sensor)
- **Er2:** Room temperature sensor defective (sensor shorted)
- **Er3**: Blower internal temperature sensor defective (interrupted sensor)
- **Er4:** Blower internal temperature sensor defective (sensor shorted)
- **ErE:** Error in electronics

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se sono state impartite loro istruzioni sull'impiego dello stesso in modo sicuro e se comprendono i pericoli comportati.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano sorvegliati di continuo.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio, purché esso sia stato posizionato o installato nella posizione prevista per il suo normale impiego, se sotto supervisione o se sono state impartite loro istruzioni sull'impiego dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli comportati.
I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono collegare la spina dell'apparecchio, regolarlo né pulirlo, né eseguire la manutenzione prevista per l'utilizzatore.

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Si deve prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Il radiatore non deve mai essere coperto e non deve essere montato sotto a una presa di corrente.

Deve essere possibile spegnere il radiatore in qualsiasi momento. Nel caso di un collegamento a spina, questo deve essere possibile mediante un interruttore esterno. Nel caso di un collegamento fisso cablato, il circuito elettrico deve essere protetto in modo corretto.

Il montaggio del radiatore comporta il rispetto delle norme locali/nazionali in materia di impianti elettrici e delle nostre condizioni generali.

SMALTIMENTO CONFORMEMENTE ALLA DIRETTIVA RAEE (2012/19/UE)

Il simbolo che compare sulla targhetta segnaletica del radiatore indica che il radiatore non può essere considerato come un rifiuto domestico, ma che deve essere correttamente smaltito. Una volta giunto a fine vita, deve essere portato in un centro di raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni sui centri di riciclaggio e di raccolta, contattare le amministrazioni locali/comunali o il servizio di raccolta rifiuti. Ciò si applica ai paesi dove è in vigore tale direttiva.

SPECIFICHE TECNICHE

- Tensione di alimentazione: 230 VCA 50 Hz
- Turbina tangenziale e resistenza PTC integrate 950W, sicurezza anti-surriscaldamento integrata via sonda e termofusibile, pilotaggio tramite relè.
- Potenza massima di 1500 W (carico resistivo) + 950W (resistenza PTC del blower).
- Cavo di alimentazione di classe II, 800 mm, 2 conduttori.

Il cavo nero (invisibile e protetto) è un cavo di comunicazione applicabile solo in Francia, ma non è collegato a terra. Deve essere sempre protetto..
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare l'installatore.

- Consumo in stand-by: < 0,5 W
- Controllo PID (Proporzionale-Integrale-Derivativo) elettronico, attivato da un relè+triac
- IPX4
- Classe II, dopo l'installazione sotto la responsabilità dell'installatore (conformemente alla norma EN60335-1)
- **IL(RADIATORE CON) BLOWER NON DEVE ESSERE AZIONATO O COLLEGATO DA UN SEGNALE DI CONTROLLO/FUNZIONAMENTO ESTERNO!**

DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE

Dichiariamo interamente sotto la nostra responsabilità che i prodotti presentati in questo opuscolo presentano la marcatura CE e soddisfano tutti i requisiti fondamentali delle seguenti direttive e norme armonizzate:

RED: **Article 3.1a** (Safety): EN60335-1:2012/ EN60335-2-30:2009 +A11:2012/ EN60335-2-43:2003 +A1:2006+ A2:2008/ EN62233:2008
Article 3.1b (EMC): draft ETSI EN301489-1 V2.2.0 (2017)/ draft ETSI EN301489-3 V2.1.1 (2017)
Article 3.2 (RF): ETSI EN 300440 V2.1.1 (2017)

ROHS: EN50581:2012

e che sono costruiti secondo processi certificati ISO 9001 V2015.

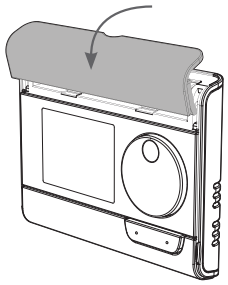
Questo apparecchio è conforme alla direttiva europea ECO Design 2015/1188.

Informazioni obbligatorie per le apparecchiature elettriche destinate al riscaldamento decentrato			
Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza nominale	P nom	0,5 → 2.45	kW
Potenza minima	P min	0,5	kW
Potenza massima continua	P max, c	2.45	kW
Consumo elettrico supplementare			
Alla potenza nominale	el max	0,000	kW
Alla potenza minimale	el min	0,000	kW
In stand-by	el sb	0,0005	kW
Tipo di emissione di calore/controllo della temperatura della stanza			
Controllo elettronico della temperatura della stanza + timer settimanale			
Altre opzioni di controllo			
Controllo elettronico della temperatura della stanza, con rilevamento di finestra aperta			
Controllo elettronico della temperatura della stanza, con rilevamento di presenza			
Con opzione telecomando, se applicabile per questo apparecchio (vedi catalogo)			
Con controllo di avviamento adattabile			
Dati di contatto			
V. identificativa segnaletica sul radiatore			

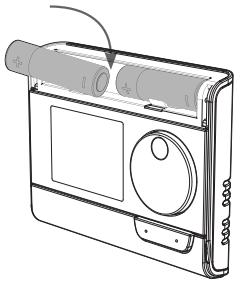
Condizioni di garanzia: cf.

www.vasco-group.eu

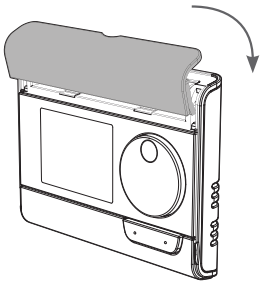
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE IN TELECOMANDO RF OPZIONALE



Togliere il coperchio del vano batterie collocato nella parte anteriore del telecomando RF optionale.



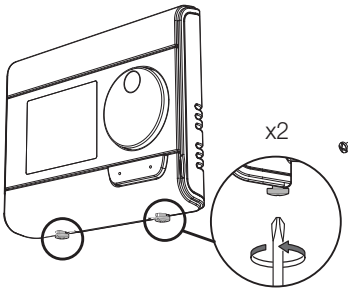
Inserire le 2 batterie AA in dotazione. Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione che la polarità sia corretta, secondo l'indicazione sul telecomando RF optionale.



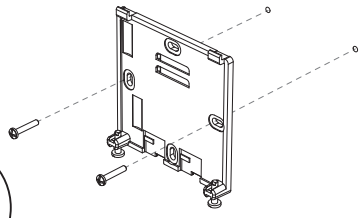
Riposizionare il coperchio del vano batterie.

MONTAGGIO DEL TELECOMANDO RF OPZIONALE

Sulla parete

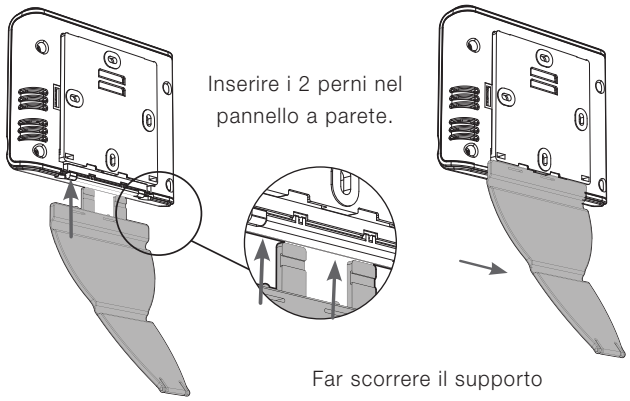


Svitare le 2 viti sotto al telecomando RF optionale.



Fissare il pannello a parete con le due viti in dotazione, avvalendosi dei fori orizzontali e verticali.

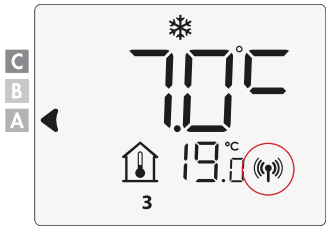
Sul supporto da tavolo



Far scorrere il supporto verso destra.

COLLEGAMENTO DEL TELECOMANDO RF OPTIONALE

Questo segno è già visibile in basso a destra nel display, come illustrato nell'esempio riportato di seguito?

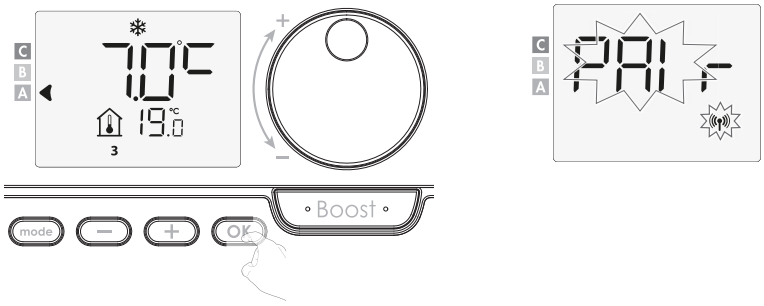


Il radiatore è già collegato ed è possibile saltare questo passaggio.

COLLEGAMENTO RF:

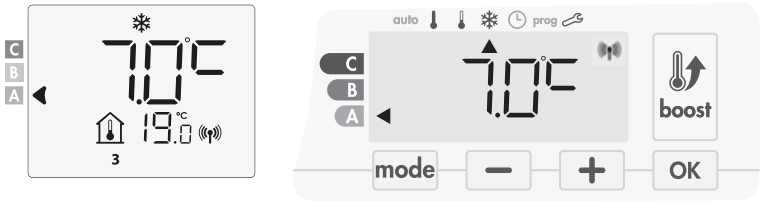
1. Metti il blower in modalità antigelo premendo [mode] il pulsante 3 volte. Quindi posizionare il blower in modalità coppia premendo il tasto [OK] per 5 secondi. PAIR lampeggiano.

2. Mettere il telecomando RF optionale in modalità di protezione antigelo, premendo il pulsante [mode] 3 volte e premerlo [OK] per 5 sec.



Se sullo schermo si vede questo simbolo, il telecomando RF è in modalità protezione antigelo: ❄

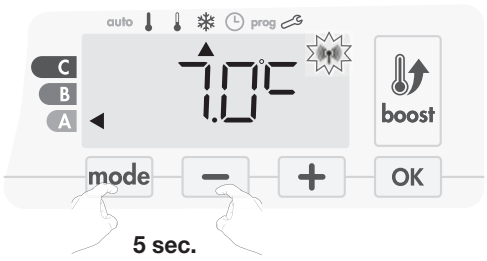
3. Quando il telecomando RF e il blower sono collegati, appare il simbolo visualizzato costantemente.



ANNULLAMENTO DEL COLLEGAMENTO RF:

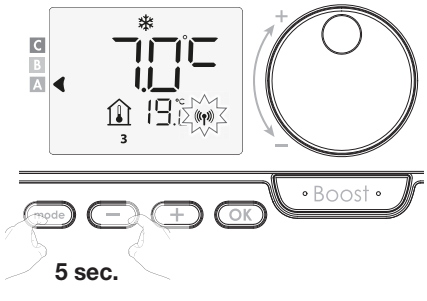
Attraverso il blower:

Mettere il blower in modalità antigelo e quindi premere contemporaneamente i pulsanti [mode] e [—] sul blower per almeno 5 secondi.



Attraverso il telecomando:

Mettere il telecomando in modalità antigelo e quindi premere contemporaneamente i pulsanti [mode] e [—] per almeno 5 secondi.



Quando il telecomando e il blower sono scollegati, il simbolo scompare su entrambi gli schermi.

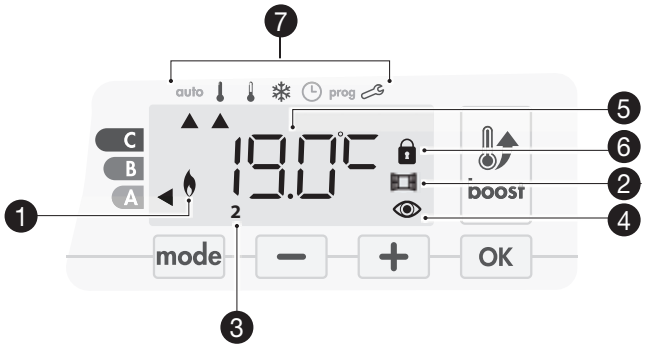
RF

FUNZIONAMENTO

• Panoramica dei pulsanti

1. Selezione delle modalità di funzionamento
2. Pulsanti più e meno, utilizzati per impostare le temperature, l'ora, la data e il programma settimanale
3. Salvare le impostazioni
4. Boost
5. Consumo di energia

• Panoramica degli indicatori

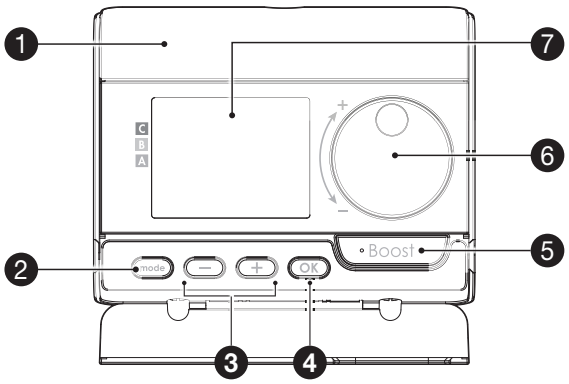


1. Indicatore riscaldamento
2. Indicatore di rilevamento finestra aperta
3. Giorni della settimana (1= lunedì … 7= domenica)
4. Indicatore di prezenza/assenza
5. Visualizzazione della temperatura desiderata
6. Tastiera bloccata
7. **Modalità di funzionamento:**

auto Modalità Auto | Modalità Comfort | Modalità Eco
Modalità Protezione antigelo | Modalità di impostazione di Data e ora
prog Modalità di programmazione | Impostationi

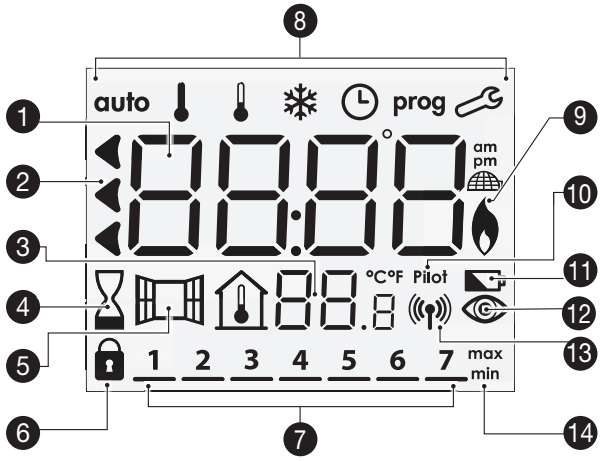
FUNZIONAMENTO DAL TELECOMANDO RF OPTIONALE

• Panoramica dei pulsanti



1. Vano batterie
2. Selezione delle modalità di funzionamento
3. Pulsanti + e - utilizzati per impostare le temperature, la data, l'ora e il programma settimanale
4. Salvataggio impostazioni
5. Pulsante Boost
6. Manopola di selezione della temperatura
7. Display LCD

• Panoramica degli indicatori



Giorni della settimana (1=lunedì… 7= domenica)

1. Setpoint temperatura/ Informazioni
2. Consumo di energia
3. Temperatura ambiente misurata
4. Indicatore Boost
5. Indicatore di rileva-mento finestra aperta
6. Tastiera bloccata
9. Indicatore riscaldamento
10. Indicatore filo pilota (solo per la Francia)
11. Indicatore batteria scarica
12. Indicatore di prezenza/assenza
13. Indicatore radiotrasmissione
14. Indicatore valore min/max

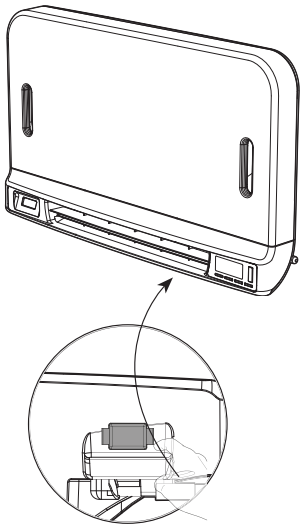
8. **Modalità di funzionamento:**

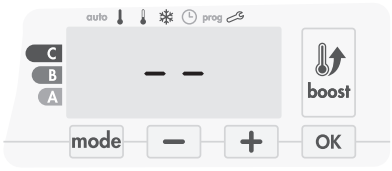
auto Modalità modus | Modalità Comfort | Modalità Eco
modalità Protezione antigelo | modalità di impostazione di Data e ora
prog modalità di programmazione | Impostazioni

IT

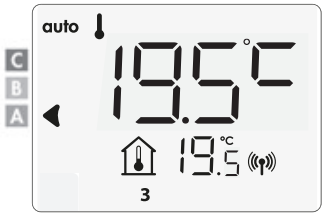
ACCENSIONE/MODALITÀ STANDBY

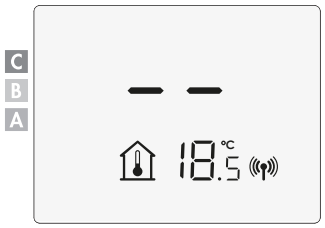
Al primo utilizzo, il pulsante (commutatore) che si trova sotto il blower è regolato su I: il dispositivo è in funzione.





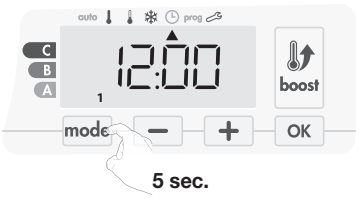
BLOWER RF

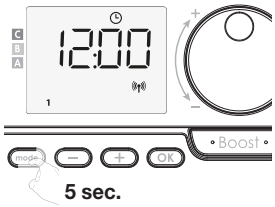




IMPOSTAZIONE DEL GIORNO, DELL'ORA

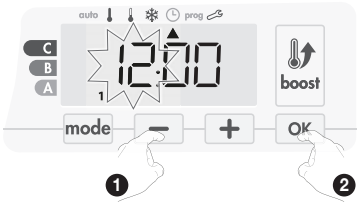
1- Dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Protezione antigelo, premere mode per 5 secondi.
Il cursore si sposta al giorno da impostare e modalità Ora.

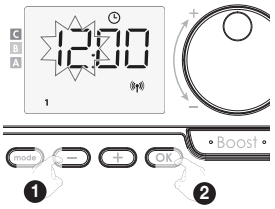




2- Selezionare utilizzando − o + . Le due cifre dell'ora lampeggiano.
Le ore scorrono rapidamente, premendo − o + e tenendo premuto.

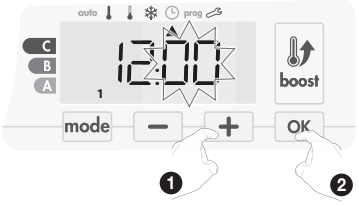
Salvare premendo OK .

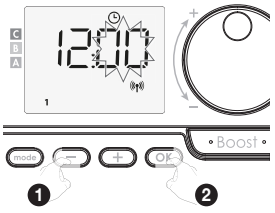




3- Le due cifre dei minuti lampeggiano.
Selezionare utilizzando − o + per cambiare il mimuti.

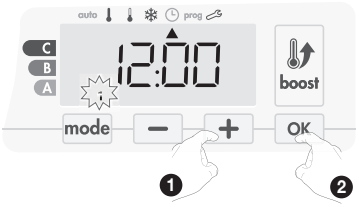
Salvare premendo OK .

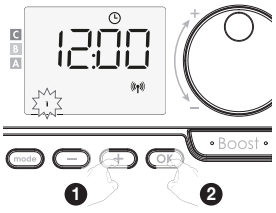




4- Il cursore lampeggia sul numero 1 (che rappresenta lunedì). Selezionare la data utilizzando − o +

Salvare premendo OK .





BLOWER RF

Lunedi	1	Venerdi	5
Martedi	2	Sabato	6
Mercoledi	3	Domenica	7
Giovedi	4		

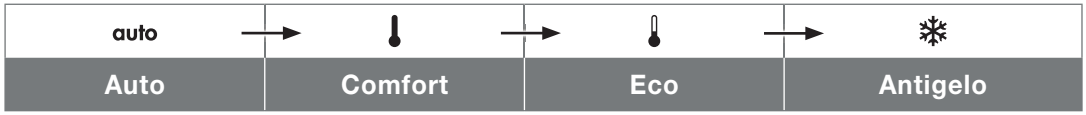
5- Per cambiare e/o assegnare un programma, premere mode .

Per uscire dalla modalità di impostazione del giorno e dell'ora, premere per 3 volte mode .

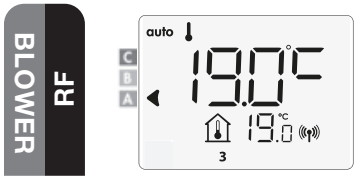
DESCRIZIONE DELLA MODALITÀ

Il pulsante mode consente di selezionare una modalità di funzionamento adatta alle specifiche esigenze

Schema di successione delle modalità:



- **auto Modalità Auto (3 situazioni)**



1 **Programma settimanale impostato: P1 / P2 / P3**

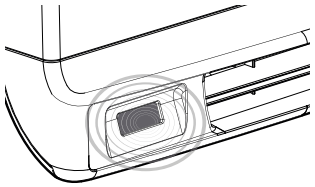
Se è stato impostato un programma settimanale, il radiatore passa automaticamente dalla modalità Comfort a quella Eco.

In caso di interruzione dell'alimentazione per più di 16 ore, il giorno e l'ora dovranno essere ripristinati, il programma settimanale rimarrà permanentemente in memoria. Nel caso di un telecomando RF collegato continuare il giorno e l'ora in memoria.

2 **Controllo tramite cavo di comunicazione (Fil Pilote, solo per la Francia)**

3 **Programma settimanale non impostato**

- Versioni con rilevatore di presenza/assenza: la programmazione Auto-adattiva viene attivata di serie alla prima messa in servizio.
- Altre versioni: la modalità Comfort viene attivata in modo permanente durante la prima messa in servizio.



- **Modalità Comfort**

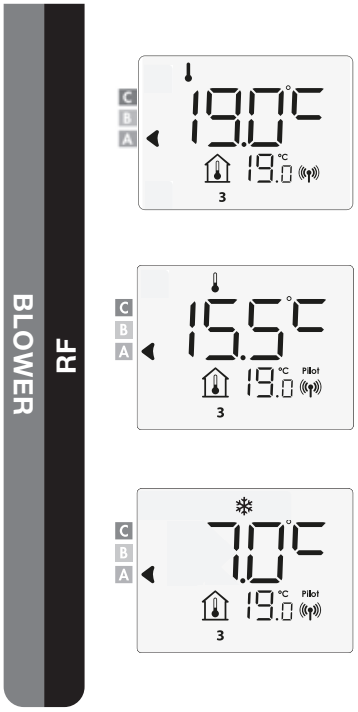
Modalità Comfort non-stop. Il dispositivo funziona 24 ore su 24 per raggiungere la temperatura impostata (ad esempio 19°C).
L'utilizzatore può impostare il livello di temperatura della modalità Comfort.

- **Modalità Eco**

In questa modalità la temperatura equivale a quella della modalità Comfort meno 3,5°C. Questo consente di abbassare la temperatura senza dover reimpostare quella della modalità Comfort.
Selezionare questa modalità per brevi assenze (comprese tra 2 e 24 ore) e di notte.

- **Modalità Protezione antigelo**

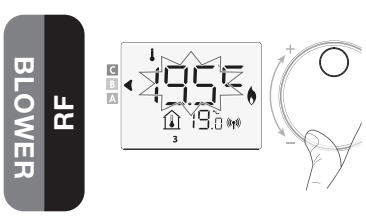
Questa modalità permette di proteggere la casa dagli effetti del freddo (tubi congelati, ecc.), mantenendo in essa in qualsiasi momento una temperatura minima di 7°C. Selezionare questa modalità quando si sta fuori a lungo (più di 5 giorni).



IMPOSTAZIONE DELLE TEMPERATURA COMFORT

Si può impostare la temperatura Comfort dalla modalità automatica e Comfort. La temperatura predefinita è pari a 19°C.

Utilizzando i tasti − e + può impostare il livello di temperatura di 7°C al 30°C con intervalli di 0,5°C.



PANORAMICA DEI PROGRAMMI

Comfort	Eco	P1	P2	P3

L'impostazione predefinita del controllo è Comfort non-stop per 7 giorni alla settimana.

Comfort: il dispositivo funzionerà in modalità Comfort 24 ore su 24 per ogni giorno selezionato.

Impostazione dell temperatura comfort																									
Temperatura eco																									
Ora	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

Eco: il dispositivo funzionerà 24 ore su 24 in modalità Eco.
Nota: si possono impostare i parametri di abbassamento della temperatura, guarda le impostazioni dell'installatore 1.1

Impostazione dell temperatura comfort																									
Temperatura eco																									
Ora	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P1:** il dispositivo funzionerà in modalità Comfort per 1 intervallo di tempo es dalle 06:00 alle 22:00 (e in modalità Eco dalle 22:00 alle 06:00).

Impostazione dell temperatura comfort																									
Temperatura eco																									
Ora	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P2:** il dispositivo funzionerà in modalità Comfort per 2 intervallo di tempo es dalle 06:00 alle 9:00 e dalle 16:00 alle 22:00 (e in modalità Eco dalle 9:00 alle 16:00 e dalle 22:00 alle 06:00).

Impostazione dell temperatura comfort																									
Temperatura eco																									
Ora	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

- **P3:** il dispositivo funzionerà in modalità Comfort per 3 intervallo di tempo es dalle 06:00 alle 9:00, dalle 12:00 alle 14:00 e dalle 18:00 alle 22:00 (e in modalità Eco dalle 22:00 alle 06:00, dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 18:00).

Impostazione dell temperatura comfort																									
Temperatura eco																									
Ora	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

Nota: se i tempi standard di P1, P2 e P3 non ti si addicono, puoi cambiarli, ma questa volta si applica a tutti i giorni della settimana in cui P1, P2 o P3 sono impostati

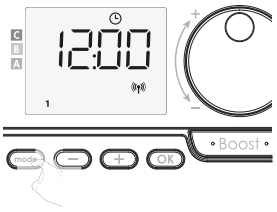
Con i programmi P2 e P3, le fasce orarie devono sempre essere separate da almeno 1 ora.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE

È possibile impostare un programma settimanale assegnando una divisione per ogni giorno (P1/P2/P3).

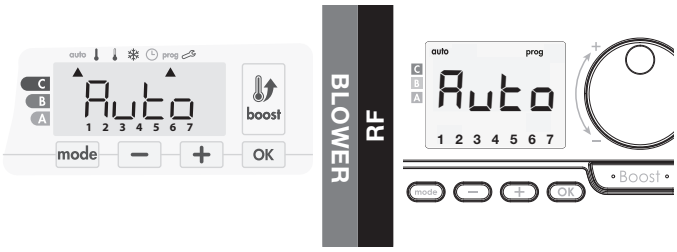
1- Dalla modalità di protezione Auto, Comfort, Eco o Frost, premere mode per 5 secondi.
Quando il cursore si sposta sul simbolo di impostazione dell'ora premere brevemente mode

BLOWER RF

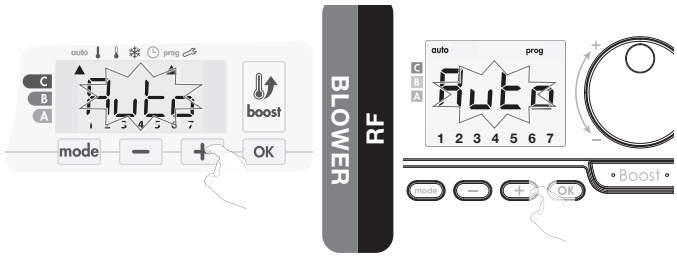


Versioni con rilevatore di presenza/assenza:

2.1 - I l cursore si posiziona automaticamente su **prog** e sono visualizzati tutti i giorni della settimana. Il programma è impostato per default su Auto.

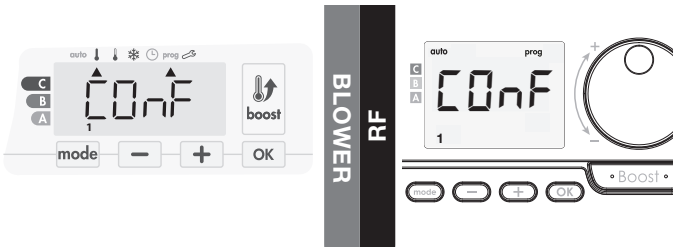


2.2 - Premere − o + .
Lampeggia il programma Auto, impostato per default. Si applica a tutti i giorni della settimana.

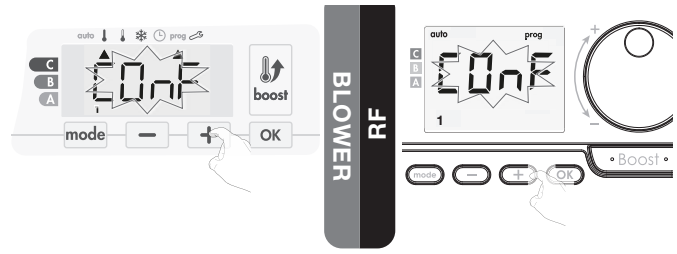


Altre versioni:

2.1- Il cursore si posiziona automaticamente sotto **prog**. Sullo schermo scorrono i giorni della settimana insieme al relativo programma predefinito, cioè Comfort ("CONF") per tutti i giorni.



2.2- Premere − o + . Lampeggia il programma di default per il giorno 1 (1=Lunedì... 7=Domenica). Viene visualizzato l'indicatore Programmazione.



3- Selezionare il programma desiderato con + o − .
Se lo si desidera, è possibile regolare i tempi standard: premere OK .
Se si applicano i tempi standard: premere OK per impostare il giorno successivo (passare al punto 4)

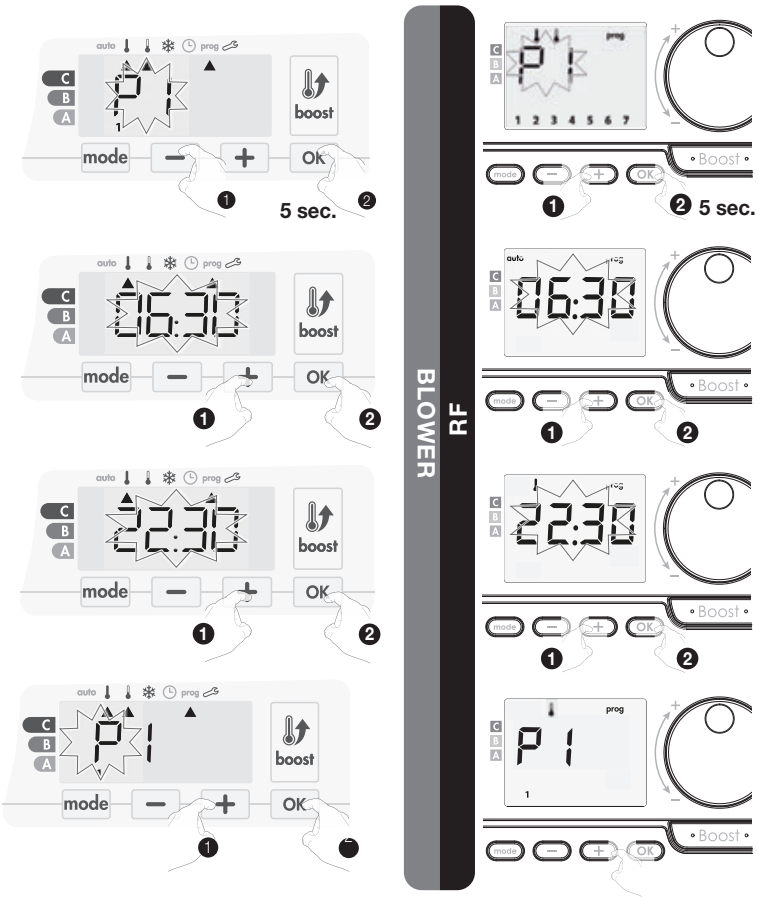
3.1- L'ora di inizio lampeggia e con + o − , è possibile modificare questo orario a intervalli di 30 minuti.

Premere OK per salvare.

3.2- L'ora di fine lampeggia e con + o − , è possibile modificare questo orario a intervalli di 30 minuti.

Premere OK per salvare.

4- Il secondo giorno (martedì) lampeggia. Ripeti la procedura sopra descritta per ogni giorno della settimana.



5- Una volta selezionato un programma per ogni giorno, confermare la selezione premendo OK . I giorni della settimana appaiono sullo schermo con i programmi che hai impostato per loro. Premere mode due volte per uscire dalla modalità di programmazione e tornare a "Modalità automatica". Se non viene premuto alcun pulsante per alcuni minuti, l'unità ritorna automaticamente su "Modalità automatica".

VISUALIZZAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE IMPOSTATO

Dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Protezione antigelo, premere mode per 5 secondi. Premere due volte mode (Comfort, Eco, P1, P2 o P3) sul display davanti all'utilizzatore scorrerà il programma per ogni giorno della settimana (Comfort, Eco, P1, P2 o P3).
Per uscire dalla modalità di visualizzazione del programma, premere due volte mode .

MODIFICA TEMPORANEA DEL PROGRAMMA SETTIMANALE

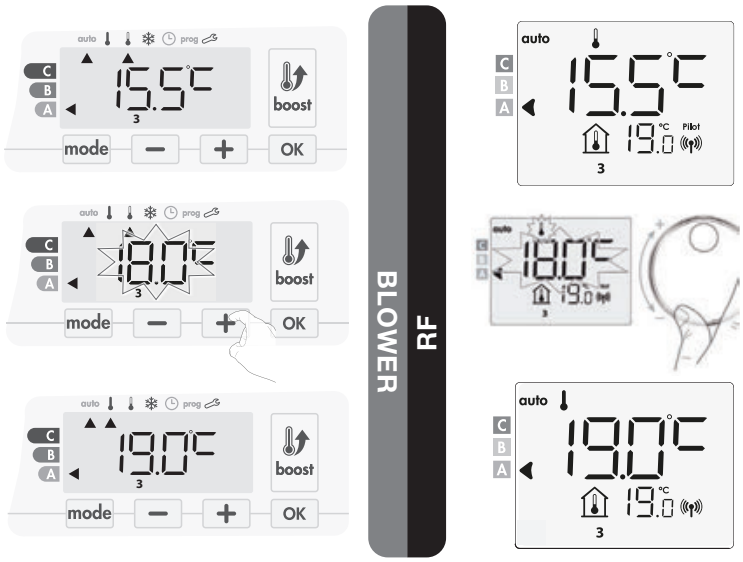
Questa funzione permette di modificare temporaneamente la temperatura da impostare fino alla modifica successiva programmata per la temperatura o la transizione al giorno successivo.

Esempio:

1- Il controllo è in modalità Auto, il programma corrente è Eco 15,5°C.

2- Premendo − o + , si può modificare temporaneamente la temperatura desiderata fino a 18°C, ad esempio.

3- Questa modifica viene annullata automaticamente al prossimo cambio di programma o transizione al giorno successivo.



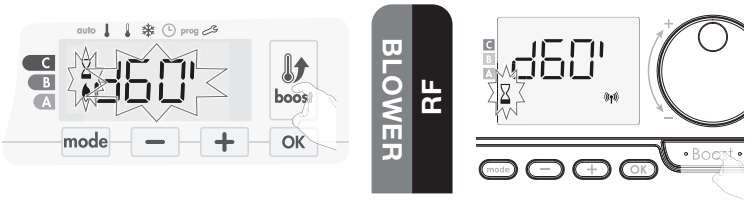
BOOST

Importante: la modalità Boost può essere impostata in qualsiasi momento, a prescindere dalla modalità di funzionamento corrente (Auto, Comfort, Eco o Protezione antigelo).

Se il controllo è in modalità boost: il radiatore funziona alla massima potenza.

Prima pressione = Boost.

Nel primo minuto, si può modificare la durata Boost da 0 alla durata massima (90') consentita da tale funzione, premendo − e + .
Questa modifica verrà salvata ed eseguita al prossimo Boost.

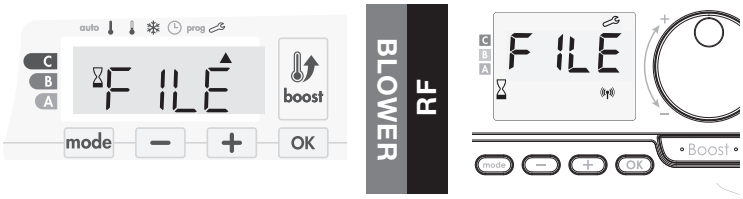


Per impostazione predefinita, la durata massima consentita è impostata su 60'. Per regolare questo vedere le impostazioni dell'installatore 1.1

Commento: dopo 1 minuto si può modificare temporaneamente la durata: sarà valida solo per il Boost attivo e, quindi, non ricorrente.

Il Boost può fermarsi per 2 diversi motivi:

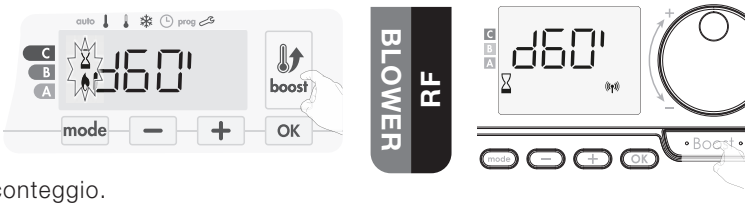
1) Sullo schermo compare F ILE
Il blower si arresta. Per non ostruire il flusso dell' aria, controllare che non vi siano ostacoli davanti alla griglia di ventilazione. Il filtro può essere ostruito dalla polvere e deve essere pulito



Nota: se il filtro si è ostruito o la griglia viene coperta accidentalmente, uno speciale sensore spegne il dispositivo. Il normale funzionamento riprende con la procedura di avviamento se il filtro o la griglia non sono più ostruiti e solo dopo che il blower si è raffreddato.

2) Se la temperatura ambiente raggiunge la temperatura massima del Boost durante il conteggio:

Il blower si arresta, ma la modalità Boost resta attiva: il conteggio continua a essere visualizzato, mentre sullo schermo lampeggiano il simbolo del boost e l'indicatore di riscal-damento. Quando la temperatura scende al di sotto del valore massimo consentito, il blower viene riattivato fino al termine del conteggio.



Seconda pressione = Annullamento Boost.

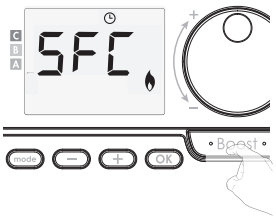
Il cursore si sposta sulla modalità precedentemente attiva e compare la temperatura da impostare.

SUPER COMFORT

Il super comfort è attivato di serie. Ciò significa che il ventilatore si accende automaticamente quando la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata è maggiore di 2°C. Per disattivare la funzione super comfort vedi impostazioni installatore 1.1

Sullo schermo si alternano per 2 secondi SCF e la temperatura di riferimento Super Comfort.
Super Comfort si arresta nei seguenti casi:
- La differenza è maggiore di 0,5°C.
- La differenza resta sempre maggiore di 2°C dopo 1 ora di Super Comfort.

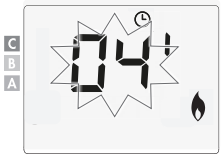
BLOWER RF



Nota: il Super Comfort è disponibile esclusivamente in modalità Comfort e Auto - Comfort.

POST-VENTILAZIONE

Quando la ventilazione s'interrompe, si attiva la funzione di post-ventilazione. Questa funzionalità consente di preservare il soffiante, assicurando un raffreddamento più rapido dei componenti interni dopo un periodo di riscaldamento.



A questo punto sullo schermo viene visualizzato un conteggio; durante questo periodo i pulsanti della tastiera rimangono inattivi.

Ora il radiatore è pronto per l'uso. Per le impostazioni estese, vedere le impostazioni dell'installatore

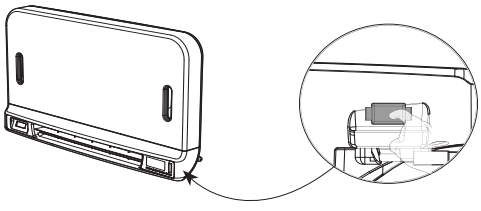
MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FILTRO

Il blower è provvisto di filtro antipolvere rimovibile che trattiene le impurità dell'aria ambiente. Quando il filtro è saturo, l'accumulo di polvere può causarne l'arresto.

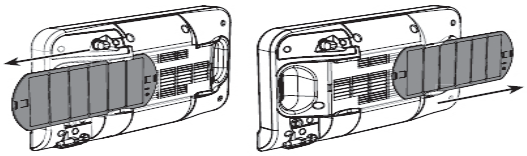
In modalità Boost, sullo schermo compare la scritta FILE.

BLOWER RF

Prima di rimuovere il filtro, arrestare il dispositivo premendo il pulsante (commutatore) che si torva sotto il blower.



1- Tirare di lato (verso destra o sinistra) la linguetta del filtro, e poi estrarla dalla sua sede.



2- Utilizzare un aspirapolvere per eliminare la polvere depositata sul filtro.
Se il filtro è molto sporco, lavarlo con acqua corrente e una spugna umida.
Dopo averlo lavato, lasciarlo asciugare perfettamente.

Importante: se il messaggio FILE viene visualizzato prima del tempo, si consiglia di pulire il filtro almeno una volta al mese.

3- Reinserire il filtro nella sede, infilandolo nelle guide di scorrimento.

IT

IMPOSTAZIONI DELL'INSTALLATORE 1.1

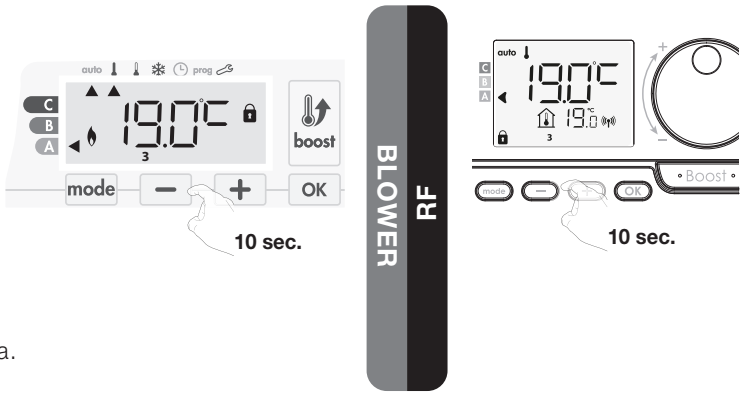
BLOCCO/SBLOCCO

- **Blocco tastiera**

  Per bloccare la tastiera, è necessario tenere premuti contemporaneamente [−] e [+] per 5 secondi. Sullo schermo viene visualizzato il simbolo del lucchettol per indicare che la tastiera è bloccata.

- **Sblocco tastiera**

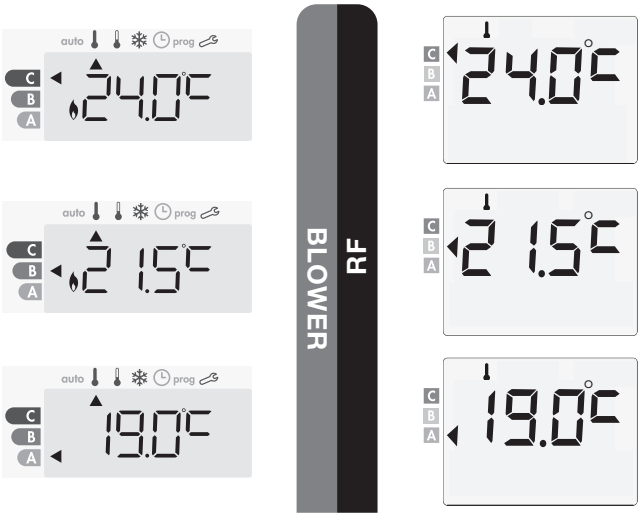
  Per sbloccare la tastiera, è necessario tenere premuti di nuovo contemporaneamente [−] e [+] per 5 secondi. Il simbolo del lucchettol scompare dallo schermo, indicando che la tastiera non è più bloccata.



CONSUMO DI ENERGIA

Sullo schermo, il consumo di energia viene indicato da un selettore posto accanto a un colore: rosso, arancio o verde.

C - Colore rosso maggiore consumo	**Temperatura impostata > 22°C**
B - Colore arancione consumo medio	**19°C < Temperatura impostata ≤ 22°C**
A - Colore verde minor consumo	**Temperatura impostata ≤ 19°C**



- **Visualizzazione del consumo di energia stimato in kWh**

  Per vedere questa stima dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Protezione antigelo, premere [OK].
  Per uscire dalla modalità di visualizzazione del consumo: premere qualsiasi pulsante, il dispositivo torna automaticamente alla modalità precedentemente attiva.

- **Reset del contatore di energia**

  Per resettare il contatore di energia dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Protezione antigelo, procedere come segue.

  1- Premere [OK] .

  2- Premere contemporaneamente [−] e [+] per più di 5 secondi. Per uscire dal reset del contatore di energia, premere qualsiasi pulsante, il dispositivo torna automaticamente alla modalità precedentemente attiva.

RILEVAMENTO FINESTRA APERTA

Il rilevamento della finestra aperta è sensibile alle fluttuazioni della temperatura. L'unità di controllo risponde alle finestre aperte in base a vari parametri: impostazione della temperatura, aumento e diminuzione della temperatura ambiente, temperatura esterna, posizione dell'unità di controllo, ecc. Se l'unità di controllo è vicina a una porta di ingresso, l'aria di rilevamento può essere disturbata aprendo la porta. Se questo è un problema, ti consigliamo di disabilitare il rilevamento della finestra (vedi le impostazioni dell'installatore).
Quando, aprendo una finestra, il controllo procede a un ciclo di riduzione della temperatura, sul display viene visualizzato un contatore di protezione antigelo per mostrare la durata del ciclo. Il contatore viene automaticamente azzerato la volta successiva che viene attivata la protezione antigelo.
Premendo un pulsante, la modalità di protezione antigelo è disattivata.
Nota: se viene rilevato un aumento di temperatura, il controllo tornerà automaticamente alla modalità precedente.

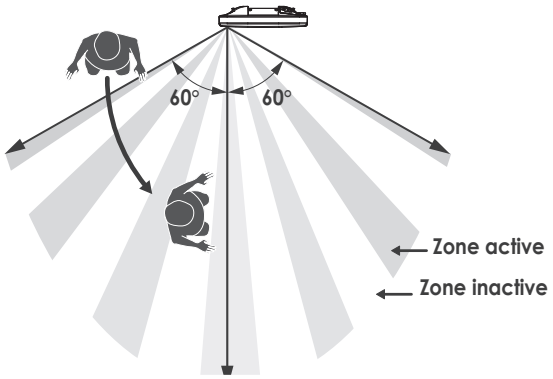
RILEVAMENTO DI PRESENZA ASSENZA

- **Informazioni importanti**

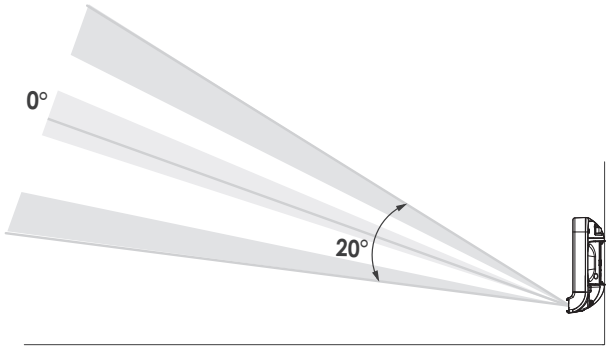
Il rilevatore di presenza/assenza è sensibile alle variazioni di temperatura e luce. Gli elementi seguenti possono causare interferenze:

- fonti di calore o di freddo, ad esempio sfiati di aria a impulsi, lampade, climatizzatori.
- Superfici riflettenti, ad esempio specchi.
- Passaggio di animali nella zona di rilevamento.
- Oggetti mossi dal vento, ad esempio tende, tendine o piante.

Vista dall'alto



Vista laterale

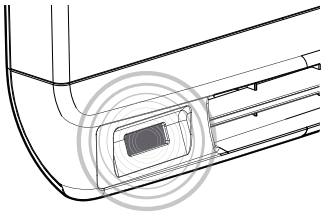


- **Presentazione**

Lo scaldasalviette si adegua al ritmo di vita dell'utente, gestendo anche il consumo di energia.

Grazie al sensore a infrarossi anteriore, lo scaldasalviette ottimizza la gestione del riscaldamento in modo intelligente: rileva i movimenti nell'ambiente in cui è installato e, in caso di assenza, procede a ridurre automaticamente e progressivamente la temperatura di riferimento per fasi successive, assicu-rando bassi consumi.

Per garantire il corretto funzionamento del sensore, fare attenzione a non anteporre ostacoli (tende, mobili...) davanti al suo campo visivo.



Riduzione della temperatura per periodi di assenza

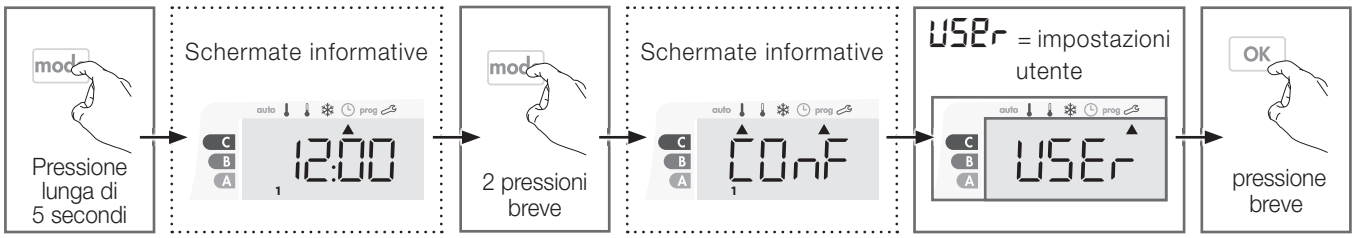
Periodi di assenza *	Riduzione della temperatura di riferimento *
20 minuti	Comfort -1 °C
40 minuti	Comfort -1,5 °C
1 ora	Comfort -2 °C
72 ore	Antigelo

* Le impostazioni di fabbrica non sono modificabili

Nota: non appena viene rilevata una presenza nell'ambiente, il dispositivo ritorna automaticamente alla modalità iniziale.

ACCESSO

Dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Antigelo:

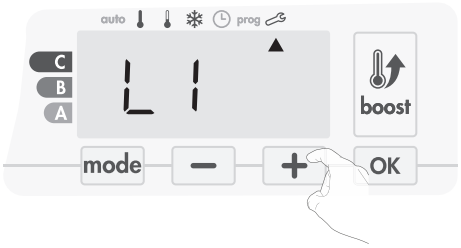


Successione delle impostazioni:

Retro-illuminazione → Riduzione della temperatura Eco → Protezione dal gelo → Super comfort → Limiti di temperatura Comfort superiore e inferiore → Durata massima del Boost → Temperatura massima del Boost → Unità di temperatura → Ripristino delle impostazioni di fabbrica

RETRO-ILLUMINAZIONE

1- Ci sono 3 opzioni disponibili



Per versioni con rilevatore di presenza/assenza:

L1 = retro-illuminazione a tempo: lo schermo s'illumina quando viene premuto un pulsante.

L2 = retro-illuminazione costante: lo schermo resta sempre illuminato.

L3 = uguale all'opzione L1

Per altre versioni:

L1 = retro-illuminazione a tempo: lo schermo s'illumina quando viene premuto un pulsante o per il rilevamento prezenza/assenza .

L2 = retro-illuminazione costante: lo schermo resta sempre illuminato.

L3 = retro-illuminazione a tempo: lo schermo s'illumina quando viene premuto un pulsante.

l'opzione L3 è attivata di default

Premere − o + come si desidera.

2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere OK **.**

Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x mode .

RIDUZIONE DELLA TEMPERATURA ECO

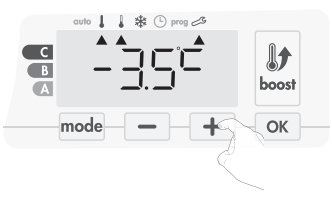
La riduzione è preimpostata su -3,5°C in base alla temperatura di riferimento Comfort. È possibile variarla da -1°C a - 8°C, per intervalli di 0,5°C.

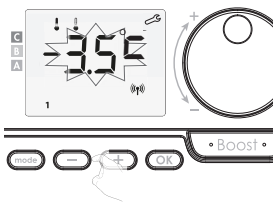
Importante: a prescindere dal livello di riduzione impostato, la temperatura di riferimento Eco non supera mai i 19°C.

1- Premere − o + per visualizzare il valore desiderato.

2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere OK .

Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x mode .



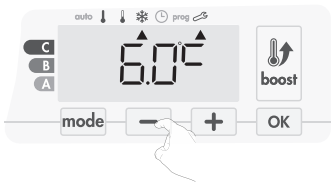


BLOWER RF

PROTEZIONE ANTIGELO

Il dispositivo è preimpostato su 7°C; il valore di impostazione Antigelo può essere modificato da 5°C a 15°C, per intervalli di 0,5°C.

1- Premere [−] o [+] per visualizzare il valore desiderato.
2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [OK] .
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x [mode] .



BLOWER RF

SUPER COMFORT

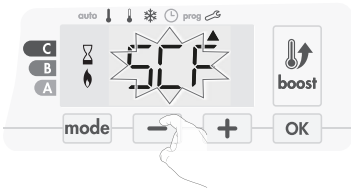
Super comfort è attivata di default.

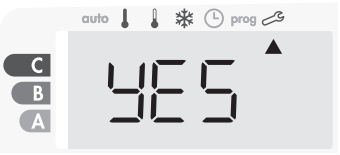
SCF lampeggia, sullo schermo compare YES.
Il simbolo del lucchettol lampeggia .

1- Premere [−] o [+] per attivare o disattivare Super comfort.

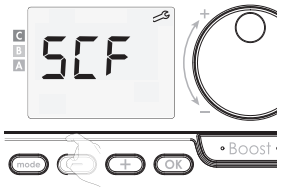
YES = Super comfort attivata.

nO = Super comfort disattivata.





BLOWER RF



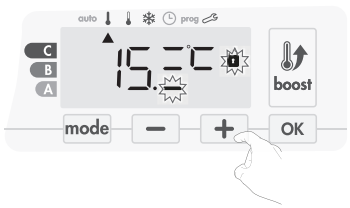
2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [OK] .
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x [mode] .

LIMITI DI TEMPERATURA COMFORT SUPERIORE E INFERIORE

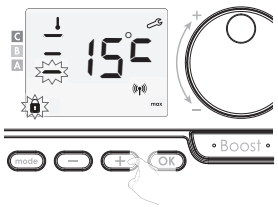
- **Limitazione della temperatura minima**

La soglia minima è preimpostata su 7°C; può essere modificata da - 7°C a 15°C, per intervalli di 1°C.

1- Per modificare la soglia minima, premere [−] o [+] e confermare premendo [OK] .
Se non si desidera apportare variazioni, premere [OK] , il dispositivo propone automaticamente di impostare la soglia massima.
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x [mode] .



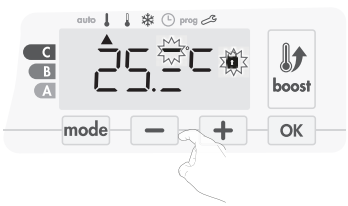
BLOWER RF



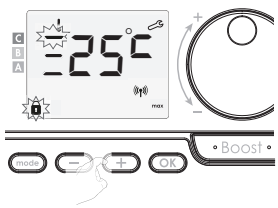
- **Limitazione della temperatura alta**

La soglia massima è preimpostata su 30°C; può essere modificata da - 19°C a 30°C, per intervalli di 1°C.

2- Per modificare la temperatura di riferimento massima, premere [−] o [+] .
Premere il pulsante [OK] per confermare e passare all'impostazione successiva.
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x [mode] .



BLOWER RF



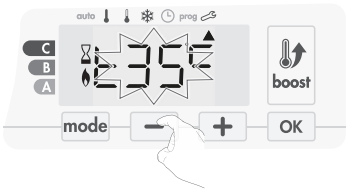
TEMPERATURA MASSIMA DEL BOOST

Quando viene raggiunto questo valore, il Boost si arresta automaticamente.
La soglia massima è preimpostata su 35°C; può essere modificata da -25°C a 39°C, per intervalli di 1°C.

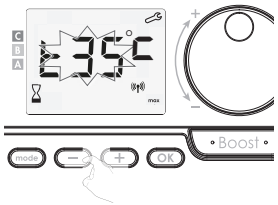
1- Il simbolo Boost e l'indicatore di riscaldamento appaiono sul display e la temperatura massima lampeggia.

2- È possibile impostare la temperatura massima del Boost premendo più volte − o + per intervalli di 1°C, fino a raggiungere 39°C.

3- Per confermare e passare all'impostazione successiva automaticamente, premere OK .
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x mode .



BLOWER RF

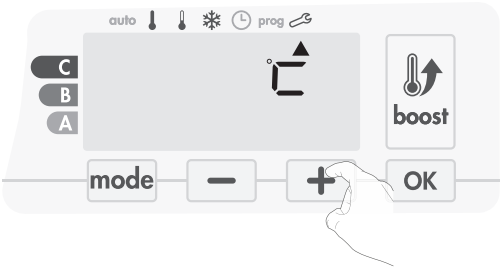


UNITÀ DI TEMPERATURA

L'unità di temperatura predefinita è il grado Celsius.

1- Premere − o + per modificare l'unità di temperatura.

2- Per confermare e passare all'impostazione successiva automaticamente, premere OK .
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 2x mode .

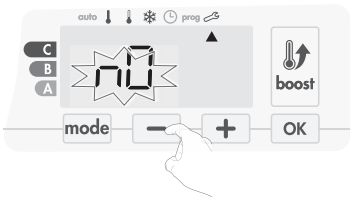


BLOWER

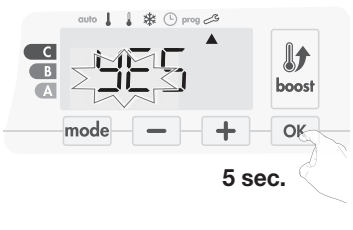
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1- rESt viene visualizzato per 1 secondo.

2- nO lampeggia.
Premere − o + per selezionare YES.



3- Premere OK per 5 secondi.
Il dispositivo ritorna alla configurazione originale, attivando automaticamente la modalità Auto.



BLOWER RF

Generale	
Riferimento temperatura Comfort	19 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Blocco tastiera	Disattivato
Impostazioni utente	
Retro-illuminazione	L3
Livello di riduzione Eco	-3,5 °C
Protezione antigelo	7 °C
Super comfort	Attivato
Limitazione minima della temperatura Comfort	7 °C
Limitazione massima della temperatura Comfort	30 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Temperatura massima del Boost	35 °C
Unità di temperatura	°C

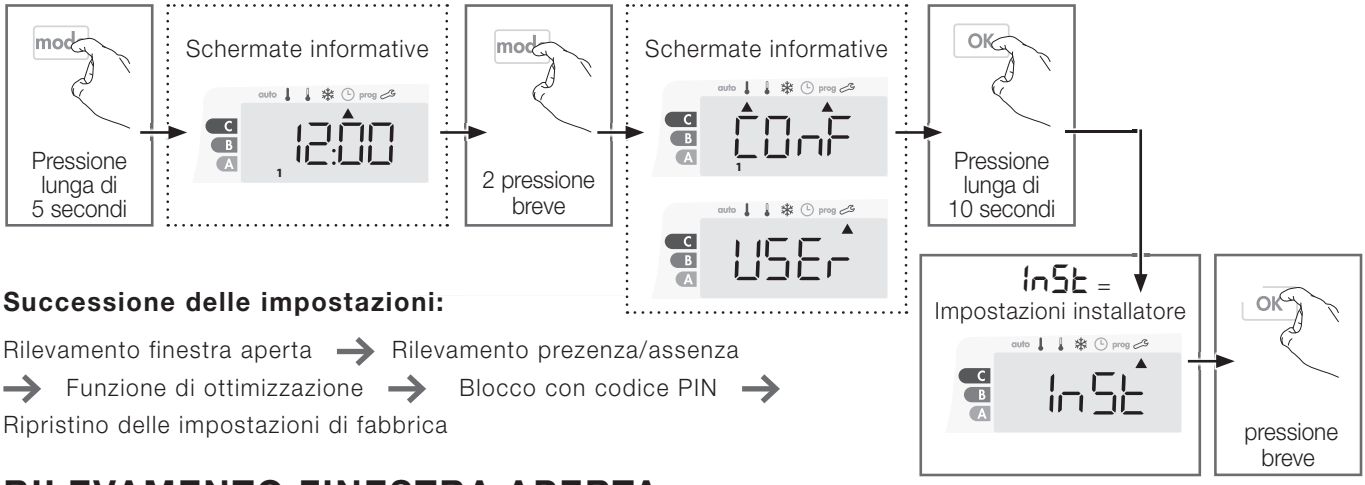
Premere 2x mode per confermare e chiudere le impostazioni.

IT

IMPOSTAZIONI DELL'INSTALLATORE 1.2

ACCESSO

Dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Antigelo:



Successione delle impostazioni:

Rilevamento finestra aperta → Rilevamento prezenza/assenza → Funzione di ottimizzazione → Blocco con codice PIN → Ripristino delle impostazioni di fabbrica

RILEVAMENTO FINESTRA APERTA

1- La modalità automatica di rilevamento apertura finestra è attiva per default.

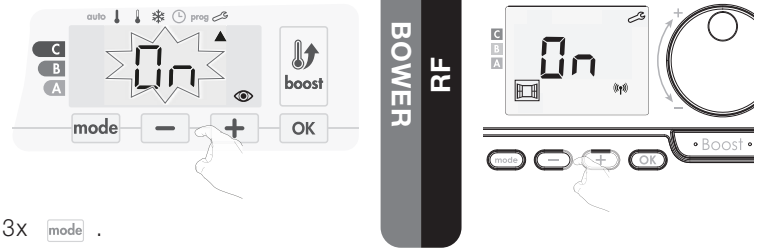
2- Premere − o + .

On = modalità automatica attivata.

OFF = modalità automatica disattivata.

3- Premere OK per confermare e passare all'impostazione successiva.

Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 3x mode .



RILEVAMENTO PREZENZA/ASSENZA

1- La modalità automatica di rilevamento prezenza/assenza è attiva per default.

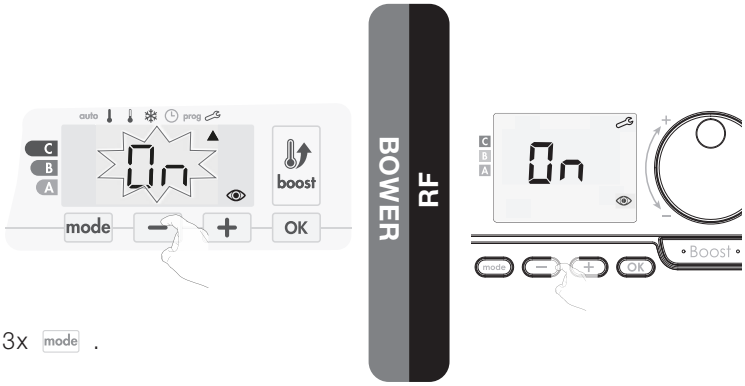
2- Premere − o + .

On = rilevamento prezenza/assenza attivata.

OFF = rilevamento prezenza/assenza disattivata.

3- Premere OK per confermare e passare all'impostazione successiva.

Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 3x mode .



FUNZIONE DI OTTIMIZZAZIONE

-In modalità OPTI ECO (efficienza energetica), il controllo calcola il miglior compromesso per garantire il massimo risparmio energetico durante le fasi di riscaldamento e raffreddamento programmate. Una leggera diminuzione del livello di temperatura all'inizio e alla fine del periodo di comfort ha permesso di massimizzare il risparmio energetico.

-In modalità OPTI COMFORT (efficienza di comfort), il controllo calcola il miglior compromesso per garantire il massimo comfort durante le fasi di riscaldamento e raffreddamento programmate. Viene data priorità all'anticipazione e al mantenimento della temperatura di comfort durante i periodi di Comfort.

La modalità OPTI COMFORT è attivata di default.
La parola OP /: / appare brevemente sul display e poi alternato con la modalità ConF, ECO o OFF impostata.

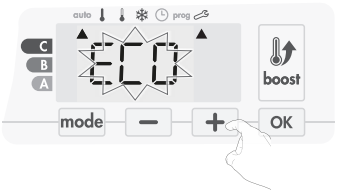
1- Premere [−] o [+] .

ConF = funzione di ottimizzazione attivata per la modalità OPTI COMFORT, priorità per l'efficienza del comfort.

ECO = funzione di ottimizzazione attivata per la modalità OPTI ECO, priorità per l'efficienza energetica.

OFF = funzione di ottimizzazione disattivata.

2- Premere [OK] per confermare e passare all'impostazione successiva.
Per confermare e chiudere le impostazioni, premere 3x [mode] .



BLOWER RF

BLOCCO CON CODICE PIN

• Panoramica

È possibile impostare da soli il codice pin a 4 cifre che, una volta attivato, rende le seguenti funzioni non disponibili:

- Selezione della modalità Comfort: sono disponibili solo le modalità Auto, Eco e protezione dal gelo.
- Impostazione della temperatura di Comfort, Eco e protezione antigelo.
- Modifica del programma settimanale.
- Impostazione del rilevamento finestra aperta.
- Impostazione del rilevamento prezenza/assenza
- Impostazione di ottimizzazione.

Durante il primo utilizzo della protezione "tastiera tramite codice PIN", sono necessari tre passaggi importanti:

1- Inizializzazione del codice PIN, inserimento del codice PIN predefinito (0000) per accedere alla funzione.

2- Attivazione del codice PIN per bloccare le impostazioni da proteggere.

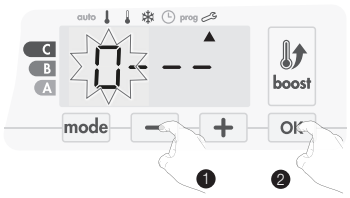
3- Personalizzazione del codice PIN, cioè sostituzione delle cifre (0000) con un codice personalizzato a quattro cifre.

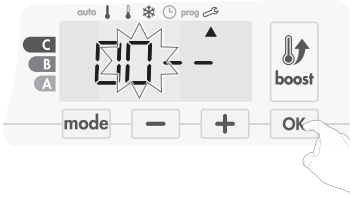
• Inizializzazione del codice PIN = '0000'

Per default il codice PIN non è attivo = OFF

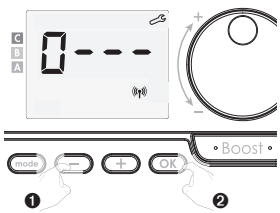
1- Il codice PIN predefinito è 0000.
Utilizzare [−] o [+] per selezionare la cifra 0.
Lo 0 lampeggia; confermarlo premendo [OK] .

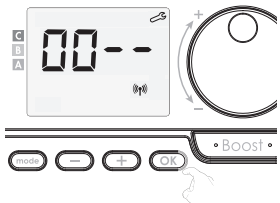
2- Per le cifre rimanenti, selezionare la cifra 0 premendo [OK] .
Quando è visualizzato 0000, premere di nuovo [OK] per confermare.





BLOWER RF





Il codice PIN è inizializzato e il dispositivo propone automaticamente la seguente impostazione: attivazione del codice PIN.

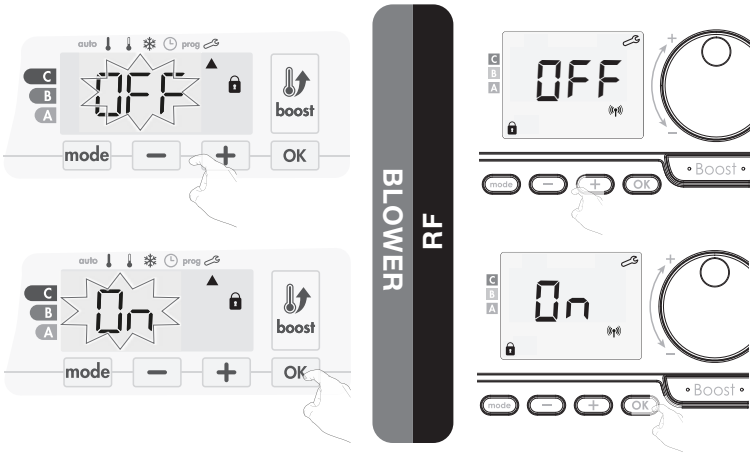
• Attivazione/disattivazione del codice PIN

1- Sullo schermo compare OFF.
Premere − o + **per attivare il codice PIN.**
On = codice PIN attivato
OFF = codice PIN disattivato

2- Premere OK per confermare e passare all'impostazione successiva.

Ora il codice PIN è stato attivato.

Le impostazioni elencate in "Panoramica" non sono modificabili.



• Personalizzazione del codice PIN

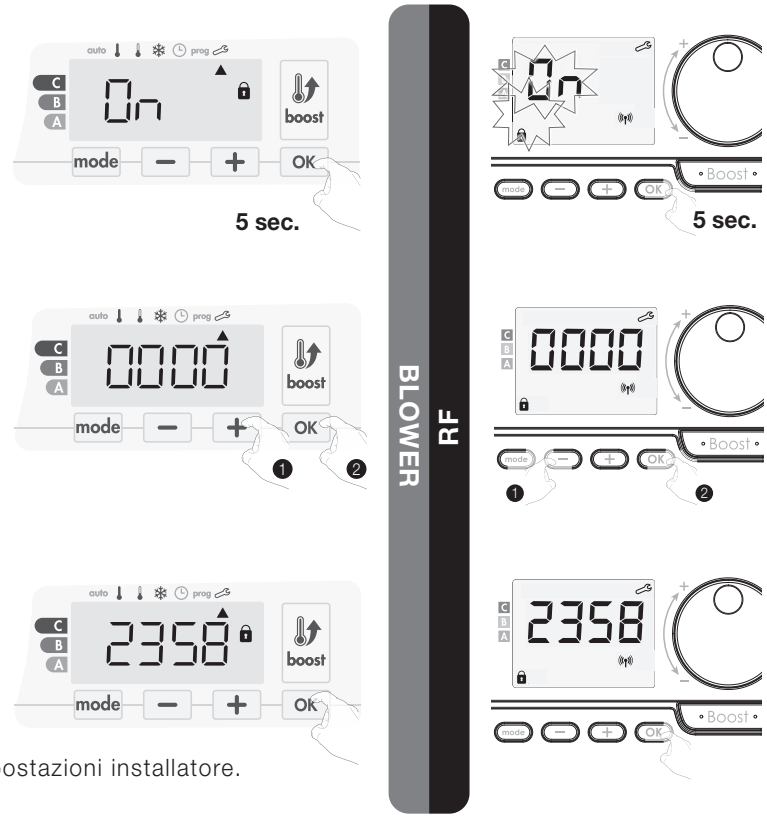
1- Quando viene visualizzato On, premere OK per 5 secondi almeno.

2- Viene visualizzato il codice 0000 e la 1a cifra IT lampeggia.
Con − o +, selezionare la cifra desiderata e poi premere OK per confermarla.
Procedere nello stesso modo per le tre cifre restanti.

3- Premere OK per confermare.
Ora il nuovo codice è stato registrato.

4- Premere di nuovo OK per chiudere la modalità di configurazione del codice PIN e ritornare all'inizio delle impostazioni installatore.

Premere 3x mode per confermare e chiudere le impostazioni installatore.



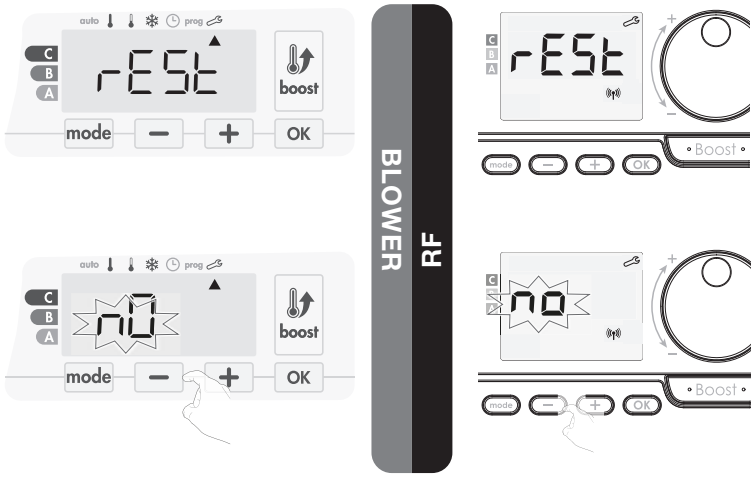
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Se la protezione con codice PIN è disattivata, è possibile riportare le impostazioni utente e installatore ai valori di origine.

1- rESt viene visualizzato.

2- nO lampeggia.
Premere − o + per selezionare YES.

3- Premere OK per 5 secondi.
Il dispositivo ritorna alla configurazione originale, attivando automaticamente la modalità Auto.



Generale	
Riferimento temperatura Comfort	19 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Blocco tastiera	Disattivato
Impostazioni utente	
Retro-illuminazione	L3
Livello di riduzione Eco	-3,5 °C
Protezione antigelo	7 °C
Super comfort	Attivato
Limitazione minima della temperatura Comfort	7 °C
Limitazione massima della temperatura Comfort	30 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Temperatura massima del Boost	35 °C
Unità di temperatura	°C
Impostazioni installatore	
Rilevamento di apertura finestra	Attivato
Funzione prezenza/assenza	Attivato
Funzione di ottimizzazione	Optione comfort
Protezione dal codice PIN	Disattivato
Valore dal codice PIN	0000

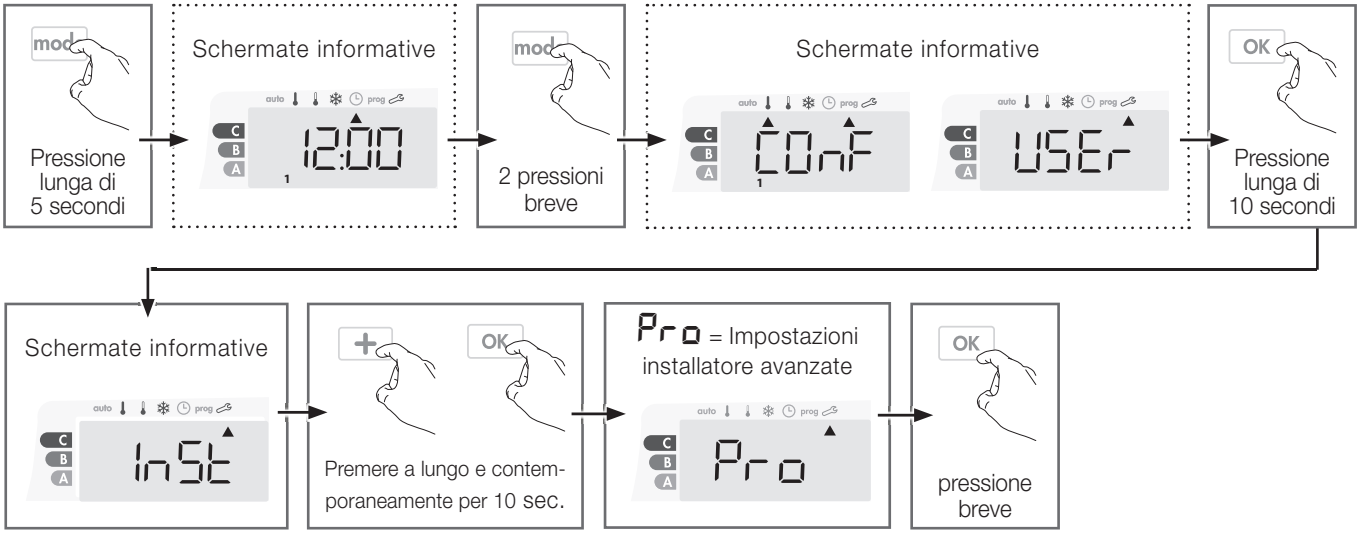
Premere 3x mode per confermare e chiudere le impostazioni.

IT

IMPOSTAZIONI INSTALLATORE AVANZATE

ACCESSO

Dalla modalità Auto, Comfort, Eco o Antigelo:



Successione delle impostazioni:

Calibrazione del sensore di temperatura → Blower tipo → Potenza del radiatore → Temperatura maximale di sicurezza interna → Ripristino delle impostazioni di fabbrica

CALIBRAZIONE DEL SENSORE DI TEMPERATURA

- **Panoramica**

Importante: Questa operazione è riservata soltanto agli installatori professionali; eventuali modifiche errate comportano anomalie nel controllo.

- **Calibrazione**

1- Se la differenza della temperatura ambiente è negativa, ad esempio:

Temperatura impostata (quella desiderata) = 20°C.

Temperatura ambiente (quella che si legge su un termometro attendibile) = 18°C.

Differenza misurata = -2°C.

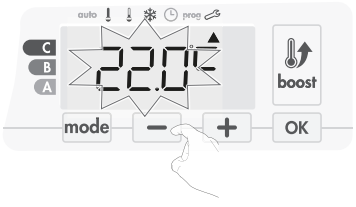
Prima di eseguire la calibrazione, si raccomanda di attendere 4 ore dalla modifica della temperatura impostata per assicurarsi che la temperatura ambiente si sia stabilizzata.

Per correggere il valore, procedere come segue:
Temperatura sensore = 24°C

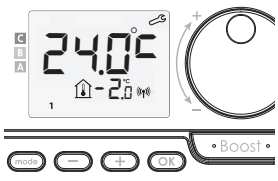
Ridurre la temperatura misurata dal sensore della temperatura ambiente di 2°C premendo [−] .

Per confermare il nuovo valore, premere [OK] .

Per uscire dalle impostazioni, premere 3 volte [mode] .



BLOWER RF



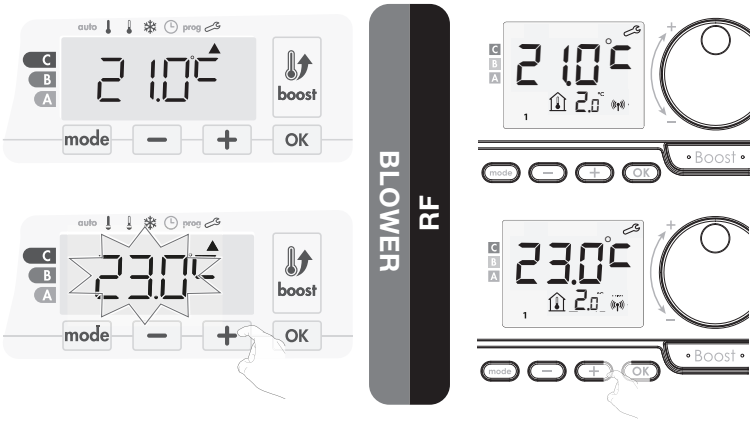
2- Se la differenza della temperatura ambiente è positiva, ad esempio:

Temperatura impostata (quella desiderata) = 19°C.

Temperatura ambiente (quella che si legge su un termometro attendibile) = 21°C.

Differenza misurata = +2°C.

Per correggere il valore, procedere come segue:
Temperatura sensore = 21°C



Aumentare la temperatura misurata dal sensore della temperatura ambiente di 2°C premendo [+] .

Per convalidare il nuovo valore, premere [OK] . Per uscire dalle impostazioni, premere 3 volte [mode] .

- **Resettare la calibrazione del sensore**

1- Quando appare la temperatura misurata dal sensore, premere [−] o [+] per almeno 3 secondi.

2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [OK] .

Per uscire dalle impostazioni, premere 3 volte [mode] .

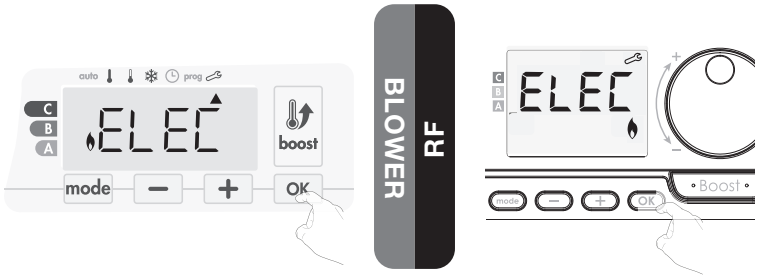
BLOWER TIPO

Per default il blower e configurato per un radiatore elettrico.

NON CAMBIA LE IMPOSTAZIONI !

Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [OK] .

Per uscire dalle impostazioni, premere 3 volte [mode] .



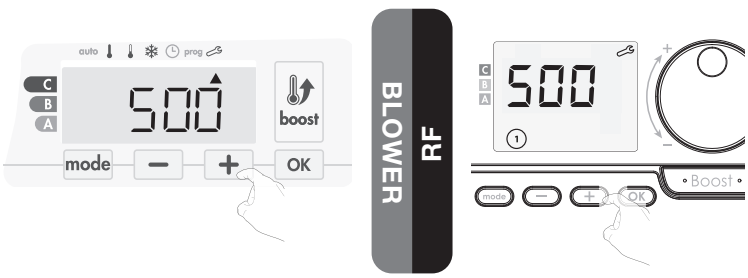
POTENZA DEL RADIATORE

Per garantire il corretto funzionamento del radiatore e per poter stimare correttamente il consumo di energia, è fondamentale regolare la potenza del radiatore. Questa potenza è impostata in fabbrica.

1- Selezionare un valore di potenza, e poi premere [+] o [−] .

2- Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [OK] .

Per uscire dalle impostazioni, premere 3 volte [mode] .



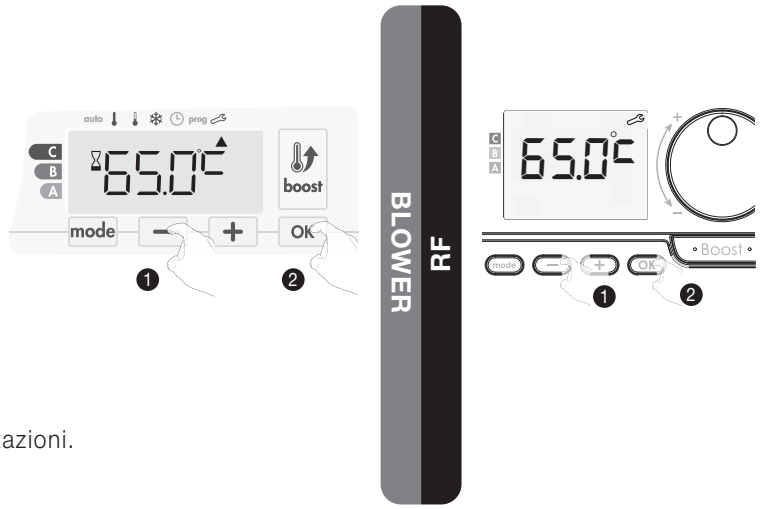
TEMPERATURA MAXIMALE DI SICUREZZA INTERNA

Il blower è dotata di una protezione integrata da surriscaldamento. Si attiva quando viene raggiunto un limite di temperatura interna: il blower si arresta immediatamente.
Il valore limite massimo è preimpostato a 65°C.
È possibile regolare quel valore da 60°C a 90°C a intervalli di 5°C.

Premere [−] o [+] e poi premere [OK] per salvare.

Se non si desidera apportare variazioni, premere [OK] : il blower ritorna automaticamente alla impostazione successiva.

Premere 3x [mode] per confermare e chiudere le impostazioni.



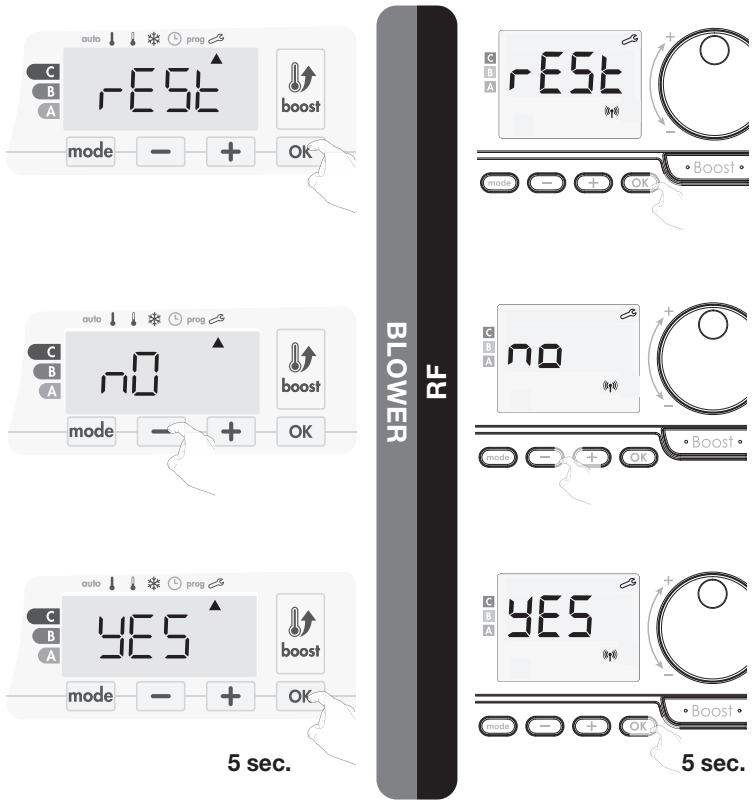
RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Se la protezione con codice PIN è disattiva, vengono reinizializzate le impostazioni dell'utilizzatore e dell'installatore (anche quelle avanzate):

1- rESt viene visualizzato.

2- nO lampeggia.
Premere [−] o [+] per selezionare YES.

3- Premere [OK] per 5 secondi.
Il dispositivo ritorna alla configurazione iniziale e, automaticamente, alla modalità Auto.



Generale	
Riferimento temperatura Comfort	19 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Blocco tastiera	Disattivato
Impostazioni utente	
Retro-illuminazione	L3
Livello di riduzione Eco	-3,5 °C
Protezione antigelo	7 °C
Super comfort	Attivato
Limitazione minima della temperatura Comfort	7 °C
Limitazione massima della temperatura Comfort	30 °C
Durata massima del Boost	60 min.
Temperatura massima del Boost	35 °C
Unità di temperatura	°C
Impostazioni installatore	
Rilevamento di apertura finestra	Attivato
Funzione prezenza/assenza	Attivato
Funzione di ottimizzazione	Optione comfort
Protezione dal codice PIN	Disattivato
Valore dal codice PIN	0000
Impostazioni installatore avanzate	
Calibrazione del sensore di temperatura	0,0
Blower type	Radiatore Elettrico
Potenza del radiatore	500W
Temperature maximale di sicurezza interna	65°C

Premere 3x mode per confermare e chiudere le impostazioni.

CODICI DI ERRORE A DISPLAY

- **Er1:** sensore temperatura ambiente difettoso (sensore interrotto)
- **Er2:** Sensore temperatura ambiente difettoso (sensore in corto)
- **Er3**: sensore di temperatura interno del blower difettoso (sensore interrotto)
- **Er4:** sensore di temperatura interno del blower difettoso (sensore in corto)
- **ErE:** errore nell'elettronica

NOTES

NOTES

DR017026

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

90DR017026.J